



**PRODUCT CATALOGUE**

We care

INHALT | CONTENT

● ÜBER DIE GESELLSCHAFT | ABOUT THE COMPANY . . . . . 4

● WUNDVERSORGUNG | WOUND CARE . . . . . 6

● VERBANDMITTEL | BANDAGES . . . . . 30

● ZELLSTOFFWATTE | CELLULOSE AND COTTON WOOL . . . . . 42

● HYGIENE | HYGIENE . . . . . 50

● INJEKTIONSTECHNIK | INJECTION . . . . . 60

● INKONTINENZ | INCONTINENCE . . . . . 64

● PFLASTER | PLASTERS . . . . . 70

● EINWEG-OP-ABDECKSYSTEME | DISPOSABLE SURGICAL DRAPES . . . . . 78

● ZERTIFIKATE | CERTIFICATES . . . . . 112

INHALT | CONTENT





## UNSER UNTERNEHMEN

Das Unternehmen BATIST Medical AG resp. MERTLIN GmbH. (früher BATIST GmbH.) gehört zu den führenden Hersteller und Distributoren von hygienischen und medizinischen Produkten in der Tschechischen Republik.

Es wurde im Jahr 1992 gegründet, mit dem Schwerpunkt im Bereich der Herstellung von Verbandmullmaterialien.

In darauffolgenden Jahren wurde das Herstellungsportfolio um fixier- und elastische Binden, Produkte aus Zellstoffwatte und anderen Produktgruppen aus dem Bereich von Medizin- und Krankenhausbedarfsartikel erweitert.



Das Unternehmen investiert in ihre eigene Entwicklung und eröffnet im Jahre 1998 einen modernen Betrieb und ein Distributionszentrum in Červený Kostelec, in Ostböhmen. Einen Bestandteil des Betriebes bilden separate Reinräume für die Herstellung von sterilen medizinischen Produkten, OP-Kleidung und OP-Abdecktüchern.

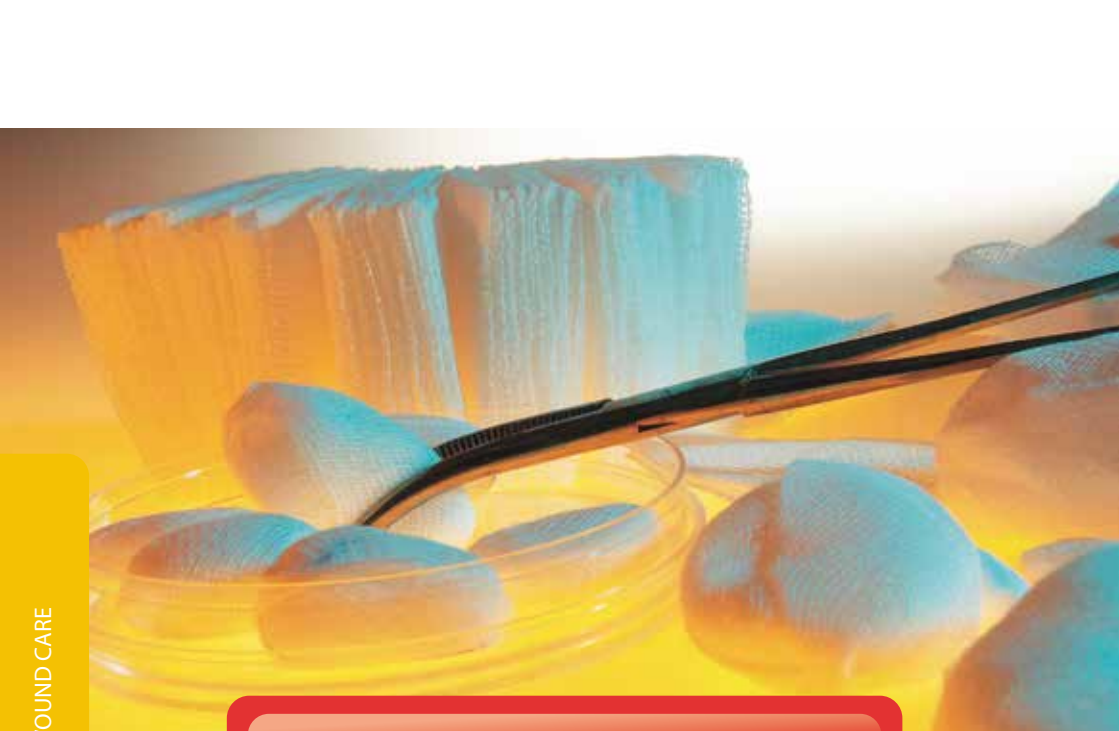
Seit dem Jahr 2003 arbeitet das Unternehmen mit dem zertifizierten Qualitätsmanagementsystem, entsprechend der Norm EN ISO 13485:2003. Die Produkte sind CE-Zeichen zertifiziert. Dieses wird durch die renommierte Zertifizierungsstelle DVN GL PRESAFE AS überprüft und bescheinigt.

Im Jahre 2010 wurde das Unternehmen BATIST in zwei selbständige Firmen, Batist s.r.o. als Produktionsgesellschaft und BATIST Medical a.s. als Distributionsgesellschaft unterteilt. Die Distributionsgesellschaft BATIST Medical a.s. wurde im Jahre 2011 durch multinationale schwedische Unternehmensgruppe - OneMed akquiriert.

Im Jahre 2018 hat die Investmentgesellschaft Batist Medical Holding im Rahmen eines kompletten Batist Medical / OneMed "carve-out" die 100% der Anteile der OneMed Deutschland GmbH, OneMed Polska und BATIST Medical Tschechien und Slowakei übernommen.

Auf Grund dieses Ereignisses änderten sich die Namen unserer deutschen und polnischen Gesellschaften OneMed in Batist Medical.

Ein wichtiger Bestandteil unserer Geschäftsstrategie bleibt nach wie vor die hochmoderne Produktionsstätte an unserem Hauptsitz in Červený Kostelec im Norden der Tschechischen Republik, die auch vom BATIST Medical Holding übernommen worden ist. Dort produzieren wir erstklassige Produkte wie individuelle Sets, Wundversorgung, Verbandstoffe und viel mehr.



## WUNDVERSORGUNG WOUND CARE

Grundlage unseres Angebots, in dem Sie traditionelle sowie moderne Arten der Krankenpflege finden.

The base of our offer where you can find traditional and modern ways of patients' care.





Die hydrophile zickzackgefaltete Verbandmull findet breite Verwendung in der Gesundheitspflege. Der hochwertige 100% Verbandmull mit festem, nicht fransendem Rand verleiht dem Material erforderliche Zartheit und Saugfähigkeit. Wird in unsteriler Ausführung in Dichte 17 und 20 Fäden/cm<sup>2</sup> geliefert. Der zickzackgefaltete Verbandmull wird in Krankenhäusern, Kliniken sowie in Ambulanzen verwendet.

Absorbent cotton zig-zag folded gauze has a wide spectrum of use in the health care. Quality 100% cotton gauze with a selvedge not friable edge gives the material its important softness and absorbency. It is supplied in a not sterile form in the thickness of 17 and 20 threads/cm<sup>2</sup>. Zig-zag folded gauze has been used in hospitals, clinics and ambulances.

ZICKZACKGEFALTETE VERBANDMULL | ZIG-ZAG FOLDED GAUZE

| Bestellnummer/<br>ref number | Abmessungen/ size |                                  | Packungen im Karton/<br>units in carton |
|------------------------------|-------------------|----------------------------------|-----------------------------------------|
| 1320101101                   | 90 cm x 100 m     | 17 Fäden-threads/cm <sup>2</sup> | 3 x 100 m                               |
| 1320101102                   | 100 cm x 100 m    | 17 Fäden-threads/cm <sup>2</sup> | 3 x 100 m                               |
| 1230100103                   | 120 cm x 100 m    | 17 Fäden-threads/cm <sup>2</sup> | 3 x 100 m                               |
| 1230100102                   | 90 cm x 100 m     | 20 Fäden-threads/cm <sup>2</sup> | 3 x 100 m                               |
| 1230100104                   | 120 cm x 100 m    | 20 Fäden-threads/cm <sup>2</sup> | 3 x 100 m                               |



Der Verbandmull in Rollen BATIST ist aus 100% Baumwolle mit Dichte 17 und 20 Fäden/cm<sub>2</sub> hergestellt. Wird in unsteriler Verpackung geliefert. Ist je 25 und 30 St. entsprechend der Dichte in PE-Folie und Karton verpackt, in Breite 90 cm und Aufwicklung 10 m - oder einzelne Rollen in PE-Folie verpackt.

The BATIST gauze in rolls is made from 100% cotton with a thickness of 17 and 20 threads/cm<sub>2</sub>. It is supplied in a not sterile package. It is packed in 25 and 30 pcs according to the thickness into the PE foil and cardboard in width of 90 cm and winding of 10 m or is packed individually to the PE foil.

#### VERBANDMULL IN ROLLEN | GAUZE IN ROLLS

##### Verbandmull in Rollen/ Gauze in rolls

| Bestellnummer/<br>ref number | Abmessungen/ size |                                  | Packungen im Karton/<br>units in carton |
|------------------------------|-------------------|----------------------------------|-----------------------------------------|
| 1230100201                   | 90 cm x 10 m      | 17 Fäden-threads/cm <sup>2</sup> | 30 St./pcs                              |
| 1230100202                   | 90 cm x 10 m      | 20 Fäden-threads/cm <sup>2</sup> | 25 St./pcs                              |

##### Verbandmull in Rollen, einzeln verpackt/ Gauze in rolls packed individually

| Bestellnummer/<br>ref number | Abmessungen/ size |                                  | Packungen im Karton/<br>units in carton |
|------------------------------|-------------------|----------------------------------|-----------------------------------------|
| 1230100203                   | 90 cm x 10 m      | 17 Fäden-threads/cm <sup>2</sup> | 30 St./pcs                              |
| 1230100204                   | 90 cm x 10 m      | 20 Fäden-threads/cm <sup>2</sup> | 25 St./pcs                              |



Der in vier Schichten im Band zusammengefaltete Verbandmull ist aus 100% Baumwolle mit Dichte 17 Fäden/cm<sup>2</sup> hergestellt. Der in praktischer Form zusammengefaltete Verbandmull ist dank ihren guten hydrophilen Eigenschaften und der Atmungsfähigkeit für primäre Versorgung von verunreinigten, infizierten und stark exsudierenden Wunden geeignet. Zwecks Erhöhung der Saugfähigkeit wird das Produkt auch mit Kern aus Zellstoffwatte hergestellt.

The gauze folded in a strip is made from 100% cotton with the thickness of 17 threads/cm<sup>2</sup> folded in four layers. Due to its good absorbent property and the breathability the gauze folded to a practical form is applicable for the primary dressing of dirty, infected and very exuded wounds. To increase its absorbency the product can be manufactured with the cellulose wadding base.

#### VERBANDMULL ZUSAMMENGEFALTET IM BAND | FOLDED BAND GAUZE

##### Verbandmull zusammengefaltet im Band, 4 Schichten, 17 Fäden/cm<sup>2</sup> / Folded Band Gauze, 4 layers, 17 threads/cm<sup>2</sup>

| Bestellnummer/<br>ref number | Abmessungen/ size |                              | Packungen im Karton/<br>units in carton             |
|------------------------------|-------------------|------------------------------|-----------------------------------------------------|
| 1230100605                   | 7 cm x 100 m      | auf Spule/<br>wound on bobin | 10 Rollen/rolls                                     |
| 1230100607                   | 7 cm x 40 m       | auf Spule/<br>wound on bobin | 12 Pack. /pkg (Pack. á 2<br>Rollen/pkg per 2 rolls) |

##### Verbandmull zusammengefaltet im Band, mit Zellstoffwatte / Folded Band Gauze with Cellulose Wadding

| Bestellnummer/<br>ref number | Abmessungen/ size |                              | Packungen im Karton/<br>units in carton             |
|------------------------------|-------------------|------------------------------|-----------------------------------------------------|
| 1230100608                   | 7 cm x 20 m       | auf Spule/<br>wound on bobin | 12 Pack. /pkg (Pack. á 2<br>Rollen/pkg per 2 rolls) |





Die Zuschnitte sind aus 100% Verbandmull hergestellt, gewebt mit 17 Fäden/cm<sup>2</sup>. Sie sind in PE-Folie in verschiedener, von der Abmessung abhängiger Stückzahl verpackt. Die Maßreihe ist von 10 x 10 cm bis 85 x 90 cm. Die Zuschnitte aus Verbandmull BATIST gehören dank ihrem Verwendungsspektrum unabdingbar zur ärztliche Grundbetreuung.

The cut lengths are made from 100% cotton gauze woven in the number of 17 threads/cm<sup>2</sup>. They are packed to the PE foil in a different number of pieces according to the dimension. The dimensions range starts already from the size of 10 x 10 cm to the size 90 x 95 cm. Due to its spectrum of use the BATIST gauze cuttings inseparably belong to the primary health care.

### ZUSCHNITTE AUS VERBANDMULL | CUTTING GAUZE

#### 17 Fäden-threads/cm<sup>2</sup>

| Bestellnummer/ ref number | Abmessungen/ size | Packungen im Karton/ units in carton |
|---------------------------|-------------------|--------------------------------------|
| 1230100521                | 10 x 10 cm        | 4 x 3600 St./pcs                     |
| 1230100517                | 15 x 15 cm        | 5 x 1600 St./pcs                     |
| 1230100511                | 20 x 19 cm        | 5 x 1600 St./pcs                     |
| 1230100512                | 28 x 30 cm        | 5 x 400 St./pcs                      |
| 1320101513                | 30 x 30 cm        | 2 x 500 St./pcs                      |
| 1230100513                | 32 x 42 cm        | 5 x 400 St./pcs                      |
| 1230100514                | 38 x 40 cm        | 5 x 400 St./pcs                      |
| 1230100515                | 43 x 48 cm        | 2 x 600 St./pcs                      |
| 1230100516                | 85 x 90 cm        | 3 x 100 St./pcs                      |



Gerollte Zuschnitte aus Verbandmull sind aus 100% Baumwolle hergestellt, gewebt mit 17 Fäden/cm<sup>2</sup>. Hochwertige BaumwollVerbandmull ist in vier oder acht Schichten gerollt, was ihr erforderliche Zartheit und Saugfähigkeit verleiht. Die gerollten Zuschnitte aus Verbandmull gehören dank ihrem Verwendungsspektrum unabdingbar zur ärztliche Grundbetreuung. Sie werden in Krankenhäusern, Kliniken sowie in Ambulanzen verwendet.

Rolled gauze cut lengths are made from 100% cotton woven in the number of 17 threads/cm<sup>2</sup>. Quality cotton gauze is rolled in four or eight layers that give its important softness and absorbency. Due to its spectrum of use gauze cuttings inseparably belong to the primary health care. They have been used in hospitals and ambulances.

### ZUSCHNITTE AUS VERBANDMULL | CUTTING GAUZE FOLDED THAN ROLLED

#### UNSTERIL, 17 Fäden/cm<sup>2</sup> / NON STERILE, 17 threads/cm<sup>2</sup>

| Bestellnummer/<br>ref number | Abmessungen/ size |                    | Packungen im Karton/<br>units in carton |
|------------------------------|-------------------|--------------------|-----------------------------------------|
| 1230100600                   | 4 cm x 50 cm      | 4 Schichten/layers | 12 x 30 St./pcs                         |
| 1230100601                   | 7 cm x 90 cm      | 4 Schichten/layers | 78 x 20 St./pcs                         |
| 1230100602                   | 12 cm x 90 cm     | 4 Schichten/layers | 40 x 10 St./pcs                         |
| 1230100603                   | 12 cm x 120 cm    | 4 Schichten/layers | 36 x 10 St./pcs                         |
| 1230100604                   | 20 cm x 120 cm    | 4 Schichten/layers | 20 x 10 St./pcs                         |
| 1230100612                   | 12 cm x 90 cm     | 8 Schichten/layers | 40 x 10 St./pcs                         |
| 1230100613                   | 12 cm x 120 cm    | 8 Schichten/layers | 36 x 10 St./pcs                         |

#### STERIL, 17 Fäden/cm<sup>2</sup> / STERILE, 17 threads/cm<sup>2</sup>

| Bestellnummer/<br>ref number | Abmessungen/ size |                    | Packungen im Karton/<br>units in carton |
|------------------------------|-------------------|--------------------|-----------------------------------------|
| 1230116011                   | 7 cm x 90 cm      | 4 Schichten/layers | 140/560 bal./pkg                        |
| 1230116015                   | 7 cm x 90 cm      | 4 Schichten/layers | 100/200 bal./pkg                        |
| 1230116032                   | 12 cm x 120 cm    | 4 Schichten/layers | 100/200 bal./pkg                        |
| 1230116131                   | 12 cm x 120 cm    | 8 Schichten/layers | 120/240 bal./pkg                        |



Die zusammengefalteten Zuschnitte aus Verbandmull werden aus 100% Baumwolle hergestellt, gewebt mit 17 Fäden/cm<sup>2</sup>. Sie werden in 4, 16, 32 oder 64 Schichten zusammengefalted. Die Zuschnitte aus Verbandmull BATIST gehören dank ihrem Verwendungsspektrum zur ärztliche Grundbetreuung. Sie werden in Krankenhäusern, Kliniken sowie in Ambulanzen verwendet.

Folded gauze cut lengths (longgets) are made from 100% cotton gauze woven in the number of 17 threads/cm<sup>2</sup>. They are folded in 4, 16, 32 or 64 layers. Due to its spectrum of use, the BATIST gauze cut lengths belong to the primary health care. They have been used in hospitals, clinics and ambulances.

#### ZUSAMMENGEFALTETE ZUSCHNITTE AUS VERBANDMULL | CUTTING GAUZE FOLDED

##### UNSTERIL, 17 Fäden/cm<sup>2</sup> / NON STERILE, 17 threads/cm<sup>2</sup>

| Bestellnummer/<br>ref number | Abmessungen/ size |                     | Packungen im Karton/<br>units in carton |
|------------------------------|-------------------|---------------------|-----------------------------------------|
| 1230100719                   | 4 cm x 20 cm      | 12 Schichten/layers | 30 x 20 St./pcs                         |
| 1230100720                   | 6 cm x 12 cm      | 32 Schichten/layers | 35 x 20 St./pcs                         |
| 1230100713                   | 8 cm x 18 cm      | 16 Schichten/layers | 42 x 20 St./pcs                         |
| 1230100716                   | 7 cm x 24 cm      | 4 Schichten/layers  | 20 x 50 St./pcs                         |
| 1230100701                   | 10 cm x 15 cm     | 8 Schichten/layers  | 78 x 20 St./pcs                         |
| 1230100705                   | 10 cm x 15 cm     | 16 Schichten/layers | 42 x 20 St./pcs                         |
| 1230100702                   | 20 cm x 15 cm     | 8 Schichten/layers  | 45 x 20 St./pcs                         |
| 1230100706                   | 20 cm x 15 cm     | 16 Schichten/layers | 27 x 20 St./pcs                         |
| 1230100708                   | 20 cm x 20 cm     | 16 Schichten/layers | 16 x 20 St./pcs                         |
| 1230100703                   | 15 cm x 30 cm     | 8 Schichten/layers  | 26 x 20 St./pcs                         |
| 1230100709                   | 20 cm x 30 cm     | 16 Schichten/layers | 12 x 25 St./pcs                         |
| 1230100714                   | 23 cm x 23 cm     | 8 Schichten/layers  | 28 x 20 St./pcs                         |
| 1230100710                   | 23 cm x 23 cm     | 16 Schichten/layers | 12 x 25 St./pcs                         |

**STERIL, 17 Fäden/cm<sup>2</sup> / STERILE, 17 threads/cm<sup>2</sup>**

| <b>Bestellnummer/<br/>ref number</b> | <b>Abmessungen/ size</b> |                     | <b>Packungen im Karton/<br/>units in carton</b>     |
|--------------------------------------|--------------------------|---------------------|-----------------------------------------------------|
| 1230117161                           | 7 cm x 24 cm             | 4 Schichten/layers  | 250 / 1000 Pack. á 1 St.<br>250 / 1000 pkg per 1 pc |
| 1230117166                           | 7 cm x 24 cm             | 4 Schichten/layers  | 100 / 400 Pack. á 6 St.<br>100 / 400 pkg per 6 pcs  |
| 1230117142                           | 23 cm x 23 cm            | 8 Schichten/layers  | 140 / 280 Pack. á 2 St.<br>140 / 280 pkg per 2 pcs  |
| 1230117143                           | 23 cm x 23 cm            | 8 Schichten/layers  | 110 / 220 Pack. á 3 St.<br>110 / 220 pkg per 3 pcs  |
| 1230117144                           | 23 cm x 23 cm            | 8 Schichten/layers  | 90 / 180 Pack. á 4 St.<br>90 / 180 pkg per 4 pcs    |
| 1230117145                           | 23 cm x 23 cm            | 8 Schichten/layers  | 120 / 120 Pack. á 5 St.<br>120 / 120 pkg per 5 pcs  |
| 1230117133                           | 8 cm x 18 cm             | 16 Schichten/layers | 130 / 260 Pack. á 3 St.<br>130 / 260 pkg per 3 pcs  |
| 1230117135                           | 8 cm x 18 cm             | 16 Schichten/layers | 100 / 200 Pack. á 5 St.<br>100 / 200 pkg per 5 pcs  |
| 1230117114                           | 10 cm x 20 cm            | 16 Schichten/layers | 100 / 200 Pack. á 4 St.<br>100 / 200 pkg per 4 pcs  |
| 1230117075                           | 15 cm x 30 cm            | 16 Schichten/layers | 60 / 60 Pack. á 5 St.<br>60 / 60 pkg per 5 pcs      |
| 1230117101                           | 23 cm x 23 cm            | 16 Schichten/layers | 140 / 280 Pack. á 1 St.<br>140 / 280 pkg per 1 pc   |
| 1230117105                           | 23 cm x 23 cm            | 16 Schichten/layers | 60 / 60 Pack. á 5 St.<br>60 / 60 pkg per 5 pcs      |
| 1230117221                           | 25 cm x 12 cm            | 16 Schichten/layers | 100 Pack. á 1 St.<br>100 pkg per 1 pc               |
| 1230117223                           | 25 cm x 12 cm            | 16 Schichten/layers | 90 / 180 Pack. á 3 St.<br>90 / 180 pkg per 3 pcs    |
| 1230117239                           | 16 cm x 25 cm            | 16 Schichten/layers | 24 / 48 Pack. á 10 St.<br>24 / 48 pkg per 10 pcs    |
| 1230117092                           | 20 cm x 30 cm            | 16 Schichten/layers | 120 / 120 Pack. á 2 St.<br>120 / 120 pkg per 2 pcs  |
| 1230117095                           | 20 cm x 30 cm            | 16 Schichten/layers | 50 / 50 Pack. á 5 St.<br>50 / 50 pkg per 5 pcs      |
| 1230117705                           | 23 cm x 23 cm            | 32 Schichten/layers | 25 Pack. á 5 St.<br>25 pkg per 5 pcs                |



Die zusammengefalteten Zuschnitte aus Verbandmull sind aus 100% Baumwolle hergestellt, gewebt mit 17 Fäden/cm<sup>2</sup>. Dank dem Kern aus Zellstoffwatte und der Zusammenfaltung in vier Schichten weist der Zuschnitt Zartheit und Saugfähigkeit auf. Die Zuschnitte aus Verbandmull sind dank dem saugfähigen Kern aus Zellstoffwatte für gesamte ärztliche Grundbetreuung geeignet. Sie werden in Krankenhäusern, Kliniken sowie in Ambulanzen verwendet.

Cutting Gauze with cellulose wadding is made from 100% cotton gauze woven in the number of 17 threads/cm<sup>2</sup>. Due to the cellulose wadding base and four layers of folding the cut lengths has an important softness and absorbency. Because to its absorbent base from cellulose are applicable in any health care.

#### ZUSAMMENGEFALTETE ZUSCHNITTE AUS VERBANDMULL MIT ZELLSTOFFWATTE | GAUZE FOLDED WITH CELLULOSE PAPER

##### UNSTERIL, 17 Fäden/cm<sup>2</sup> / NON STERILE, 17 threads/cm<sup>2</sup>

| Bestellnummer/ ref number | Abmessungen/ size | Packungen im Karton/ units in carton |
|---------------------------|-------------------|--------------------------------------|
| 1230100801                | 20 cm x 5 cm      | 70 x 10 St./pcs                      |
| 1230100802                | 20 cm x 7 cm      | 55 x 10 St./pcs                      |
| 1230100805                | 24 cm x 7 cm      | 50 x 10 St./pcs                      |
| 1230100803                | 20 cm x 10 cm     | 35 x 10 St./pcs                      |
| 1230100806                | 20 cm x 15 cm     | 20 x 10 St./pcs                      |
| 1230100804                | 20 cm x 20 cm     | 24 x 10 St./pcs                      |
| 1230100808                | 15 cm x 30 cm     | 10 x 50 St./pcs                      |

##### STERIL, 17 Fäden/cm<sup>2</sup> / STERILE, 17 threads/cm<sup>2</sup>

| Bestellnummer/ ref number | Abmessungen/ size | Packungen im Karton/ units in carton          |
|---------------------------|-------------------|-----------------------------------------------|
| 1230118052                | 7 cm x 24 cm      | 100/400 Pack. á 2 St. / 100/400 pkg per 2 pcs |
| 1230118054                | 7 cm x 24 cm      | 110/220 Pack. á 4 St. / 110/220 pkg per 4 pcs |
| 1230118032                | 10 cm x 20 cm     | 100/400 Pack. á 2 St. / 100/400 pkg per 2 pcs |
| 1230118033                | 10 cm x 20 cm     | 130/260 Pack. á 3 St. / 130/260 pkg per 3 pcs |
| 1230118102                | 10 cm x 24 cm     | 90/360 Pack. á 2 St. / 90/360 pkg per 2 pcs   |
| 1230118103                | 10 cm x 24 cm     | 130/260 Pack. á 3 St. / 130/260 pkg per 3 pcs |



Der genähte Bauchtuch ist aus 100% Baumwolle hergestellt, mit 17 oder 20 Fäden/cm<sup>2</sup> gewebt. Er hat die Gestalt eines kleinen Handtuchs, ist weich und hochsaugfähig. Zwecks leichter Erkennung unter der Röntgenstrahlung ist der Bauchtuch mit einem Metallring versehen. Die genähten Bauchtücher sind vierschichtig, die Ränder der einzelnen Schichten sind nach innen eingestept und wegen Erhöhung der Festigkeit kreuzweise durchstept.

The lap sponge is made from 100% cotton gauze woven in the number of 17 or 20 threads/cm<sup>2</sup>. They look like small towels, are soft and very good absorbent. For easier detection in the X-ray radiation the lap sponges have a metal ring. The lap sponges have 4 layers, edges of every single layer are sewn inside and to increase its strength they are cross-stitched.

#### GENÄHTE BAUCHTÜCHER MIT RING AM BAND | LAP SPONGE WITH RING ON TAPE

##### UNSTERIL, 17 Fäden/cm<sup>2</sup>, 4 Schichten / NON STERILE, 17 threads/cm<sup>2</sup>, 4 layers

| Bestellnummer/ ref number | Abmessungen/ size | Packungen im Karton/ units in carton |
|---------------------------|-------------------|--------------------------------------|
| 1230100311                | 12 cm x 47 cm     | 6 Pack. á 50 St. / 6 pkg per 50 pcs  |
| 1230100312                | 24 cm x 32 cm     | 6 Pack. á 50 St. / 6 pkg per 50 pcs  |
| 1230100314                | 40 cm x 46 cm     | 6 Pack. á 50 St. / 6 pkg per 50 pcs  |
| 1230100315                | 48 cm x 58 cm     | 6 Pack. á 50 St. / 6 pkg per 50 pcs  |

##### UNSTERIL, 17 Fäden/cm<sup>2</sup>, 4 Schichten / NON STERILE, 17 threads/cm<sup>2</sup>, 4 layers

| Bestellnummer/ ref number | Abmessungen/ size | Packungen im Karton/ units in carton |
|---------------------------|-------------------|--------------------------------------|
| 1230100323                | 12 cm x 47 cm     | 5 Pack. á 50 St. / 5 pkg per 50 pcs  |
| 1230100321                | 24 cm x 32 cm     | 5 Pack. á 50 St. / 5 pkg per 50 pcs  |
| 1230100322                | 40 cm x 46 cm     | 5 Pack. á 50 St. / 5 pkg per 50 pcs  |



Der genähte Bauchtuch ist aus 100% Baumwolle hergestellt, mit 17 oder 20 Fäden/cm<sup>2</sup> gewebt. Zwecks leichter Erkennung unter der Röntgenstrahlung ist der Bauchtuch mit Röntgenkontrastband versehen. Die genähten Bauchtücher sind vierschichtig, die Ränder der einzelnen Schichten sind nach innen eingestept und wegen Erhöhung der Festigkeit kreuzweise durchgestept. Zwecks höherem Volumen und höherer Weichheit werden die Bauchtücher auch in vorgewaschener Form hergestellt.

Lap Sponge is produced from 100% cotton gauze, woven in the number of 17 fibers per cm<sup>2</sup>. For easy detection under X-ray, lap sponge are equipped with a X-ray contrastive tape. The edges of individual layers are sewn-in and cross-stitched to increase stability. For larger volume and softness, sponges are also produced in a prewash form.

#### GENÄHTE BAUCHTÜCHER MIT ROENTGENKONTRASTBAND UND BAND | LAP SPONGE WITH LOOP AND X-RAY TAPE

##### UNSTERIL, VORGEWASCHEN, 17 Fäden/cm<sup>2</sup>, 4 Schichten/ NON STERILE, PREWASHED, 17 threads/cm<sup>2</sup>, 4 layers

| Bestellnummer/ ref number | Abmessungen/ size | Packungen im Karton/ units in carton  |
|---------------------------|-------------------|---------------------------------------|
| 1320102312                | 23 cm x 33 cm     | 5 Pack. á 100 St. / 5 pkg per 100 pcs |
| 1320102314                | 45 cm x 45 cm     | 5 Pack. á 100 St. / 5 pkg per 100 pcs |

##### UNSTERIL, NICHT VORGEWASCHEN, 17 Fäden/cm<sup>2</sup>, 4 Schichten/ NON STERILE, NONPREWASHED, 17 threads/cm<sup>2</sup>, 4 layers

| Bestellnummer/ ref number | Abmessungen/ size | Packungen im Karton/ units in carton  |
|---------------------------|-------------------|---------------------------------------|
| 1320100303                | 23 cm x 33 cm     | 5 Pack. á 100 St. / 5 pkg per 100 pcs |
| 1320100304                | 45 cm x 45 cm     | 5 Pack. á 100 St. / 5 pkg per 100 pcs |

##### STERIL, VORGEWASCHEN, 17 Fäden/cm<sup>2</sup>, 4 Schichten/ STERILE, PREWASHED, 17 threads/cm<sup>2</sup>, 4 layers

| Bestellnummer/ ref number | Abmessungen/ size | Packungen im Karton/ units in carton          |
|---------------------------|-------------------|-----------------------------------------------|
| 1230113125                | 23 cm x 33 cm     | 120/120 Pack. á 5 St. / 120/120 pkg per 5 pcs |
| 1230113141                | 45 cm x 45 cm     | 80/320 Pack. á 1 St. / 80/320 pkg per 1 pc    |
| 1230113145                | 45 cm x 45 cm     | 60/60 Pack. á 5 St. / 60/60 pkg per 5 pcs     |



Die Zusammengerollten Tupfer sind aus gebleichten Baumwollfäden hergestellt, mit 17 Fäden/cm<sup>2</sup> gewebt. Sie werden in einer geschlossenen Reihe in zehn Größen hergestellt, die Abmessung des Tupfers ist von der Größe des Verbandmullzuschnitts abgeleitet, aus dem der Tupfer zusammengerollt ist. Der eingewebte Röntgenkontrastfaden ermöglicht die Kontrolle des Tupfers bei Röntgenuntersuchung.

The gauze balls are made from bleached cotton fibres woven in the number of 17 threads/cm<sup>2</sup>. They are made in an integral range of ten basic dimensions; the size of the tampon depends on the size of the gauze balls cut length that is used for the gauze balls twisting. The unwoven X-ray thread allows checking the gauze balls during the X-ray radiation.

#### ZUSAMMENGESCHWUNDENER TUPFER AUS VERBANDMULL | GAUZE BALL

##### UNSTERIL / NON STERILE

| Bestellnummer/ ref number | Abmessungen/ size | Packungen im Karton/ units in carton    |
|---------------------------|-------------------|-----------------------------------------|
| 1320300400                | 7 / 7             | 40 Pack. á 200 St. / 40 pkg per 200 pcs |
| 1320300401                | 9 / 9             | 60 Pack. á 200 St. / 60 pkg per 200 pcs |
| 1320300402                | 12 / 12           | 60 Pack. á 100 St. / 60 pkg per 100 pcs |
| 1320300403                | 15 / 15           | 80 Pack. á 100 St. / 80 pkg per 100 pcs |
| 1320300404                | 20 / 19           | 60 Pack. á 100 St. / 60 pkg per 100 pcs |
| 1320300408                | 25 / 25           | 80 Pack. á 50 St. / 80 pkg per 50 pcs   |
| 1320300405                | 30 / 30           | 50 Pack. á 50 St. / 50 pkg per 50 pcs   |
| 1320300431                | 40 / 40           | 80 Pack. á 25 St. / 80 pkg per 25 pcs   |
| 1320300410                | 25 / 50           | 40 Pack. á 50 St. / 40 pkg per 50 pcs   |
| 1320300406                | 30 / 60           | 50 Pack. á 40 St. / 50 pkg per 50 pcs   |

##### UNSTERIL MIT RÖNTGENKONTRASTFADEN / NON STERILE WITH X-RAY THREAD

| Bestellnummer/ ref number | Abmessungen/ size | Packungen im Karton/ units in carton    |
|---------------------------|-------------------|-----------------------------------------|
| 1320300411                | 9 / 9             | 60 Pack. á 200 St. / 60 pkg per 200 pcs |
| 1320300412                | 12 / 12           | 60 Pack. á 100 St. / 60 pkg per 100 pcs |
| 1320300413                | 15 / 15           | 80 Pack. á 100 St. / 80 pkg per 100 pcs |
| 1320300414                | 20 / 19           | 60 Pack. á 100 St. / 60 pkg per 100 pcs |
| 1320300415                | 30 / 30           | 50 Pack. á 50 St. / 50 pkg per 50 pcs   |
| 1320300416                | 30 / 60           | 50 Pack. á 40 St. / 50 pkg per 40 pcs   |



**STERIL / STERILE**

| <b>Bestellnummer/ ref number</b> | <b>Abmessungen/ size</b> | <b>Packungen im Karton/ units in carton</b>       |
|----------------------------------|--------------------------|---------------------------------------------------|
| 1230110413                       | 15 / 15                  | 120/1920 Pack. á 3 St. / 120/1920 pkg per 3 pcs   |
| 1230110414                       | 20 / 19                  | 100/1600 Pack. á 3 St. / 100/1600 pkg per 3 pcs   |
| 1230110415                       | 30 / 30                  | 100/800 Pack. á 3 St. / 100/800 pkg per 3 pcs     |
| 1230110420                       | 7 / 7                    | 150/2400 Pack. á 5 St. / 150/2400 pkg per 5 pcs   |
| 1230110421                       | 9 / 9                    | 130/2080 Pack. á 5 St. / 130/2080 pkg per 5 pcs   |
| 1230110422                       | 12 / 12                  | 100/1600 Pack. á 5 St. / 100/1600 pkg per 5 pcs   |
| 1230110423                       | 15 / 15                  | 100/1600 Pack. á 5 St. / 100/1600 pkg per 5 pcs   |
| 1230110424                       | 20 / 19                  | 80/1280 Pack. á 5 St. / 80/1280 pkg per 5 pcs     |
| 1230110425                       | 30 / 30                  | 120/480 Pack. á 5 St. / 120/480 pkg per 5 pcs     |
| 1230110426                       | 30 / 60                  | 70/280 Pack. á 5 St. / 70/280 pkg per 5 pcs       |
| 1230110427                       | 40 / 40                  | 140/280 Pack. á 5 St. / 140/280 pkg per 5 pcs     |
| 1230110430                       | 7 / 7                    | 140/2240 Pack. á 10 St. / 140/2240 pkg per 10 pcs |
| 1230110431                       | 9 / 9                    | 100/1600 Pack. á 10 St. / 100/1600 pkg per 10 pcs |
| 1230110432                       | 12 / 12                  | 100/1600 Pack. á 10 St. / 100/1600 pkg per 10 pcs |
| 1230110433                       | 15 / 15                  | 130/1040 Pack. á 10 St. / 130/1040 pkg per 10 pcs |
| 1230110434                       | 20 / 19                  | 120/480 Pack. á 10 St. / 120/480 pkg per 10 pcs   |
| 1230110439                       | 25 / 50                  | 100 Pack. á 10 St. / 100 pkg per 10 pcs           |
| 1230110435                       | 30 / 30                  | 140/280 Pack. á 10 St. / 140/280 pkg per 10 pcs   |
| 1230110436                       | 30 / 60                  | 80/160 Pack. á 10 St. / 80/160 pkg per 10 pcs     |
| 1230110444                       | 20 / 19                  | 120/240 Pack. á 20 St. / 120/240 pkg per 20 pcs   |
| 1230110454                       | 20 / 19                  | 100/200 Pack. á 30 St. / 100/200 pkg per 30 pcs   |
| 1230110455                       | 30 / 30                  | 100/100 Pack. á 30 St. / 100/100 pkg per 30 pcs   |
| 1230110456                       | 30 / 60                  | 25 Pack. á 30 St. / 25 pkg per 30 pcs             |



Die Verbandmull-Faltkompressen sind aus gebleichten Baumwollfäden hergestellt, gewebt mit 17 Fäden auf cm<sup>2</sup>. Die Verbandmull wird in die Form von Kompressen mit eingeschlagenen oder nicht eingeschlagenen Rändern mit verschiedener Anzahl von Schichten gefaltet und die Kompressen werden in vier Größen hergestellt. Die Variante mit eingeschlagenen Rändern ermöglicht die Anpassung der Größe der Komresse durch ihr Aufschlagen ohne unerwünschte Fransen an den Rändern.

Gauze swabs are produced from bleached cotton fibers, woven in the amount of 17 fibers per cm<sup>2</sup>. They are produced in four measurements with folded or loose edges option. The folded option allows adjustment of the swabs size by its opening without creation unwanted fraying edges.

#### KOMPRESY AUS GÁZY | GAUZE SWABS

##### UNSTERIL, 8 Schichten, mit nicht eingeschlagenen Rändern / NON STERILE, 8 layers, unfolded edges

| Bestellnummer/ ref number | Abmessungen/ size | Packungen im Karton/ units in carton    |
|---------------------------|-------------------|-----------------------------------------|
| 1320100217                | 5 cm x 5 cm       | 50 Pack. á 100 St. / 50 pkg per 100 pcs |
| 1320100227                | 7,5 cm x 7,5 cm   | 50 Pack. á 100 St. / 50 pkg per 100 pcs |
| 1320100237                | 10 cm x 10 cm     | 50 Pack. á 100 St. / 50 pkg per 100 pcs |
| 1320100247                | 10 cm x 20 cm     | 20 Pack. á 100 St. / 20 pkg per 100 pcs |

##### UNSTERIL, 8 Schichten, mit eingeschlagenen Rändern / NON STERILE, 8 layers, folded edges

| Bestellnummer/ ref number | Abmessungen/ size | Packungen im Karton/ units in carton    |
|---------------------------|-------------------|-----------------------------------------|
| 1320100210                | 5 cm x 5 cm       | 50 Pack. á 100 St. / 50 pkg per 100 pcs |
| 1320100220                | 7,5 cm x 7,5 cm   | 50 Pack. á 100 St. / 50 pkg per 100 pcs |
| 1320100230                | 10 cm x 10 cm     | 50 Pack. á 100 St. / 50 pkg per 100 pcs |
| 1320100240                | 10 cm x 20 cm     | 20 Pack. á 100 St. / 20 pkg per 100 pcs |

##### UNSTERIL, 12 Schichten, mit eingeschlagenen Rändern / NON STERILE, 12 layers, folded edges

| Bestellnummer/ ref number | Abmessungen/ size | Packungen im Karton/ units in carton    |
|---------------------------|-------------------|-----------------------------------------|
| 1320100211                | 5 cm x 5 cm       | 50 Pack. á 100 St. / 50 pkg per 100 pcs |
| 1320100221                | 7,5 cm x 7,5 cm   | 50 Pack. á 100 St. / 50 pkg per 100 pcs |
| 1320100231                | 10 cm x 10 cm     | 50 Pack. á 100 St. / 50 pkg per 100 pcs |
| 1320100241                | 10 cm x 20 cm     | 20 Pack. á 100 St. / 20 pkg per 100 pcs |

## STERIL / STERILE

| Bestellnummer/ ref number | Abmessungen/ size | Packungen im Karton/ units in carton            |
|---------------------------|-------------------|-------------------------------------------------|
| 1324919252                | 5 cm x 5 cm       | 20 krab. á 25x2 St. / 20 boxes per 25x2 pcs     |
| 1324919262                | 7,5 cm x 7,5 cm   | 20 krab. á 25x2 St. / 20 boxes per 25x2 pcs     |
| 1324919272                | 10 cm x 10 cm     | 20 krab. á 25x2 St. / 20 boxes per 25x2 pcs     |
| 1230119212                | 5 cm x 5 cm       | 120/1920 Pack. á 2 St. / 120/1920 pkg per 2 pcs |
| 1230119222                | 7,5 cm x 7,5 cm   | 100/1600 Pack. á 2 St. / 100/1600 pkg per 2 pcs |
| 1230119242                | 10 cm x 20 cm     | 140/560 Pack. á 2 St. / 140/560 pkg per 2 pcs   |
| 1230119213                | 5 cm x 5 cm       | 100/1600 Pack. á 3 St. / 100/1600 pkg per 3 pcs |
| 1230119223                | 7,5 cm x 7,5 cm   | 120/960 Pack. á 3 St. / 120/960 pkg per 3 pcs   |
| 1230119233                | 10 cm x 10 cm     | 100/800 Pack. á 3 St. / 100/800 pkg per 3 pcs   |
| 1230119243                | 10 cm x 20 cm     | 100/400 Pack. á 3 St. / 100/400 pkg per 3 pcs   |
| 1324919255                | 5 cm x 5 cm       | 20 krab. á 25x5 St. / 20 boxes per 25x5 pcs     |
| 1324919265                | 7,5 cm x 7,5 cm   | 20 krab. á 25x5 St. / 20 boxes per 25x5 pcs     |
| 1324919275                | 10 cm x 10 cm     | 20 krab. á 25x5 St. / 20 boxes per 25x5 pcs     |
| 1230119215                | 5 cm x 5 cm       | 100/1600 Pack. á 5 St. / 100/1600 pkg per 5 pcs |
| 1230119225                | 7,5 cm x 7,5 cm   | 100/800 Pack. á 5 St. / 100/800 pkg per 5 pcs   |
| 1230119235                | 10 cm x 10 cm     | 130/520 Pack. á 5 St. / 130/520 pkg per 5 pcs   |
| 1230119245                | 10 cm x 20 cm     | 140/280 Pack. á 5 St. / 140/280 pkg per 5 pcs   |
| 1230119216                | 5 cm x 5 cm       | 100/800 Pack. á 10 St. / 100/800 pkg per 10 pcs |
| 1230119226                | 7,5 cm x 7,5 cm   | 100/400 Pack. á 10 St. / 100/400 pkg per 10 pcs |
| 1230119236                | 10 cm x 10 cm     | 80/320 Pack. á 10 St. / 80/320 pkg per 10 pcs   |
| 1230119246                | 10 cm x 20 cm     | 90/180 Pack. á 10 St. / 90/180 pkg per 10 pcs   |
| 1230119217                | 5 cm x 5 cm       | 120/480 Pack. á 20 St. / 120/480 pkg per 20 pcs |
| 1230119227                | 7,5 cm x 7,5 cm   | 120/240 Pack. á 20 St. / 120/240 pkg per 20 pcs |
| 1230119237                | 10 cm x 10 cm     | 80/160 Pack. á 20 St. / 80/160 pkg per 20 pcs   |
| 1230119247                | 10 cm x 20 cm     | 80/80 Pack. á 20 St. / 80/80 pkg per 20 pcs     |
| 1230119229                | 7,5 cm x 7,5 cm   | 90/90 Pack. á 50 St. / 90/90 pkg per 50 pcs     |



Die Kompressen aus Verbandmull mit dem Y-Schnitt werden durch eine Technologie hergestellt, die feste Kanten an einer Schnittstelle garantiert. Einzelne Fäden werden unter großem Druck gezwungen, sich zu fixieren. Dies gewährleistet die Sicherheit der Patienten während einer Behandlung.

Sterile gauze compression dressings cut for i.v. cannulation are produced by technology which guarantees firm edges in a place of cut. Individual threads are under great pressure forced to inter fix. This ensures the safety of a patient during a treatment.

**STERILE VERBANDMULL-FALTKOMPRESSEN, AUFGESCHNITTEN | GAUZE SWABS CUT FOR I.V. CANNULATION**

**STERIL, 100% bavlna, 17 Fäden/cm<sup>2</sup>, 8 Schichten / STERILE, 100% Cotton, 17 threads/cm<sup>2</sup>, 8 layers**

| Bestellnummer/ ref number | Abmessungen/ size | Packungen im Karton/ units in carton              |
|---------------------------|-------------------|---------------------------------------------------|
| 1230117939                | 5 cm x 5 cm       | 130/1040 Pack. á 10 St. / 130/1040 pkg per 10 pcs |
| 1230117922                | 7,5 cm x 7,5 cm   | 100/1600 Pack. á 2 St. / 100/1600 pkg per 2 pcs   |
| 1230117912                | 10 cm x 10 cm     | 100/800 Pack. á 2 St. / 100/800 pkg per 2 pcs     |
| 1230117919                | 10 cm x 10 cm     | 80/320 Pack. á 10 St. / 80/320 pkg per 10 pcs     |
| 1230117902                | 10 cm x 20 cm     | 130/520 Pack. á 2 St. / 130/520 pkg per 2 pcs     |



Die Kompressen bestehen aus einem Vliesstoff mit 50% Viskose- und 50% Polyester Mischung und einem Basisgewicht von 30 g / m<sup>2</sup>. Der Stoff wird in vier Lagen zur Kompressionsform gefaltet. Die Kompressen aus Vliesstoff eignen sich zur primären Versorgung von verschmutzten und exsudierenden Wunden. Sie können allgemein in Krankenhäusern und ambulanten Abteilungen eingesetzt werden.

The compresses are made from a non-woven fabric with 50 % viscose and 50 % polyester mix and the base weight of 30 g/m<sup>2</sup>. The fabric is folded to the compress form in four layers. The compression dressings from non-woven fabric are suitable for primary dressing of dirty and discharging wounds. They can be used generally in hospitals and out-patient departments.

#### KOMPRESSEN AUS NICHTGEWEBTEM TEXTIL | NON-WOVEN SWABS

##### UNSTERIL, 100 St. in Papierpaket/ NON STERILE 100 pcs in paper bag

| Bestellnummer/ ref number | Abmessungen/ size | Packungen im Karton/ units in carton    |
|---------------------------|-------------------|-----------------------------------------|
| 1320100510                | 5 cm x 5 cm       | 50 Pack. á 100 St. / 50 pkg per 100 pcs |
| 1320100520                | 7,5 cm x 7,5 cm   | 50 Pack. á 100 St. / 50 pkg per 100 pcs |
| 1320100530                | 10 cm x 10 cm     | 50 Pack. á 100 St. / 50 pkg per 100 pcs |
| 1320100540                | 10 cm x 20 cm     | 50 Pack. á 100 St. / 50 pkg per 100 pcs |

**STERIL / STERILE**

| <b>Bestellnummer/ ref number</b> | <b>Abmessungen/ size</b> | <b>Packungen im Karton/ units in carton</b>     |
|----------------------------------|--------------------------|-------------------------------------------------|
| 1230119512                       | 5 cm x 5 cm              | 140/2240 Pack. á 2 St. / 140/2240 pkg per 2 pcs |
| 1230119522                       | 7,5 cm x 7,5 cm          | 100/1600 Pack. á 2 St. / 100/1600 pkg per 2 pcs |
| 1230119532                       | 10 cm x 10 cm            | 130/1040 Pack. á 2 St. / 130/1040 pkg per 2 pcs |
| 1324920252                       | 5 cm x 5 cm              | 20 krab. á 25x2 St. / 20 boxes per 25x2 pcs     |
| 1324920262                       | 7,5 cm x 7,5 cm          | 20 krab. á 25x2 St. / 20 boxes per 25x2 pcs     |
| 1324920272                       | 10 cm x 10 cm            | 20 krab. á 25x2 St. / 20 boxes per 25x2 pcs     |
| 1230119515                       | 5 cm x 5 cm              | 100/1600 Pack. á 5 St. / 100/1600 pkg per 5 pcs |
| 1230119525                       | 7,5 cm x 7,5 cm          | 130/1040 Pack. á 5 St. / 130/1040 pkg per 5 pcs |
| 1230119535                       | 10 cm x 10 cm            | 150/600 Pack. á 5 St. / 150/600 pkg per 5 pcs   |
| 1324920255                       | 5 cm x 5 cm              | 20 krab. á 25x5 St. / 20 boxes per 25x5 pcs     |
| 1324920265                       | 7,5 cm x 7,5 cm          | 20 krab. á 25x5 St. / 20 boxes per 25x5 pcs     |
| 1324920275                       | 10 cm x 10 cm            | 20 krab. á 25x5 St. / 20 boxes per 25x5 pcs     |
| 1230119516                       | 5 cm x 5 cm              | 120/960 Pack. á 10 St. / 120/960 pkg per 10 pcs |
| 1230119526                       | 7,5 cm x 7,5 cm          | 90/720 Pack. á 10 St. / 90/720 pkg per 10 pcs   |
| 1230119536                       | 10 cm x 10 cm            | 100/400 Pack. á 10 St. / 100/400 pkg per 10 pcs |



Absorptionskompressen mit hoher Saugfähigkeit mit Kern aus zermalmter Zellulose und Oberfläche mit Doppelschicht aus nichtgewebtem Textil mit Abmessungen von 10 x 10 cm bis 20 x 40 cm. Der blaue Streifen indiziert die Außenseite der Abdeckung. Die Kompressen mit hoher Saugfähigkeit sind zur Abdeckung von stark sezernierenden Wunden für Versorgung nach ärztlichen Leistungen bestimmt.

Absorbing compression dressings with high absorption capacity, have a groundcellulose core and external twin ply from non-woven. Compression dressings with high absorb capacity are intended for strongly secreting wounds dressing and dressing after medical interventions.

## AB KOMPRESSEN | AB SWABS

### UNSTERIL / NON STERILE

| Bestellnummer/ ref number | Abmessungen/ size | Packungen im Karton/ units in carton  |
|---------------------------|-------------------|---------------------------------------|
| 1320100401                | 10 cm x 10 cm     | 20 Pack. á 50 St. / 20 pkg per 50 pcs |
| 1320100402                | 10 cm x 20 cm     | 12 Pack. á 50 St. / 12 pkg per 50 pcs |
| 1320100403                | 15 cm x 25 cm     | 6 Pack. á 50 St. / 6 pkg per 50 pcs   |
| 1320100404                | 20 cm x 20 cm     | 6 Pack. á 50 St. / 6 pkg per 50 pcs   |
| 1320100405                | 20 cm x 40 cm     | 4 Pack. á 30 St. / 4 pkg per 50 pcs   |

### STERIL, á 1 St. / STERILE, per 1 pc

| Bestellnummer/ ref number | Abmessungen/ size | Packungen im Karton/ units in carton         |
|---------------------------|-------------------|----------------------------------------------|
| 1230114011                | 10 cm x 10 cm     | 100/800 Pack. á 1 St. / 100/800 pkg per 1 pc |
| 1230114021                | 10 cm x 20 cm     | 100/400 Pack. á 1 St. / 100/400 pkg per 1 pc |
| 1230114031                | 15 cm x 25 cm     | 140/280 Pack. á 1 St. / 140/280 pkg per 1 pc |
| 1230114041                | 20 cm x 20 cm     | 120/240 Pack. á 1 St. / 120/240 pkg per 1 pc |
| 1230114051                | 20 cm x 40 cm     | 70/140 Pack. á 1 St. / 70/140 pkg per 1 pc   |



Das Wattekissen in Verbandmull ist Verbandmullkompressen mit erhöhter Absorptionsfähigkeit. Der Kern aus Verbandwatte aus 100% gebleichter Baumwolle stellt hohe Saugfähigkeit, Weichheit und ausreichendes Volumen der Wundabdeckung sicher. Es ist für primäre Versorgung von verunreinigten, infizierten und stark exsudierenden Wunden geeignet.

The core from cotton-wool from 100% bleached cotton provides a great absorption capacity, softness and sufficient wound covering. Cotton pad is applicable for the primary dressing of dirty, infected and very discharging wounds.

#### WATTEKISSEN IN VERBANDMULL | COTTON PAD IN GAUZE WRAPPING

##### UNSTERIL / NON STERILE

| Bestellnummer/ ref number | Abmessungen/ size | Packungen im Karton/ units in carton  |
|---------------------------|-------------------|---------------------------------------|
| 1230100831                | 10 cm x 10 cm     | 8 Pack. á 50 St. / 8 pkg per 50 pcs   |
| 1230100832                | 10 cm x 15 cm     | 8 Pack. á 50 St. / 8 pkg per 50 pcs   |
| 1230100833                | 20 cm x 30 cm     | 15 Pack. á 10 St. / 15 pkg per 10 pcs |

##### STERIL / STERILE

| Bestellnummer/ ref number | Abmessungen/ size | Packungen im Karton/ units in carton            |
|---------------------------|-------------------|-------------------------------------------------|
| 1230118302                | 7 cm x 7 cm       | 120/480 Pack. á 2 St. / 120/480 pkg per 2 pcs   |
| 1230118349                | 7 cm x 8 cm       | 160/160 Pack. á 10 St. / 160/160 pkg per 10 pcs |
| 1230118312                | 10 cm x 10 cm     | 150/300 Pack. á 2 St. / 150/300 pkg per 2 pcs   |
| 1230118322                | 10 cm x 15 cm     | 100/200 Pack. á 2 St. / 100/200 pkg per 2 pcs   |
| 1230118332                | 20 cm x 30 cm     | 60/60 Pack. á 2 St. / 60/60 pkg per 2 pcs       |





Sterile Versorgungssets kombinieren Sanitätsmaterial und Einweginstrumente in Form von praktischen, zur sofortigen Anwendung vorbereiteten Sets. Sie verfolgen voll die modernsten Trends in der Patientenversorgung und sind dabei oft die ökonomischere Variante in Vergleich mit den traditionellen Arten der Versorgung.

Procedural sterile sets combine medical material and disposable instruments in a practical form, ready to use instantly. They are a response to the latest trends in patient treatment while being more economical in comparison to the cost of traditional treatment.

## STERILE VERSORGUNGSSETS | PROCEDURAL STERILE SETS

### Für trockenen Wundverband / For dry Binding of a Wound

| Bestellnummer/<br>ref number | Abmessungen/ size                                                | Packungen im Karton/<br>units in carton |
|------------------------------|------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|
| 1230111160                   | Verbandmull-Faltkompressen / Gauze swab 7,5 x 7,5 cm, 8 layers   | 5 St./pcs                               |
|                              | Kunststoffpinzette / Disposable plastic tweezer                  | 1 St./pc                                |
|                              | Zusammengerollte Tupfer / Gauze ball 20/19 cm                    | 5 St./pcs                               |
|                              | 80/160 Pack. á 1 St. in kartonu / 80/160 pkg per 1 pcs in carton |                                         |

### Universal ambulant / Univerzal ambulant

| Bestellnummer/<br>ref number | Abmessungen/ size                                                                        | Packungen im Karton/<br>units in carton |
|------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|
| 1230111161                   | 2-Schicht-Abdecktuch 45x75 cm / 2-layer drape                                            | 1 St./pc                                |
|                              | Kompressen aus nichtgewebtem Textil / Non-woven swab 7,5x7,5 cm                          | 5 St./pcs                               |
|                              | Zusammengerollte Tupfer / Gauze ball 20/19 cm                                            | 5 St./pcs                               |
|                              | Kunststoff-Metall-Pinzette / Disposable tweezer                                          | 1 St./pc                                |
|                              | Gesichtsmaske weiß / Face mask white                                                     | 1 St./pc                                |
|                              | Untersuchungshandschuhe puderfrei, Gr. M / Latex examination gloves non-powdered, size M | 2 St./pcs                               |
|                              | 50 Pack. á 1 St. in kartonu / 50 pkg per 1 pcs in carton                                 |                                         |



BLOODCARE ist hochwirksames hämostatisches Mittel auf der Basis der oxidierten Zellulose zur professionellen Stillung der Kapillarblutung und der Blutung aus parenchymatischen Organen und Resektionsflächen beim chirurgischen Eingriff. Es ist für Einsatz in der allgemeinen und digestiven Chirurgie, Neurochirurgie, plastischen Chirurgie, Orthopädie, Gynäkologie, Urologie, Stomatologie sowie in anderen Bereichen geeignet.

BLOODCARE is a highly efficient haemostat based on oxidised cellulose. It is destined to arrest capillary bleeding and bleeding from parenchymatous organs and resection areas at surgical interventions. It is suitable for use in general and digestive surgery, neurosurgery, plastic surgery, orthopaedics, gynecology, urology, stomatology and other surgical areas.

## BLOODCARE HÄMOSTATIKUM | BLOODCARE HAEMOSTAT

### BLOODCARE MATRIX - oxidierte Zellulose / oxidised cellulose

#### Hämostatikum in Flachform mit Textilstruktur / haemostat in a flat form with textile structure

| Bestellnummer/ ref number | Abmessungen/ size | Packungen im Karton/ units in carton      |
|---------------------------|-------------------|-------------------------------------------|
| 1324012201                | 50 x 100 mm       | Schachtel á 15 St. / paper box per 15 pcs |
| 1324012202                | 100 x 100 mm      | Schachtel á 15 St. / paper box per 15 pcs |

### BLOODCARE POWDER - Kalziumsalz der oxidierten Zellulose / hydrogencalcium salt of oxidised cellulose

#### Hämostatikum in Pulverform / haemostat in a powder form

| Bestellnummer/ ref number | Abmessungen/ size | Packungen im Karton/ units in carton    |
|---------------------------|-------------------|-----------------------------------------|
| 1324012001                | 2 g               | Schachtel á 6 St. / paper box per 6 pcs |

### BLOODCARE SPRAY - Kalziumsalz der oxidierten Zellulose / hydrogencalcium salt of oxidised cellulose Hämostatikum in Sprayform / haemostat in a spray form

| Bestellnummer/ ref number | Abmessungen/ size | Packungen im Karton/ units in carton |
|---------------------------|-------------------|--------------------------------------|
| 1324003001                | 55 g              | 1 St. / pc                           |



Einzigartiges biokeramisches Mittel zur feuchten Wundheilung auf der Basis des Zeolith-Jod-Komplexes, es eignet sich zur Versorgung von schlechtheilenden chronischen und akuten Wunden wie Unterschenkelgeschwüre, Dekubitus, Hautdefekte bei Diabetikern und onkologischen Patienten, Brandwunden, krustige Wunden, exsudierende, infizierte, postoperative Wunden, chirurgische Wunden, traumatische Wunden, Abschürfungen, Bisswunden u.Ä.

Unique bioceramic dressing pad of moist wound healing based on zeolit-iodine complex for management of poorly healing chronic and acute wounds such as venous ulcers, pressure ulcers, diabetic foot ulcers and skin ulcerations in cancer patients, burns, sloughy, exuding or infected wounds, post-op wounds, surgical wounds, traumatic wounds, skin abrasions, bites etc.

## WOUNDEX

### STERIL, Schachtel á 5 St. / STERILE, box per 5 pcs

| Bestellnummer/ ref number | Abmessungen/ size | Packungen im Karton/ units in carton     |
|---------------------------|-------------------|------------------------------------------|
| 1230710111                | 4 x 4 cm          | 36 krabiček á 5 St. / 36 boxes per 5 pcs |
| 1230710112                | 5 x 7 cm          | 32 krabiček á 5 St. / 32 boxes per 5 pcs |
| 1230710113                | 6 x 10 cm         | 20 krabiček á 5 St. / 20 boxes per 5 pcs |

### STERIL, Schachtel á 25 St. / STERILE, box per 25 pcs

| Bestellnummer/ ref number | Abmessungen/ size | Packungen im Karton/ units in carton     |
|---------------------------|-------------------|------------------------------------------|
| 1230710101                | 4 x 4 cm          | 8 krabiček á 25 St. / 8 boxes per 25 pcs |
| 1230710102                | 5 x 7 cm          | 6 krabiček á 25 St. / 6 boxes per 25 pcs |
| 1230710103                | 6 x 10 cm         | 4 krabiček á 25 St. / 4 boxes per 25 pcs |



## VERBANDMITTEL BANDAGES

Breites Angebot an Verbänden und Binden aller Art, Formen und verwendeten Materialien.

Wide offer of roller bandages of all kinds, shapes and used materials.





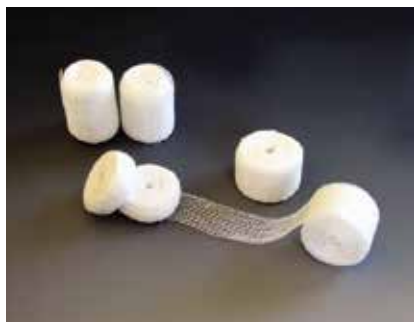
Die gewirkten Verbände BATIST werden aus hochwertigen Viskosefasern hergestellt, die ihnen erforderliche Zartheit, Saugfähigkeit und Atmungsfähigkeit verleihen. Sie werden in der Breite gewirkt, was festen und nicht fransenden Rand garantiert. Zwecks ihrer maximalen wirtschaftlichen Ausnutzung werden die Verbände in geschlossener Maßreihe von 1 bis 20 cm Breite in Längen von 4 - 10 m hergestellt.

BATIST knitted conforming bandages are produced from a quality cut viscose fabric, adding the necessary softness, absorption and permeability. They are knit in width, which secures a stable and non-fraying edge. For maximum efficient use, the bandages are produced in a complex array of sizes from 1 to 20 cm in width and 4 to 10 m in length.

#### GEWIRKTE HYDROPHILE VERBÄNDE | KNITTED CONFORMING BANDAGES

**UNSTERIL, verpackt je 10 St. in PE-Folie / NON STERILE, packed per 10 pcs to PE foil**

| Bestellnummer/ ref number | Abmessungen/ size | Packungen im Karton/ units in carton |
|---------------------------|-------------------|--------------------------------------|
| 1230300101                | 6 cm x 4 m        | 90 x 10 St./pcs                      |
| 1230300102                | 8 cm x 4 m        | 65 x 10 St./pcs                      |
| 1230300103                | 10 cm x 4 m       | 60 x 10 St./pcs                      |
| 1230300104                | 12 cm x 4 m       | 50 x 10 St./pcs                      |
| 1230300201                | 6 cm x 5 m        | 90 x 10 St./pcs                      |
| 1230300202                | 8 cm x 5 m        | 65 x 10 St./pcs                      |
| 1230300203                | 10 cm x 5 m       | 60 x 10 St./pcs                      |
| 1230300204                | 12 cm x 5 m       | 50 x 10 St./pcs                      |
| 1230300205                | 14 cm x 5 m       | 40 x 10 St./pcs                      |
| 1230300302                | 8 cm x 10 m       | 37 x 10 St./pcs                      |
| 1230300303                | 10 cm x 10 m      | 30 x 10 St./pcs                      |
| 1230300304                | 12 cm x 10 m      | 25 x 10 St./pcs                      |
| 1230300305                | 14 cm x 10 m      | 20 x 10 St./pcs                      |
| 1230300306                | 16 cm x 10 m      | 18 x 10 St./pcs                      |
| 1230300307                | 20 cm x 10 m      | 16 x 10 St./pcs                      |



Die gewirkten Tamponadebinden sind für breite Verwendung in der Gesundheitspflege geeignet. Hochwertige Viskosefasern verleihen den Binden erforderliche Zartheit, Saugfähigkeit und Atmungsfähigkeit. Sie werden in der Breite gewirkt, was festen und nicht fransenden Rand garantiert. Zwecks ihrer maximalen wirtschaftlichen Ausnutzung werden die Tamponadebinden in geschlossener Maßreihe von 1 bis 4 cm hergestellt.

Tamponade knitted bandages are good for a wide range of use in the health care. The quality cut viscose gives them needed softness, absorbency and breathability. They are knitted in a width that ensure a selvedge and not friable edge. For their maximum economic use they are produced in an integral range from 1 to 4 cm.

#### GEWIRKTE TAMPONADEBINDEN | TAMPONADE KNITTED BANDAGES

| Bestellnummer/ ref number | Abmessungen/ size | Packungen im Karton/ units in carton |
|---------------------------|-------------------|--------------------------------------|
| 1230300501                | 1 cm x 5 m        | 1 Pack. á 100 St./1 pkg per 100 pcs  |
| 1230300502                | 2 cm x 5 m        | 1 Pack. á 50 St./1 pkg per 50 pcs    |
| 1230300503                | 3 cm x 5 m        | 1 Pack. á 50 St./1 pkg per 50 pcs    |
| 1230300504                | 4 cm x 5 m        | 1 Pack. á 10 St./1 pkg per 10 pcs    |



Das Dreiecktuch ist aus dem Festigkeit und Atmungsfähigkeit beim Tragen sicherstellenden Geflecht aus Viskosefasern hergestellt. Einzeln verpackt im Schnellverschlussbeutel zur sofortigen Verwendung in vorärztlicher Hilfe sowie ambulanter Pflege. Es stehen zur Verfügung zwei entsprechend der Größe der zu fixierenden Fläche wählbare Abmessungsvarianten.

The triangular bandage is made from staple rayon knitted fabric cut length that ensures its strength and breathability when it is used. It is packed individually to an easily lock bag and is immediately ready to use in a premedical treatment and an ambulant care. There are available two sizes selectable according to the fixation part size.

#### DREIECKTUCH | TRIANGULAR BANDAGE

| Bestellnummer/ ref number | Abmessungen/ size | Packungen im Karton/ units in carton |
|---------------------------|-------------------|--------------------------------------|
| 1230300401                | 85 x 85 x 125 cm  | 6 Pack. á 50 St. / 6 pkg per 50 pcs  |
| 1230300402                | 90 x 90 x 140 cm  | 6 Pack. á 50 St. / 6 pkg per 50 pcs  |





Der Fixierverband FIXA-CREP ist hochelastischer Fixierverband mit Dehnbarkeit von ca. 100% und feiner poröser Struktur. Sie zeichnet sich dank Verwendung großer Anzahl von natürlichen Baumwollfäden bei der Herstellung jedes Verbandes durch hohe Atmungsfähigkeit und angenehmes Tragen aus. FIXA-CREP sitzt zuverlässig und rutscht nicht ab, sie eignet deswegen auch zur Fixierung im Bereich von Gelenken und rundlichen Körperteilen.

FIXA-CREP is a highly elastic fixation bandage with approximately 100% elasticity and a soft porous structure. FIXA-CREP has high permeability and is pleasant to wear. It is suitable for fixation purposes, even in the area of joints and for round parts of the body, where it stays safely and does not slip.

#### FIXA-CREP - FIXIERVERBÄNDE | FIXA-CREP - FIXATION BANDAGES

##### Verpackung in Schachtel á 20 St. / packing 20 pcs in paper box

| Bestellnummer/ ref number | Abmessungen/ size | Packungen im Karton/ units in carton |
|---------------------------|-------------------|--------------------------------------|
| 1323100102                | 6 cm x 4 m        | 28 x 20 St./pcs                      |
| 1323100103                | 8 cm x 4 m        | 24 x 20 St./pcs                      |
| 1323100104                | 10 cm x 4 m       | 20 x 20 St./pcs                      |
| 1323100105                | 12 cm x 4 m       | 16 x 20 St./pcs                      |

##### verpackt á 1 St. in Cellophan a nachfolgend 20 St. in Schachtel / single packing in PE foil and than 20 pcs per paper box

| Bestellnummer/ ref number | Abmessungen/ size | Packungen im Karton/ units in carton |
|---------------------------|-------------------|--------------------------------------|
| 1323100112                | 6 cm x 4 m        | 28 x 20 St./pcs                      |
| 1323100113                | 8 cm x 4 m        | 24 x 20 St./pcs                      |
| 1323100114                | 10 cm x 4 m       | 20 x 20 St./pcs                      |
| 1323100115                | 12 cm x 4 m       | 16 x 20 St./pcs                      |



UNIVERSAL ist elastische Binde mit Dehnbarkeit von ca. 110%, hergestellt aus weichem Gewebe bei Verwendung eines großen Anteils von natürlichen Baumwollfäden. Es ist auf Grund der kreppartigen Struktur möglich, UNIVERSAL an rundlichen Körperteilen zu verwenden, wo sie sicher sitzt und nicht abrutscht. Sie dehnt sich beim Tragen wegen ihrer dauerhaften Elastizität nicht aus und man kann sie waschen und wiederholt gebrauchen.

UNIVERSAL is an elastic bandage with approximately 110% elasticity made from soft fabric using a great amount of natural cotton fibres. Because of its crepe structure it can be used on round parts of a body where it perfectly fits. Due to its permanent elasticity it does not spread out during wearing and it is possible to wash it and use it again.

#### UNIVERSAL - ELASTISCHE BINDEN | UNIVERSAL - ELASTIC BANDAGES

##### Verpackung in Schachtel á 10 St. / packing 10 pcs in paper box

| Bestellnummer/ ref number | Abmessungen/ size | Packungen im Karton/ units in carton |
|---------------------------|-------------------|--------------------------------------|
| 1323100301                | 6 cm x 5 m        | 32 x 10 St./pcs                      |
| 1323100302                | 8 cm x 5 m        | 24 x 10 St./pcs                      |
| 1323100303                | 10 cm x 5 m       | 20 x 10 St./pcs                      |
| 1323100304                | 12 cm x 5 m       | 16 x 10 St./pcs                      |
| 1323100305                | 15 cm x 5 m       | 12 x 10 St./pcs                      |

##### verpackt á 1 St. in Cellophan und nachfolgend 10 St. in Schachtel / single packing in PE foil and than 10 pcs per paper box

| Bestellnummer/ ref number | Abmessungen/ size | Packungen im Karton/ units in carton |
|---------------------------|-------------------|--------------------------------------|
| 1323100311                | 6 cm x 5 m        | 32 x 10 St./pcs                      |
| 1323100312                | 8 cm x 5 m        | 24 x 10 St./pcs                      |
| 1323100313                | 10 cm x 5 m       | 20 x 10 St./pcs                      |
| 1323100314                | 12 cm x 5 m       | 16 x 10 St./pcs                      |
| 1323100315                | 15 cm x 5 m       | 12 x 10 St./pcs                      |



MEDIFLEX ist elastische Binde mit kurzem Zug von ca. 60%. MEDIFLEX erzeugt dank dem kurzen Zug hohen Arbeitsdruck und niedrigen Ruhedruck. Sie eignet sich daher bei der Therapie des venösen und lymphatischen Systems, sie passt sich gut der Form der Gliedmaßen an und rutscht nicht ab. MEDIFLEX wird in der Maßreihe von 6 bis 15 cm Breite hergestellt.

MEDIFLEX is an elastic bandage with a short elasticity approximately 60%. MEDIFLEX creates thanks to the short traction high work pressure and low static pressure. That is why it is suitable for treating the venous and lymph system, it adapts the shape of the limb very well and does not slip down. MEDIFLEX is produced in a size line from 6 to 15 cm of width.

#### MEDIFLEX - ELASTISCHE BINDEN | MEDIFLEX - ELASTIC BANDAGES

**Verpackung in Schachtel á 10 St. / packing 10 pcs in paper box**

| Bestellnummer/ ref number | Abmessungen/ size | Packungen im Karton/ units in carton |
|---------------------------|-------------------|--------------------------------------|
| 1323100401                | 6 cm x 5 m        | 32 x 10 St./pcs                      |
| 1323100402                | 8 cm x 5 m        | 24 x 10 St./pcs                      |
| 1323100403                | 10 cm x 5 m       | 20 x 10 St./pcs                      |
| 1323100404                | 12 cm x 5 m       | 16 x 10 St./pcs                      |
| 1323100405                | 15 cm x 5 m       | 12 x 10 St./pcs                      |



Der Nabelverband ist aus hochelastischer Binde hergestellt, mit Dehnbarkeit von ca. 100%, feiner poröser Struktur, am einen Ende mit befestigten Posamenten zum Umwickeln um das Neugeborene. Der Verband zeichnet sich durch hohe Atmungsfähigkeit und angenehmes Tragen aus.

The Navel Bandage is made from a highly elastic bandage with an elasticity of ca 160%, a smooth cellular structure, and with a fixed string on the one end to wind it around the newborn. The bandage is characterized by a very good breathability and a pleasant wearing.

#### NABELVERBAND | NAVEL BANDAGE

**Bestellnummer/ ref number**  
1230100901

**Abmessungen/ size**  
8 cm x 2 m

**Packungen im Karton/ units in carton**  
1 St. / pc



Der Schlauchverband ist ein Verband mit hoher Quer- sowie Längselastizität. Sie passt sich einwandfrei dem Körper an, sie ist zart und atmungsaktiv, mit breitem Verwendungsspektrum. Sie wird als Schutzhülle unter sowie über Gips- und Zinkleimbinden, eventuell als Fixierverband zur Wundabdeckung verwendet.

Tubular bandage is a bandage with a great lateral and longitudinal elasticity. It perfectly fits on the shape of a body; it is soft and breathable and with a wide range of use. Is used for putting under and on the plaster and zinc-glue rollers, eventually as a fixation bandage for covering of wounds.

### SCHLAUCHVERBÄNDE | TUBULAR BANDAGES

#### Evelina - elastischer Schlauchverband unter Gipsverband / Evelina - tubular bandage under the

| Bestellnummer/ ref number | Abmessungen/ size | Packungen im Karton/ units in carton |
|---------------------------|-------------------|--------------------------------------|
| 1321303123                | 6 cm x 20 m       | 115 St./pcs                          |
| 1321303124                | 8 cm x 20 m       | 96 St./pcs                           |
| 1321303125                | 10 cm x 20 m      | 64 St./pcs                           |
| 1321303126                | 12 cm x 20 m      | 52 St./pcs                           |

#### Netz-Schlauchverband, Länge 20 m / elastic tubular bandage, length 20 m

| Bestellnummer/ ref number | Abmessungen/ size | Packungen im Karton/ units in carton |
|---------------------------|-------------------|--------------------------------------|
| 1323300200                | vel./rozm. 0      | 60 St./pcs                           |
| 1323300210                | vel./rozm. 1      | 50 St./pcs                           |
| 1323300220                | vel./rozm. 2      | 50 St./pcs                           |
| 1323300230                | vel./rozm. 3      | 40 St./pcs                           |
| 1323300240                | vel./rozm. 4      | 30 St./pcs                           |
| 1323300250                | vel./rozm. 5      | 30 St./pcs                           |
| 1323300260                | vel./rozm. 6      | 20 St./pcs                           |
| 1323300270                | vel./rozm. 7      | 20 St./pcs                           |



GIPSAN ist ein Gips-Schnellverband mit erhöhtem Anteil von am Baumwollträger aufgetragenem Naturgips. Die Dauer der Verbandmodellierung beim Eintauchen ins Wasser bei Wassertemperatur von 20 °C beträgt 3 bis 4 Minuten. Die minimale Eintauchdauer von GIPSAN im Bad beträgt nur 12 s, was die Arbeit mit ihm schnell und effektiv macht. Zur vollständigen Aushärtung kommt es ungefähr binnen 48 Stunden.

GIPSAN is a plaster of paris bandage with an increased amount of natural plaster on a cotton carrier. The time modeling of the bandage while it is soaked in water of 20 °C temperature is 3 to 4 minutes. The minimal time for soaking GIPSAN in water is only 12 seconds, which makes work fast and effective. Full hardening is reached within 48 hours.

#### GIPSAN - GIPSVERBAND | GIPSAN - PLASTER OF PARIS BANDAGE

##### Sádrová obinadla balená á 2 St. / Plaster of paris bandage packed per 2 pcs

| Bestellnummer/ ref number | Abmessungen/ size | Packungen im Karton/ units in carton |
|---------------------------|-------------------|--------------------------------------|
| 1321701101                | 6 cm x 3 m        | 48 Pack. á 2 St. / 48 pkg per 2 pcs  |
| 1321701102                | 8 cm x 3 m        | 36 Pack. á 2 St. / 36 pkg per 2 pcs  |
| 1321701103                | 10 cm x 3 m       | 30 Pack. á 2 St. / 30 pkg per 2 pcs  |
| 1321701104                | 12 cm x 3 m       | 24 Pack. á 2 St. / 24 pkg per 2 pcs  |
| 1321701105                | 14 cm x 3 m       | 20 Pack. á 2 St. / 20 pkg per 2 pcs  |
| 1321701106                | 16 cm x 3 m       | 20 Pack. á 2 St. / 20 pkg per 2 pcs  |



ORTHO-FIX ist poröse Gipsbinde, á 1 St. verpackt. Auf dem Textilträger ist fest eine Schicht von Naturgips aufgetragen. Der Verband erfordert kurze Tauchdauer und die Aushärtungszeit beträgt 4-8 min. Der Verband wird in Breite von 6-20 cm hergestellt, aufgewickelt als Rolle mit 3 m Länge. Der Gips-Schnellverband ORTHO-FIX ist für feste Fixierung bestimmt.

ORTHO-FIX is a porous plaster of paris bandage, packed 1 piece in each pack. A layer of natural plaster is applied to a textile carrier. The bandage requires short time of soaking; setting time is about 4-8 minutes. The bandage is produced in 6-20 cm width, wound in a role of 3 m length. Plaster bandage ORTHO-FIX is intended for firm extremities fixation.

#### ORTHO-FIX - GIPSVERBAND | ORTHO-FIX - PLASTER OF PARIS BANDAGE

##### Gipsverbände verpackt á 1 St. / Plaster of paris bandage packed per 1 pc

| Bestellnummer/ ref number | Abmessungen/ size | Packungen im Karton/ units in carton |
|---------------------------|-------------------|--------------------------------------|
| 1323500101                | 6 cm x 3 m        | 200 Pack. á 1 St. / 200 pkg per 1 pc |
| 1323500102                | 8 cm x 3 m        | 200 Pack. á 1 St. / 200 pkg per 1 pc |
| 1323500103                | 10 cm x 3 m       | 100 Pack. á 1 St. / 100 pkg per 1 pc |
| 1323500104                | 12 cm x 3 m       | 100 Pack. á 1 St. / 100 pkg per 1 pc |
| 1323500105                | 15 cm x 3 m       | 100 Pack. á 1 St. / 100 pkg per 1 pc |
| 1323500106                | 20 cm x 3 m       | 50 Pack. á 1 St. / 50 pkg per 1 pc   |



Die Zinkleimbinde ist beständig elastische Binde mit hohem Anteil an Naturfasern. Die Binde lässt sich auf Grund ihrer Ausdehnungsfähigkeit problemlos kreisrund anlegen. Sie bildet weder Falten noch kommt es zum Spannen nach Anlegen. Sie härtet schnell zum halbstarrten Verband aus, der seine Tiefenwirkung entfaltet.

The zinc-glue bandage is a permanently elastic bandage with a great part of natural fibres. Due to its expansibility it is possible to apply it circlewise without any problem. There are no wrinkles or any throttling after applying. It gets hard very quickly to a semisolid bandage, which expands its effect depthward.

#### ZINKLEIMBINDE | ZINC-GLUE BANDAGE

**Bestellnummer/ ref number**

1321304101

**Abmessungen/ size**

10 cm x 5 m

**Packungen im Karton/ units in carton**

6 x 10 St./pcs





## ZELLSTOFFWATTE CELLULOSE WADDING

Zellstoff und Verbandwatte gehören stets zu den bewährten saugfähigen Materialien im Gesundheitswesen.

Products from cellulose wadding and surgical cotton-wool belong to well-proven absorbent materials in health care.





Die Zuschnitte werden aus gebleichter und ungebleichter Zellstoffwatte mit feiner gleichmäßiger Struktur, hoher Saugfähigkeit und Krepp hergestellt. Sie sind mit hoher Abmessungsgenauigkeit auf Größen von 10x10 cm bis zu 40x60 cm geschnitten und je fünf bis zwölf Kilo in Folie und Karton verpackt. Die Zuschnitte aus Zellstoffwatte sind ideal für alle hygienische Zwecke.

The cut lengths are made from whited and not bleached cellulose wadding with a smooth uniform structure, a great absorbency and a crepe. They are cut with a high accuracy on dimensions from 10x10 cm to 40x60 cm and are packed from five to twelve kilogrammes to foil and cardboard. The cut lengths from cellulose wadding are perfect for all sanitary use.

### ZUSCHNITTE AUS ZELLSTOFFWATTE | CELLULOSE WADDING CUTTINGS

#### Zuschnitte aus Zellstoffwatte, vorgegebene Menge verpackt in PE-Folie / Bleached-Unbleached

| Bestellnummer/ ref number | Abmessungen/ size | Packungen im Karton/ units in carton |
|---------------------------|-------------------|--------------------------------------|
| 1230200121                | 60 cm x 40 cm     | 3 Pack. á/pkg per 4,0 kg = 12 kg     |
| 1230200122                | 30 cm x 40 cm     | 6 Pack. á/pkg per 2,0 kg = 12 kg     |
| 1230200123                | 20 cm x 30 cm     | 12 Pack. á/pkg per 1,0 kg = 12 kg    |
| 1230200129                | 20 cm x 30 cm     | 24 Pack. á/pkg per 0,5 kg = 12 kg    |
| 1230200124                | 20 cm x 20 cm     | 6 Pack. á/pkg per 2,0 kg = 12 kg     |
| 1230200125                | 20 cm x 15 cm     | 12 Pack. á/pkg per 1,0 kg = 12 kg    |
| 1230200126                | 15 cm x 15 cm     | 6 Pack. á/pkg per 2,0 kg = 12 kg     |
| 1230200127                | 10 cm x 15 cm     | 12 Pack. á/pkg per 1,0 kg = 12 kg    |
| 1230200128                | 10 cm x 10 cm     | 12 Pack. á/pkg per 1,0 kg = 12 kg    |

#### přířezy z buničité vaty balené á 5 kg v PE folii / cellulose wadding cuttings packed per 5 kg to PE foil

| Bestellnummer/ ref number | Abmessungen/ size | Packungen im Karton/ units in carton |
|---------------------------|-------------------|--------------------------------------|
| 1230200151                | 60 cm x 40 cm     | 2 Pack. á/pkg per 5 kg               |
| 1230200153                | 20 cm x 30 cm     | 2 Pack. á/pkg per 5 kg               |
| 1230200154                | 20 cm x 20 cm     | 2 Pack. á/pkg per 5 kg               |
| 1230200155                | 20 cm x 15 cm     | 2 Pack. á/pkg per 5 kg               |
| 1230200156                | 15 cm x 15 cm     | 2 Pack. á/pkg per 5 kg               |
| 1230200157                | 10 cm x 15 cm     | 2 Pack. á/pkg per 5 kg               |
| 1230200158                | 10 cm x 10 cm     | 2 Pack. á/pkg per 5 kg               |



Die Tupfer sind aus vielschichtiger gebleichter, auf Rolle aufgewickelter Zellstoffwatte hergestellt. Sie zeichnen sich durch feine regelmäßige Struktur mit hoher Saugfähigkeit aus. Sie haben verfestigte Ränder, lassen sich leicht abtrennen und stauben bei Verwendung nicht. Die Tupfer sind in Abmessungen von 4 x 5 cm oder 8 x 10 cm geprägt und in Reihen auf Rolle aufgewickelt. Jede Rolle enthält 500 St. oder 125 St. von Tupfern, die Verpackung enthält zwei Rollen.

Cellulose wadding tampons have strengthened edges, are easy to detach, and are not dusty while in use. They are produced from multi-layer bleached cellulose wadding wound on a roll. Characterized by a soft, even structure with high absorbancy. Tampons are made in the measurement of 4 x 5 cm or 8 x 10 cm. Each roll contains 500 or 125 tampons and each package has two rolls.

#### TUPFER AUS ZELLSTOFFWATTE GETEILT | CELLULOSE WADDING TAMPONS

**UNSTERIL, 2 Rollen á 500 St. in Verpackung / NONSTERILE, 2 rolls per 500 pcs packed in PE bag**

| Bestellnummer/<br>ref number | Abmessungen/ size |                     | Packungen im Karton/<br>units in carton                    |
|------------------------------|-------------------|---------------------|------------------------------------------------------------|
| 1230200310                   | 40 x 50 mm        | 8 Schichten/layers  | 12 bal. (1 Pack. á 2 role) /<br>12 pkg (1 pkg per 2 rolls) |
| 1230200320                   | 40 x 50 mm        | 12 Schichten/layers | 12 bal. (1 Pack. á 2 role) /<br>12 pkg (1 pkg per 2 rolls) |

#### STERIL / STERILE

| Bestellnummer/<br>ref number | Abmessungen/ size |  | Packungen im Karton/<br>units in carton            |
|------------------------------|-------------------|--|----------------------------------------------------|
| 1230213123                   | 40 x 50 mm        |  | 120/1920 Pack. á 3 St. /<br>120/1920 pkg per 3 pcs |
| 1230213129                   | 40 x 50 mm        |  | 100/800 Pack. á 10 St. /<br>100/800 pkg per 10 pcs |
| 1230213120                   | 40 x 50 mm        |  | 120/480 Pack. á 20 St. /<br>120/480 pkg per 20 pcs |



Die Rollen der Zellstoffwatte sind aus gebleichter Zellstoffwatte mit feiner gleichmäßiger Struktur, hoher Saugfähigkeit und Krepp hergestellt. Bei der Herstellung vom Zellstoff wurden keine optischen Aufhellungsmittel verwendet, dennoch wird der Weißgrad von mehr als 80% garantiert. Die Rollen der Zellstoffwatte sind für alle hygienische Zwecke geeignet, sie haben bei der Verwendung angenehmes Tastgefühl und sie stauben nicht.

The rolls are made from bleached cellulose wadding with a smooth uniform structure, a great absorbency and a crepe. Guaranteed whiteness is brighter than 80% even though during manufacturing are not used any optical brighteners. The rolls from cellulose wadding are applicable for all sanitary use, they are soft to the touch and do not dust when used.

### ZELLSTOFFWATTE GEWICKELT | CELLULOSE WADDING ROLLS

#### Zellstoffwatte gewickelt / cellulose wadding rolls

| Bestellnummer/ ref number | Abmessungen/ size          | Packungen im Karton/ units in carton     |
|---------------------------|----------------------------|------------------------------------------|
| 1230200204                | 1000 g, Breite/width 60 cm | 4 Pack. á 3 role / 4 pkg per 3 rolls     |
| 1230200203                | 500 g, Breite/width 30 cm  | 4 Pack. á 6 Rollen / 4 pkg per 6 rolls   |
| 1230200202                | 250 g, Breite/width 15 cm  | 4 Pack. á 12 Rollen / 4 pkg per 12 rolls |
| 1230200201                | 200 g, Breite/width 12 cm  | 4 Pack. á 15 Rollen / 4 pkg per 15 rolls |

#### Zellstoffwatte gewickelt, einzeln verpackt in PE-Folie / cellulose wadding rolls single packed in PE foil

| Bestellnummer/ ref number | Abmessungen/ size          | Packungen im Karton/ units in carton |
|---------------------------|----------------------------|--------------------------------------|
| 1230200208                | 1000 g, Breite/width 60 cm | 12 Rollen/rolls                      |
| 1230200206                | 500 g, Breite/width 30 cm  | 15 Rollen/rolls                      |
| 1230200207                | 100 g, Breite/width 20 cm  | 45 Rollen/rolls                      |



Die Verbandwatte FLOWER wird aus 100% Baumwolle oder aus Gemisch Baumwolle/Viskose hergestellt. Sie ist weich, hochwertig ausgekämmt, verfügt über angenehmes Tastgefühl und erhöhte Saugfähigkeit. Das Produkt ist im PE-Beutel verpackt. Die zusammengefaltete Verbandwatte wird zu kosmetischen und ärztlichen Zwecken, gewickelt dann vor allem als Trägermaterial unter den Gipsverbänden verwendet.

The BATIST surgical cottonwool is made from 100% cotton or mix of cotton/viscose. It is soft, perfectly combed with soft to the touch and increased absorbency. It is packed in a PE bag. The folded surgical cottonwool is used for cosmetics and medical use, the rolled cottonwool primarily used as a underlaying material of the plaster bandages.

**FLOWER - VERBANDWATTE ZUSAMMENGEFALTET UND GEWICKELT | FLOWER - FOLDED AND ROLLED COTTONWOOL**

**Verbandwatte zusammengefaltet / folded surgical cottonwool - 50% Cotton, 50% Viscose**

| Bestellnummer/ ref number | Abmessungen/ size | Packungen im Karton/ units in carton |
|---------------------------|-------------------|--------------------------------------|
| 1321900101                | 50 g              | 100 bal./pkg                         |
| 1321900102                | 100 g             | 50 bal./pkg                          |
| 1321900103                | 200 g             | 25 bal./pkg                          |
| 1321900104                | 500 g             | 10 bal./pkg                          |
| 1321900105                | 1000 g            | 6 bal./pkg                           |

**Verbandwatte gewickelt / rolled surgical cottonwool - 100% Cotton**

| Bestellnummer/ ref number | Abmessungen/ size | Packungen im Karton/ units in carton |
|---------------------------|-------------------|--------------------------------------|
| 1321901305                | 1000 g            | 10 bal./pkg                          |



Der Polsterverband ORTHO-PAD ist aus synthetischer Watte (undurchlässigem, gekräusellem Polyester) mit mäßiger Elastizität in der Längs- sowie Querrichtung hergestellt. Der Verband ist weich, verfügt über angenehmes Tastgefühl und Schichtdicken von 1,5-2mm. Der Verband ORTHO-PAD ist als Bildung von Druckstellen unter den starren Gipsverbänden verhindernde weiche Zwischenschicht bestimmt.

Padded bandage ORTHO-PAD is made of synthetic padding (non-absorbing frizzed polyester) with moderate longitudinal and transverse elasticity. The bandage is soft, pleasant to touch, with layer thickness of 1.5-2 mm. The bandage ORTHO-PAD is intended as a soft sores-preventing inter-layer under solid plaster of paris bandages.

#### ORTHOPAD - POLSTERVERBAND UNTER GIPS | ORTHO-PAD - UNDERCASTING PADDING

| Bestellnummer/ ref number | Abmessungen/ size | Packungen im Karton/ units in carton |
|---------------------------|-------------------|--------------------------------------|
| 1320105001                | 5 cm x 3 m        | 40 Pack. á 6 St. / 40 pkg per 6 pcs  |
| 1320105003                | 8 cm x 3 m        | 40 Pack. á 6 St. / 40 pkg per 6 pcs  |
| 1320105004                | 10 cm x 3 m       | 20 Pack. á 6 St. / 20 pkg per 6 pcs  |
| 1320105005                | 15 cm x 3 m       | 20 Pack. á 6 St. / 20 pkg per 6 pcs  |
| 1320105006                | 20 cm x 3 m       | 10 Pack. á 6 St. / 10 pkg per 6 pcs  |



DENTALPADs, gerollt in Form von kleinen Rollen, sind aus 100% Baumwolle mit verfestigter Oberfläche hergestellt. Durch die Verwendung von reiner Baumwolle wurde hohe Saugfähigkeit und schnelle Durchdringung der Flüssigkeit in den Kern der Rolle erreicht. Nach Durchtränkung behalten sie die Form und bei Reibung bleibt ihre Oberfläche pillingfrei. Sie sind für zahnärztliche Praxen zur Erhaltung trockener Umgebung in der Mundhöhle bestimmt.

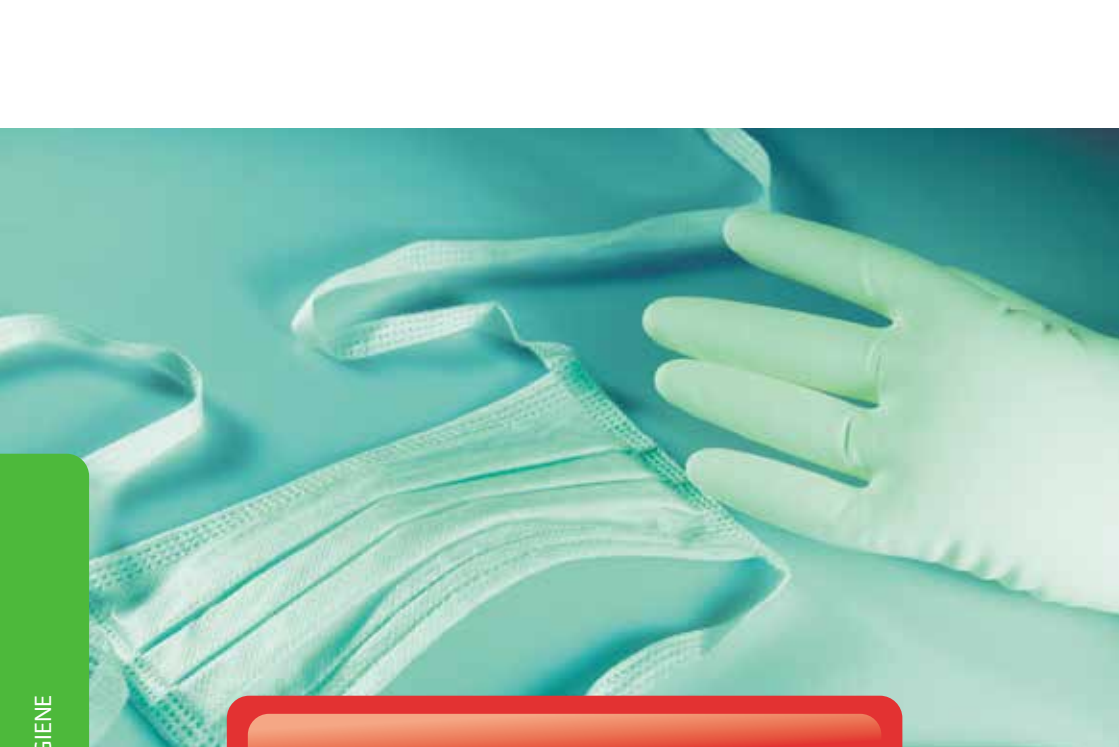
DENTALPAD are made from 100% cotton rolled to the shape of rolls with a hardened surface. By using all cotton is achieved a great absorbency and a quick penetration to the base of the roll. It keeps its shape when soaked and its surface does not form a lump. DENTALPAD cotton rolls are designed for stomatology.

#### DENTALPAD - WATTEROLLEN | DENTALPAD - COTTON ROLLS

| Bestellnummer/ ref number | Abmessungen/ size          | Packungen im Karton/ units in carton |
|---------------------------|----------------------------|--------------------------------------|
| 1320100502                | Nr. 1 ( Durchmesser 8 mm)  | 10 Pack. á 300 g / 10 pkg per 300 g  |
| 1320100503                | Nr. 2 ( Durchmesser 10 mm) | 10 Pack. á 300 g / 10 pkg per 300 g  |







## HYGIENE HYGIENE

Produkte, die vor allem zum Schutz des Patienten und des Krankenhauspersonals dienen.

Products for patients' and medical staff protection.





PERVIN ist chemisch verfestigtes Vliesstoff Textil, in Weiß mit 45 g/m<sup>2</sup> hergestellt. Es hat hohen Nutzwert, ist fest, verfügt über angenehmes Tastgefühl und es reißt nicht bei Nässe. PERVIN wird als Einweg-Wischtücher, -Handtücher, -Waschlappen, -Unterlagen bzw. -Betttücher unter den Patienten und auf Untersuchungstische verwendet. Es wird in Gesundheitseinrichtungen, z.B. in Gynäkologie- oder Rehabilitationsabteilungen usw. benutzt.

PERVIN is chemically bonded non – woven textile made in white colour in a weight of 45 g/m<sup>2</sup>. It is soft to the touch, strong and it has a great practical value. PERVIN is used as a disposable cloth, towel, underlay or bed sheet under patients and on examination tables. It is used in gynecology, rehabilitation or other sanitary facilities.

#### PERVIN - UNGEWEBTES TEXTIL | PERVIN - NON WOVEN TEXTILE

##### Ungewebtes Textil in Zuschnitten / Non woven textile cuttings

| Bestellnummer/<br>ref number | Abmessungen/ size | Packungen im Karton/<br>units in carton |
|------------------------------|-------------------|-----------------------------------------|
| 1230500311                   | 30 x 48 cm        | 5 Pack. á 200 St. / 5 pkg per 200 pcs   |
| 1322000112                   | 42 x 48 cm        | 5 Pack. á 200 St. / 5 pkg per 200 pcs   |
| 1322000114                   | 50 x 95 cm        | 5 Pack. á 100 St. / 5 pkg per 100 pcs   |
| 1322000115                   | 95 x 150 cm       | 2 Pack. á 50 St. / 2 pkg per 50 pcs     |
| 1322000116                   | 140 x 250 cm      | 2 Pack. á 25 St. / 2 pkg per 25 pcs     |

##### Ungewebtes Textil in Zuschnitten / Non woven textile rolls

| Bestellnummer/<br>ref number | Abmessungen/ size | Packungen im Karton/<br>units in carton |
|------------------------------|-------------------|-----------------------------------------|
| 1322000212                   | 50 cm x 100 m     | 1 role / roll                           |
| 1322000211                   | 50 cm x 300 m     | 1 role / roll                           |
| 1322000213                   | 95 cm x 100 m     | 1 role / roll                           |



HOSPIDRAPE ist undurchlässiges Abdecktuch von verschiedenen Größen mit teilweiser Absorptionsfähigkeit. Die Absorptionsschicht aus Zellulose ist mit undurchlässiger PE-Folie laminiert. Verpackt in PE-Folie oder in steriler Verpackung. Die Unterlage ist als undurchlässige Barriere bei ärztlichen Leistungen in der Gesundheitspraxis bestimmt.

HOSPIDRAPE is impermeable drape of different sizes with partial absorption capacity. Cellulose or recycled paper layer is laminated by impermeable PE foil on one side. Packed in PE foil or in sterile package. Protective drape intended as waterproof barrier during medical interventions.

HOSPIDRAPE - 2-SCHICHT-ABDECKTUCH (PAPIER+PE) | HOSPIDRAPE - UTILITY DRAPE (TISSUE+PE)

UNSTERIL, verpackt in PE-Folie / NONSTERILE, packed in PE foil

| Bestellnummer/<br>ref number | Abmessungen/ size | Packungen im Karton/<br>units in carton |
|------------------------------|-------------------|-----------------------------------------|
| 1326002001                   | 38 x 45 cm        | 16 x 100 St./pcs                        |
| 1326002002                   | 50 x 60 cm        | 16 x 100 St./pcs                        |
| 1326002003                   | 45 x 75 cm        | 8 x 100 St./pcs                         |
| 1326002004                   | 75 x 90 cm        | 8 x 50 St./pcs                          |
| 1326002005                   | 90 x 120 cm       | 8 x 40 St./pcs                          |
| 1326002006                   | 75 x 210 cm       | 4 x 50 St./pcs                          |

Die Untersuchungshandschuhe sind rechts und links tragbar und sie sind zum einmaligen Gebrauch bestimmt. Sie zeichnen sich durch hohe Festigkeit zugleich mit geforderter Zartheit aus. Sie werden für Leistung von Untersuchungs-, ärztlichen Versorgungs-, Diagnostik-, Therapeutik- und weiteren Arbeiten im Gesundheitswesen verwendet.

Examination gloves are right/left and are intended for single use. They are used for examination, nursing, diagnostic, therapeutical, and other health care purposes.

## UNTERSUCHUNGSHANDSCHUHE | EXAMINATION GLOVES

### Untersuchungshandschuhe aus Latex/ Latex examination gloves

| Bestellnummer/<br>ref number | Abmessungen/<br>size |                          | Packungen im Karton/<br>units in carton |
|------------------------------|----------------------|--------------------------|-----------------------------------------|
| 1323806271                   | S                    | gepudert / powdered      | 10 x 100 St./pcs                        |
| 1323806272                   | M                    | gepudert / powdered      | 10 x 100 St./pcs                        |
| 1323806273                   | L                    | gepudert / powdered      | 10 x 100 St./pcs                        |
| 1323806201                   | S                    | puderfrei / non-powdered | 10 x 100 St./pcs                        |
| 1323806202                   | M                    | puderfrei / non-powdered | 10 x 100 St./pcs                        |
| 1323806203                   | L                    | puderfrei / non-powdered | 10 x 100 St./pcs                        |

### Untersuchungshandschuhe aus Vinyl/ Vinyl examination gloves

| Bestellnummer/<br>ref number | Abmessungen/<br>size |                          | Packungen im Karton/<br>units in carton |
|------------------------------|----------------------|--------------------------|-----------------------------------------|
| 1323806371                   | S                    | gepudert / powdered      | 10 x 100 St./pcs                        |
| 1323806372                   | M                    | gepudert / powdered      | 10 x 100 St./pcs                        |
| 1323806373                   | L                    | gepudert / powdered      | 10 x 100 St./pcs                        |
| 1323806301                   | S                    | puderfrei / non-powdered | 10 x 100 St./pcs                        |
| 1323806302                   | M                    | puderfrei / non-powdered | 10 x 100 St./pcs                        |
| 1323806303                   | L                    | puderfrei / non-powdered | 10 x 100 St./pcs                        |

### Untersuchungshandschuhe aus Nitril/ Nitril examination gloves

| Bestellnummer/<br>ref number | Abmessungen/<br>size |                          | Packungen im Karton/<br>units in carton |
|------------------------------|----------------------|--------------------------|-----------------------------------------|
| 1323806501                   | S                    | puderfrei / non-powdered | 10 x 100 St./pcs                        |
| 1323806502                   | M                    | puderfrei / non-powdered | 10 x 100 St./pcs                        |
| 1323806503                   | L                    | puderfrei / non-powdered | 10 x 100 St./pcs                        |

Die OP-Handschuhe sind völlig anatomische Handschuhe mit mikroangerauter Oberfläche. Dank ihrer Form sind sie für Chirurgie und alle weitere Bereiche im Gesundheitswesen geeignet.

Surgical gloves are fully anatomical gloves with micro-roughened surface. Thanks to fully anatomical shape, surgical gloves are suitable for surgery and all other health care disciplines.

## OP-HANDSCHUHE | SURGICAL GLOVES

### Sterile OP-Handschuhe aus Latex, gepudert / Latex sterile surgical gloves powdered

| Bestellnummer/<br>ref number | Abmessungen/ size | Packungen im Karton/<br>units in carton |
|------------------------------|-------------------|-----------------------------------------|
| 1323816261                   | 6                 | 4 x 50 Paare/pairs                      |
| 1323816262                   | 6,5               | 4 x 50 Paare/pairs                      |
| 1323816263                   | 7                 | 4 x 50 Paare/pairs                      |
| 1323816264                   | 7,5               | 4 x 50 Paare/pairs                      |
| 1323816265                   | 8                 | 4 x 50 Paare/pairs                      |
| 1323816266                   | 8,5               | 4 x 50 Paare/pairs                      |
| 1323816267                   | 9                 | 4 x 50 Paare/pairs                      |

### Sterile OP-Handschuhe aus Latex, puderfrei / Latex sterile surgical gloves non-powdered

| Bestellnummer/<br>ref number | Abmessungen/ size | Packungen im Karton/<br>units in carton |
|------------------------------|-------------------|-----------------------------------------|
| 1323816232                   | 6,5               | 4 x 50 Paare/pairs                      |
| 1323816233                   | 7                 | 4 x 50 Paare/pairs                      |
| 1323816234                   | 7,5               | 4 x 50 Paare/pairs                      |
| 1323816235                   | 8                 | 4 x 50 Paare/pairs                      |
| 1323816236                   | 8,5               | 4 x 50 Paare/pairs                      |
| 1323816237                   | 9                 | 4 x 50 Paare/pairs                      |



Die widerstandsfähigen Deckschichten für Betten sind heutzutage absoluter Hygienestandard. Sie dürfen auf keinem therapeutischen Bett fehlen, damit es für jeden Patienten immer sauber und hygienisch zur Verfügung steht und wirksamer Schutz vor Bakterien und Verunreinigung gesichert ist. Das Papier für Untersuchungsbetten wird in Rollen mit Breite von 50 oder 60 cm und mit Aufwicklung von 50 Metern geliefert.

Durable bed cover layers are an absolute hygienic standard today and must not be missing on any examination bed. To provide each patient with clean and hygienic examination bed and to ensure effective protection against bacteria and dirt. Paper for examination beds is supplied in rolls of 50 or 60 cm width and 50 m length.

#### PAPIER FÜR UNTERSUCHUNGSBETTEN | PAPER FOR EXAMINING BEDS

Mit Perforation je 50 cm für einfachen Abriss / Perforated per 50 cm for easy tear off

| Bestellnummer/<br>ref number | Abmessungen/ size | Packungen im Karton/<br>units in carton |
|------------------------------|-------------------|-----------------------------------------|
| 1320700101                   | 50 cm x 50 m      | 10 Rollen / rolls                       |
| 1320700102                   | 60 cm x 50 m      | 8 Rollen / rolls                        |



Die Mundspatel aus Holz mit versäuberten Kanten haben die Maße von 20 x 150 mm (B x L) und sind je 100 St. in Papierschachtel verpackt. Sie eignen sich zur Untersuchung der Mundhöhle, zur Verabreichung von therapeutischen Mitteln sowie zur Vorbereitung von weiteren Materialien im Gesundheitswesen.

Wooden spatulas with smooth edges have dimension 20 x 150 mm (W x L) and are packed 100 pieces in paper box. Wooden spatulas are suitable for oral cavity examination, medicinal products application, and preparation of other health care materials.

#### MUNDSPATEL AUS HOLZ | WOODEN SPATULAS

**UNSTERIL, verpackt á 100 St. in Papierschachtel / NONSTERILE, 100 pcs in paper box**

**Bestellnummer/  
ref number**

1320100655

**Abmessungen/ size**

20 mm x 150 mm

**Packungen im Karton/  
units in carton**

50 x 100 St./pcs



Das komplette Fixiersystem des ganzen Körpers für schwer beherrschbare oder immobile Patienten setzt sich aus einigen kombinierbaren Elementen zusammen und ist aus sehr festem, feuerbeständigem Material hergestellt. Das wirksame Polsterungssystem verhindert Bildung von Druckstellen am Körper des Patienten. Bestandteil von jedem Element sind Magnetschlösser und -schlüssel zwecks sicherer Verschließung.

The complete fixation system of the whole body for the hard to manage patient and immobile patients consists of several combinable parts and is made from very firm, fireproof material. The effective system of padding protects body of the patient from sores. Magnetic locks and keys for safe locking are a part of every component.

## FIXIER- UND SICHERUNGSSYSTEM | FIXATION AND FASTENIN SYSTEM

### Schnellfixierung-Komplettsset, flexibel/ Restraint system

| Bestellnummer/<br>ref number | Složení/ content                             | Abmessungen/<br>size | Packungen im Karton/<br>units in carton |
|------------------------------|----------------------------------------------|----------------------|-----------------------------------------|
| 1323901002                   | Komplettsset / Restraint system              | BCF 4000 M           | 1 St./pc                                |
| 1323901003                   | Komplettsset / Restraint system              | BCF 4000 L           | 1 St./pc                                |
| 1323901004                   | Komplettsset / Restraint system              | BCF 4000 XL          | 1 St./pc                                |
| 1323904601                   | Standard Bauchgurt / Standard Abdominal Belt | BCF 4101 S           | 1 St./pc                                |
| 1323904602                   | Standard Bauchgurt / Standard Abdominal Belt | BCF 4101 M           | 1 St./pc                                |
| 1323904603                   | Standard Bauchgurt / Standard Abdominal Belt | BCF 4101 L           | 1 St./pc                                |
| 1323904604                   | Standard Bauchgurt / Standard Abdominal Belt | BCF 4101 XL          | 1 St./pc                                |
| 1323905102                   | Fußgelenkfixation / Ankle Restraint          | BCF 4300 M           | 1 paar/pair                             |
| 1323905103                   | Fußgelenkfixation / Ankle Restraint          | BCF 4300 L           | 1 paar/pair                             |
| 1323905104                   | Fußgelenkfixation / Ankle Restraint          | BCF 4300 XL          | 1 paar/pair                             |
| 1323904801                   | Thoraxgurt / Thorax Restraint                | BCF 4250             | 1 St./pc                                |
| 1323904902                   | Handgelenkfixation / Wrist Restraint         | BCF 4200 M           | 1 paar/pair                             |
| 1323904903                   | Handgelenkfixation / Wrist Restraint         | BCF 4200 L           | 1 paar/pair                             |
| 1323904904                   | Handgelenkfixation / Wrist Restraint         | BCF 4200 XL          | 1 paar/pair                             |



## FIXIER- UND SICHERUNGSSYSTEM | FIXATION AND FASTENIN SYSTEM

## Fixierung-Komplettsset / Complete set

| Bestellnummer/<br>ref number | Slozeni/ content                                | Abmessun-<br>gen/ size | Packungen im Karton/<br>units in carton |
|------------------------------|-------------------------------------------------|------------------------|-----------------------------------------|
| 1323901011                   | Komplett-Set / Complet set                      | BCF 4004 S             | 1 St./pc                                |
| 1323901012                   | Komplett-Set / Complet set                      | BCF 4004 M             | 1 St./pc                                |
| 1323901013                   | Komplett-Set / Complet set                      | BCF 4004 L             | 1 St./pc                                |
| 1323901014                   | Komplett-Set / Complet set                      | BCF 4004 XL            | 1 St./pc                                |
| 1323904601                   | Beckenfixation/ Abdominal fixation              | BCF 4101 S             | 1 St./pc                                |
| 1323904602                   | Beckenfixation / Abdominal fixation             | BCF 4101 M             | 1 St./pc                                |
| 1323904603                   | Beckenfixation / Abdominal fixation             | BCF 4101 L             | 1 St./pc                                |
| 1323904604                   | Beckenfixation / Abdominal fixation             | BCF 4101 XL            | 1 St./pc                                |
| 1323905901                   | Schnellfixation Thorax / Thorax Rapid Re-strait | BCF 4110 S             | 1 St./pc                                |
| 1323905902                   | Schnellfixation Thorax / Thorax Rapid Re-strait | BCF 4110 M             | 1 St./pc                                |
| 1323905903                   | Schnellfixation Thorax / Thorax Rapid Re-strait | BCF 4110 L             | 1 St./pc                                |
| 1323905904                   | Schnellfixation Thorax / Thorax Rapid Re-strait | BCF 4110 XL            | 1 St./pc                                |
| 1323906101                   | Schnellfixation Hand / Wrist Rapid Restr-int    | BCF 4120 S             | 1 St./pc                                |
| 1323906102                   | Schnellfixation Hand / Wrist Rapid Restr-int    | BCF 4120 M             | 1 St./pc                                |
| 1323906103                   | Schnellfixation Hand / Wrist Rapid Restr-int    | BCF 4120 L             | 1 St./pc                                |
| 1323906104                   | Schnellfixation Hand / Wrist Rapid Restr-int    | BCF 4120 XL            | 1 St./pc                                |
| 1323906201                   | Schnellfixation Fuß / Ankle Rapid Restraint     | BCF 4130 S             | 1 St./pc                                |
| 1323906202                   | Schnellfixation Fuß / Ankle Rapid Restraint     | BCF 4130 M             | 1 St./pc                                |
| 1323906203                   | Schnellfixation Fuß / Ankle Rapid Restraint     | BCF 4130 L             | 1 St./pc                                |
| 1323906204                   | Schnellfixation Fuß / Ankle Rapid Restraint     | BCF 4130 XL            | 1 St./pc                                |
| 1323906301                   | Oberschenkelfixation / Thigh Restraint          | BCF 4140 S             | 1 St./pc                                |
| 1323906302                   | Oberschenkelfixation / Thigh Restraint          | BCF 4140 M             | 1 St./pc                                |
| 1323906303                   | Oberschenkelfixation / Thigh Restraint          | BCF 4140 L             | 1 St./pc                                |
| 1323906304                   | Oberschenkelfixation / Thigh Restraint          | BCF 4140 XL            | 1 St./pc                                |
|                              | Zubehör /Accessories                            |                        |                                         |
| 1323906401                   | Magnetschloss / Magnetic Lock                   | BCF 4400               | 1 St./pc                                |
| 1323906501                   | Schlüssel für Magnetschloss / Magnetic Key      | BCF 4500               | 1 St./pc                                |

### Fixierung-Komplettset / Complete set

| Bestellnummer/<br>ref number | Zusammensetzung/ content                        | Abmessun-<br>gen/ size | Packungen im Karton/<br>units in carton |
|------------------------------|-------------------------------------------------|------------------------|-----------------------------------------|
| 1323901101                   | Sicherung-Komplettset / Fastening set           | BCC 5100 L             | 1 St./pc                                |
| 1323901102                   | Sicherung-Komplettset / Fastening set           | BCC 5100 XL            | 1 St./pc                                |
| 1323901301                   | Sicherung-Komplettset / Fastening set           | BCC 5150               | 1 St./pc                                |
| 1323901302                   | Sicherung-Komplettset / Fastening set           | BCC 5150 XL            | 1 St./pc                                |
| 1323901303                   | Sicherung-Komplettset / Fastening set           | BCC 5151               | 1 St./pc                                |
| 1323901304                   | Sicherung-Komplettset / Fastening set           | BCC 5151 XL            | 1 St./pc                                |
| 1323901201                   | Sicherungsbauchgurt / Fastening abdominal belt  | BCC 5125 L             | 1 St./pc                                |
| 1323901202                   | Sicherungsbauchgurt / Fastening abdominal belt  | BCC 5125 XL            | 1 St./pc                                |
| 1323901401                   | Sicherungsbeckengurt / Fastening pelvic belt    | BCC 5175 L             | 1 St./pc                                |
| 1323901402                   | Sicherungsbeckengurt / Fastening pelvic belt    | BCC 5175 XL            | 1 St./pc                                |
| 1323903202                   | Sicherungsänder für Hände / Fastening arm belts | BCS 3150               | 1 pár/pair                              |



## INJEKTIONSTECHNIK INJECTION

Injektionsspritzen und Nadeln von hoher Qualität, hergestellt von renommierten Weltproduzenten.

High quality syringes and needles manufactured by renowned world producers.





Die zweiteiligen Einweg-Injektionsspritzen werden in praktischer steriler Peel-Verpackung in fünf Größen geliefert. Die Einweg-Injektionsspritzen sind zur Medikamentendosierung, Entnahme der Körperflüssigkeit und weiteren ärztlichen Leistungen bestimmt.

Single use, two-part disposable injection syringes in a sterile package are supplied in a practical peel package in five sizes. The Syringes are designed for a dosage of medicaments, for a taking out body fluids and other medical procedures.

## INJEKTIONSSPRITZEN | DISPOSABLE SYRINGES

### Dvoudílné Injektionsspritzen CHIRANA / Two-part hypodermic syringes CHIRANA

| Bestellnummer/<br>ref number | Abmessungen/ size | Packungen im Karton/<br>units in carton |
|------------------------------|-------------------|-----------------------------------------|
| 1321600503                   | 2 ml              | 28 x 100 St./pcs                        |
| 1321600506                   | 5 ml              | 19 x 100 St./pcs                        |
| 1321600507                   | 10 ml             | 12 x 100 St./pcs                        |
| 1321600509                   | 20 ml             | 14 x 50 St./pcs                         |
| 1321600551                   | JANET 150 ml      |                                         |

### Dvoudílné Injektionsspritzen / Two-part hypodermic syringes

| Bestellnummer/<br>ref number | Abmessungen/ size | Packungen im Karton/<br>units in carton |
|------------------------------|-------------------|-----------------------------------------|
| 1321600402                   | 2 ml              | 27 x 100 St./pcs                        |
| 1321600403                   | 5 ml              | 20 x 100 St./pcs                        |
| 1321600404                   | 10 ml             | 12 x 100 St./pcs                        |
| 1321600405                   | 20 ml             | 6 x 100 St./pcs                         |
| 1321600531                   | 50 ml             | 8 x 50 St./pcs                          |



Die Einweg-injektionsnadeln sind farbmäßig entsprechend der internationalen Kennzeichnung gesondert. Die Einweg-injektionsnadeln werden in steriler Peel-Verpackung geliefert und sind in Papierschachteln je 100 St. verpackt. Sie sind zum einmaligen Gebrauch bestimmt.

Disposable needles vary by colours according to the international indication. They are supplied in a sterile peel package and packed in paper boxes in 100 pcs. They are designed just for one use.

## INJEKTIONSNADELN | DISPOSABLE NEEDLES

### Injektionsnadeln CHIRANA / Hypodermic needles CHIRANA

| Bestellnummer/<br>ref number | Abmessungen/ size |                    | Packungen im Karton/<br>units in carton |
|------------------------------|-------------------|--------------------|-----------------------------------------|
| 1321600603                   | 0,5 x 16          | 25 G orange/orange | 40 x 100 St./pcs                        |
| 1321600604                   | 0,5 x 25          | 25 G orange/orange | 40 x 100 St./pcs                        |
| 1321600607                   | 0,6 x 30          | 23 G blau/blue     | 40 x 100 St./pcs                        |
| 1321600609                   | 0,7 x 30          | 22 G schwarz/black | 40 x 100 St./pcs                        |
| 1321600611                   | 0,8 x 40          | 21 G grün/green    | 40 x 100 St./pcs                        |
| 1321600612                   | 0,9 x 40          | 20 G gelb/yellow   | 40 x 100 St./pcs                        |
| 1321600614                   | 1,2 x 40          | 18 G pink/pink     | 40 x 100 St./pcs                        |

### Injektionsnadeln / Hypodermic needles

| Bestellnummer/<br>ref number | Abmessungen/ size |                    | Packungen im Karton/<br>units in carton |
|------------------------------|-------------------|--------------------|-----------------------------------------|
| 1321600901                   | 0,4 x 13          | 27 G grau/gray     | 10 x 10 x 100 St./pcs                   |
| 1321600902                   | 0,45 x 16         | 26 G braun/brown   | 10 x 10 x 100 St./pcs                   |
| 1321600903                   | 0,5 x 25          | 25 G orange/orange | 10 x 10 x 100 St./pcs                   |
| 1321600904                   | 0,55 x 25         | 24 G lila/purple   | 10 x 10 x 100 St./pcs                   |
| 1321600905                   | 0,6 x 25          | 23 G blau/blue     | 10 x 10 x 100 St./pcs                   |
| 1321600906                   | 0,7 x 38          | 22 G schwarz/black | 10 x 10 x 100 St./pcs                   |
| 1321600907                   | 0,8 x 38          | 21 G grün/green    | 10 x 10 x 100 St./pcs                   |
| 1321600908                   | 0,9 x 38          | 20 G gelb/yellow   | 10 x 10 x 100 St./pcs                   |
| 1321600910                   | 1,2 x 38          | 18 G pink/pink     | 10 x 10 x 100 St./pcs                   |



## INKONTINENZ INCONTINENCE

Inkontinenzhilfsmittel für Kinder und Erwachsene aus hochwertigen wiederaufbereitbaren Materialien.

Incontinence products for adults and children from high-quality recyclable materials.





Die Windelhosen für Kinder haben dank dem hochwertigen Absorptionsmaterial ausgezeichnete Saugfähigkeit. Die elastischen Hosenbeine liegen gut an und stellen absolutes Gefühl der Behaglichkeit und der Reinheit für ihr Windelkind sicher.

Baby disposable diapers have excellent absorption capacity, thanks to the top-quality ultra-absorptive material. Elastic loops fit well and ensure perfect feeling of comfort and cleanliness for your baby.

#### WINDELHOSEN FÜR KINDER | BABY DISPOSABLE DIAPERS

| Bestellnummer/<br>ref number | Abmessungen/ size |           | Packungen im Karton/<br>units in carton |
|------------------------------|-------------------|-----------|-----------------------------------------|
| 1320600113                   | 0 - 2 kg          | Premature | 6 x 32 St./pcs                          |
| 1320600115                   | 3 - 6 kg          | Mini      | 3 x 46 St./pcs                          |
| 1320600116                   | 4 - 9 kg          | Midi      | 3 x 56 St./pcs                          |
| 1320600117                   | 9 - 18 kg         | Maxi      | 3 x 50 St./pcs                          |
| 1320600118                   | 15 - 25 kg        | Junior    | 3 x 44 St./pcs                          |





Die Windelhosen Kimberly Clark sind für unter Inkontinenz leidende Erwachsene bestimmt. Dank dem hochwertigen Absorptionsmaterial haben sie ausgezeichnete Saugfähigkeit. Die elastischen Hosenbeine liegen gut an und stellen absolutes Gefühl der Behaglichkeit und der Reinheit sicher.

The disposable diapers Kimberly Clark are intended for adults suffering from incontinence. Thanks to the top-quality ultra-absorptive material, their absorption capacity is excellent. Elastic loops fit well and ensure perfect feeling of comfort and cleanliness.

#### KIMBERLY CLARK STANDARD

| Bestellnummer/<br>ref number | Abmessungen/ size |                                  | Packungen im Karton/<br>units in carton |
|------------------------------|-------------------|----------------------------------|-----------------------------------------|
| 1320600201                   | Small             | Saugfähigkeit/absorbency 1130 ml | 4 x 20 St./pcs                          |
| 1320600202                   | Medium            | Saugfähigkeit/absorbency 1500 ml | 4 x 20 St./pcs                          |
| 1320600203                   | Large             | Saugfähigkeit/absorbency 2000 ml | 6 x 15 St./pcs                          |

#### KIMBERLY CLARK DEPEND

| Bestellnummer/<br>ref number | Abmessungen/ size |                                  | Packungen im Karton/<br>units in carton |
|------------------------------|-------------------|----------------------------------|-----------------------------------------|
| 1320600601                   | Medium            | Saugfähigkeit/absorbency 2100 ml | 3 x 20 St./pcs                          |
| 1320600602                   | Large             | Saugfähigkeit/absorbency 2300 ml | 3 x 20 St./pcs                          |



Die Absorptionsunterlagen FLOWER mit Kern aus zermahlener Zellulose und Oberfläche aus nichtgewebtem Textil, geschützt von einer Seite durch undurchlässige Folie. Sie werden in fünf Größen hergestellt, vorgegebene Stückzahl in PE-Verpackung eingepackt. Die Gesundheitsunterlagen werden zum Unterlegen von inkontinenten Patienten am Bett und für andere ähnliche Zwecke im Gesundheitswesen und in Seniorenheimen verwendet.

Absorbent underpads FLOWER with a ground-cellulose core and non-woven surface covered by an impermeable foil on one side. Size: 20x40 cm, 60x40 cm, 60x60, 60x90 cm and 70x180 cm. The corresponding number of pieces is packed in a PE bag. Medical underpads are used for incontinent bedridden patients and other similar purposes in health care facilities.

#### FLOWER - ABSORPTIONSUNTERLAGEN FÜR PATIENTEN | FLOWER - ABSORBENT UNDERPADS

##### Absorptionsunterlagen für Patienten FLOWER / Absorbent underpads FLOWER

| Bestellnummer/<br>ref number | Abmessungen/ size |             | Packungen im Karton/<br>units in carton |
|------------------------------|-------------------|-------------|-----------------------------------------|
| 1323100500                   | 20 cm x 40 cm     | Extra Small | 10 x 25 St./pcs                         |
| 1323100501                   | 60 cm x 40 cm     | Small       | 10 x 25 St./pcs                         |
| 1323100502                   | 60 cm x 60 cm     | Medium      | 6 x 25 St./pcs                          |
| 1323100503                   | 60 cm x 90 cm     | Large       | 4 x 25 St./pcs                          |
| 1323100504                   | 70 cm x 180 cm    | Extra Large | 4 x 25 St./pcs                          |

##### Absorptionsunterlagen für Patienten FLOWER ECO / Absorbent underpads FLOWER ECO

| Bestellnummer/<br>ref number | Abmessungen/ size |        | Packungen im Karton/<br>units in carton |
|------------------------------|-------------------|--------|-----------------------------------------|
| 1323100521                   | 60 cm x 40 cm     | Small  | 10 x 25 St./pcs                         |
| 1323100522                   | 60 cm x 60 cm     | Medium | 6 x 25 St./pcs                          |
| 1323100523                   | 60 cm x 90 cm     | Large  | 4 x 25 St./pcs                          |



Die Damenbinden FLOWER mit Oberfläche aus nichtgewebtem Textil und Kern aus zermalmer Zellulose bieten bei Tragen ein angenehmes Gefühl an. Die Rillen an der Oberfläche helfen bei der Verteilung und der Abführung der Flüssigkeit in den saugfähigen Kern. Die Damenbinden sind für Gebärerinnen in der Wochenbettzeit und für Frauen mit starker Menstruation geeignet. Die Damenbinden sind mit Dampf sterilisiert.

The napkins FLOWER with the surface from non-woven fabric and with the ground cellulose base give a pleasant feeling when worn. The grooves on the surface help distribute and drain the liquid to the absorbing base. Suitable for mothers in puerperium and for women with heavy menstruation. The maternity napkins can be steam sterilized.

### FLOWER - ULTRA SAUGFÄHIGE DAMENBINDEN | FLOWER - MATERNITY NAPKINS

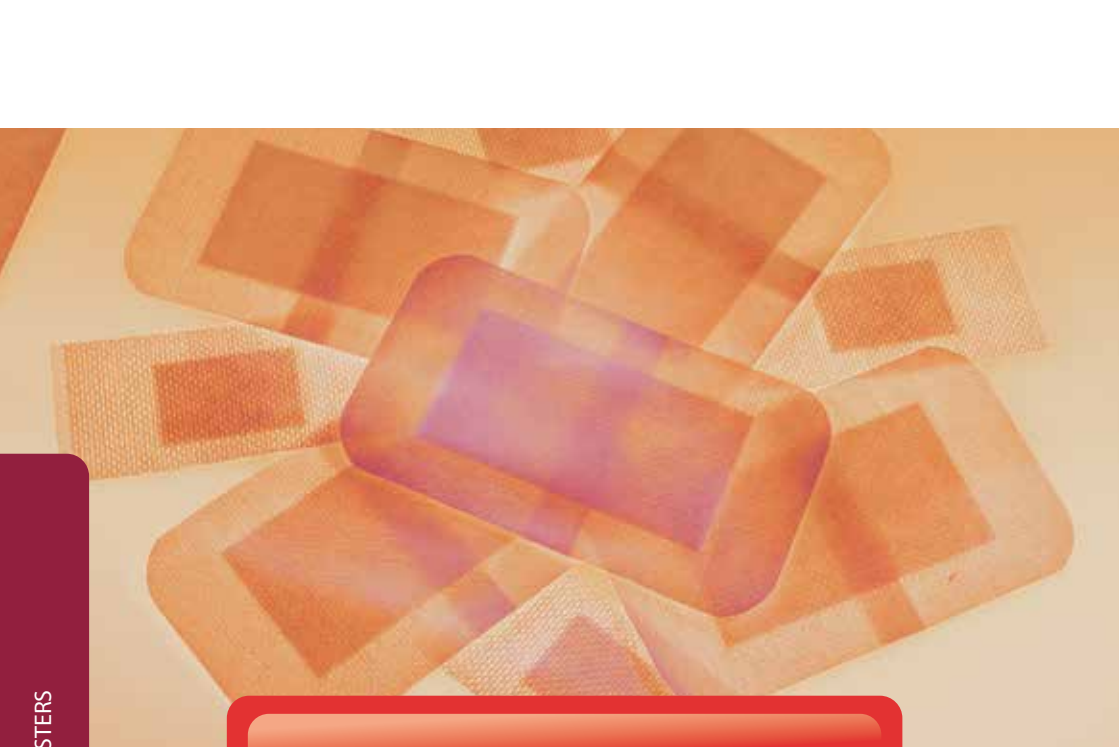
#### Damenbinden frei verpackt im Karton / Maternity napkins packed in carton

| Bestellnummer/<br>ref number | Abmessungen/ size | Packungen im Karton/<br>units in carton |
|------------------------------|-------------------|-----------------------------------------|
| 1322300001                   | 7 cm x 25 cm      | 270 St./pcs                             |

#### Damenbinden verpackt á 20 St. im PE-Paket / Maternity napkins packed per 20 pcs in PE bag

| Bestellnummer/<br>ref number | Abmessungen/ size | Packungen im Karton/<br>units in carton |
|------------------------------|-------------------|-----------------------------------------|
| 1322300002                   | 7 cm x 25 cm      | 12 Pack. á 20 St. / 12 pkg per 20 pcs   |

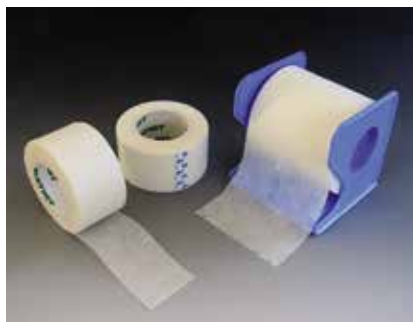




## PFLASTER PLASTERS

Breites Sortiment von Gesundheitspflastern und adhäsiven Verbandsmaterialien, die hohe Ansprüche auf Vorbeugung von allergischen Reaktionen der Haut des Patienten erfüllen.

Wide range of medical plasters and adhesive dressing materials that meet the high demands for preventing allergic reaction to the patient's skin.



SOFTPORE - Fixierpflaster aus nichtgewebtem Textil, besonders für Patienten mit empfindlicher Haut geeignet. Das nichtgewebte Textil lässt Luft und Wasserdampf gut durch, sodass die Haut atmet und schwitzt nicht. SOFTPORE ist für allgemeine Verwendung geeignet und es wird mit praktischem Abroller in jedem Karton geliefert. Der Abroller sichert den Schutz der zum Auffangen von Schmutz geneigten Flanken des Pflasters und ist beim Abreißen des Pflasters behilflich.

SOFTPORE - fixation medical tape from non-woven fabric especially suitable for patients with a sensitive skin. The non-woven fabric is breathable, so the skin can breath and does not sweat. Every product box is equipped with a practical plastic dispenser.

#### SOFTPORE - PFLASTER AUS NICHTGEWEBTEM TEXTIL | SOFTPORE - NON WOVEN TAPE

| Bestellnummer/<br>ref number | Abmessungen/ size | Packungen im Karton/<br>units in carton |
|------------------------------|-------------------|-----------------------------------------|
| 1320103111                   | 1,25 cm x 9,15 m  | 10 x 24 St./pcs                         |
| 1320103112                   | 2,50 cm x 9,15 m  | 10 x 12 St./pcs                         |
| 1320103113                   | 5,00 cm x 9,15 m  | 10 x 6 St./pcs                          |



FILMPORE - Fixierpflaster aus poröser, luft- und wasserdampfdurchlässiger Transparentfolie, was ausgezeichnete Verträglichkeit mit der Haut sicherstellt. FILMPORE lässt sich sehr leicht abreißen, zuversichtlich fixiert und lässt sich von der Haut restlos entfernen. Es wird zur transparenten Befestigung von Kanülen und zur Fixierung von Verbänden verwendet.

FILMPORE - fixation medical tape from a porous transparent foil, is air and water vapour permeable that ensure very good compatibility with the skin. FILMPORE can be easily detached from the skin, without any left and safely fixes. It is used for a transparent fixation of cannulas and bandages.

#### FILMPORE - PFLASTER AUS TRANSPARENTER FOLIE | FILMPORE - PE TRANSPARENT TAPE

| Bestellnummer/<br>ref number | Abmessungen/ size | Packungen im Karton/<br>units in carton |
|------------------------------|-------------------|-----------------------------------------|
| 1320103201                   | 1,25 cm x 9,15 m  | 10 x 24 St./pcs                         |
| 1320103202                   | 2,50 cm x 9,15 m  | 10 x 12 St./pcs                         |
| 1320103203                   | 5,00 cm x 9,15 m  | 10 x 6 St./pcs                          |



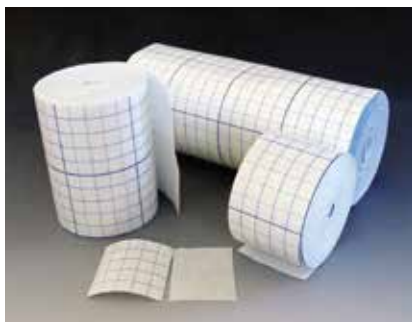
SILKPORE - festes Fixierpflaster aus Kunstseide in Weiß mit starker Adhäsion. SILKPORE ist für Patienten mit empfindlicher Haut geeignet, lässt Luft und Wasserdampf durch, sodass die Haut atmet. Es eignet sich ausgezeichnet zur Befestigung von Sonden, Kanülen und Kathetern sowie zur Fixierung von Verbänden aller Art. Es lässt bei Entfernung keine unerwünschten Reste des Adhäsionsmittels zurück.

SILKPORE - fixation medical tape from artificial cotton in a white colour with strong adherence. SILKPORE is suitable for patients with a sensitive skin, it is pervious to air and vapour, so the skin can breath. It is perfect for fixation of sonds, cannulas, catheters and also for fixation of all kinds of bandages.

#### SILKPORE - PFLASTER AUS KUNSTSEIDE | SILKPORE - ADHESIVE SILK TAPE

| <b>Bestellnummer/<br/>ref number</b> | <b>Abmessungen/ size</b> | <b>Packungen im Karton/<br/>units in carton</b> |
|--------------------------------------|--------------------------|-------------------------------------------------|
| 1320103311                           | 1,25 cm x 9,15 m         | 10 x 24 St./pcs                                 |
| 1320103312                           | 2,50 cm x 9,15 m         | 10 x 12 St./pcs                                 |
| 1320103313                           | 5,00 cm x 9,15 m         | 10 x 6 St./pcs                                  |





ELASTPORE - elastisches medizinisches Klebeband aus Vliesstoff besonders geeignet zur Befestigung von Bandagen an abgerundeten und konischen Körperteilen. Vliesstoff ist luft- und dampfdurchlässig, daher kann der Pflaster auch bei Patienten mit sehr empfindlicher Haut angewendet werden. ELASTPORE bringt Komfort sowohl dem Patienten als auch dem Arzt.

ELASTPORE - elastic medical tape made from non-woven fabric especially suitable for bandages fixation on rounded and conical parts of a body. The non-woven fabric is pervious to air and vapour therefore the plaster can be applied also on patients with a very sensitive skin. ELASTPORE brings comfort to both the patient and the doctor.

#### ELASTPORE - ELASTISCHES PFLASTER AUF ROLLE | ELASTPORE - NONWOVEN TAPE IN ROLL

| Bestellnummer/<br>ref number | Abmessungen/ size | Packungen im Karton/<br>units in carton |
|------------------------------|-------------------|-----------------------------------------|
| 1320103402                   | 5 cm x 10 m       | 72 St./pcs                              |
| 1320103403                   | 10 cm x 10 m      | 36 St./pcs                              |
| 1320103404                   | 15 cm x 10 m      | 24 St./pcs                              |
| 1320103405                   | 20 cm x 10 m      | 18 St./pcs                              |



ELASTPORE + PAD - elastisches steriles Wundpflaster mit Absorptionskissen. Das Saugkissen hat hohe Absorptionsfähigkeit und ist mit einer das Ankleben auf die Wunde verhütenden Deckschicht versehen. Das ungewebte Textil des Pflasters ist luft- und wasserdampfdurchlässig. ELASTPORE + PAD ist mit Vorteil an rundlichen und konischen Körperteilen verwendbar.

ELASTPORE + PAD - elastic medical plaster on wounds with an absorbing pad. Non woven textile is pervious to air and vapour. ELASTPORE + PAD is with advantage applicable on rounded and conical parts of a body.

#### ELASTPORE+PAD - PFLASTER MIT KISSEN | ELASTPORE+PAD - ELASTIC TAPE WITH PAD

| Bestellnummer/<br>ref number | Abmessungen/ size | Packungen im Karton/<br>units in carton |
|------------------------------|-------------------|-----------------------------------------|
| 1320113502                   | 7 cm x 5 cm       | 20 x 50 St./pcs                         |
| 1320113504                   | 10 cm x 10 cm     | 8 x 50 St./pcs                          |
| 1320113505                   | 10 cm x 15 cm     | 8 x 50 St./pcs                          |
| 1320113506                   | 10 cm x 20 cm     | 8 x 25 St./pcs                          |
| 1320113507                   | 10 cm x 25 cm     | 8 x 25 St./pcs                          |
| 1320113508                   | 10 cm x 30 cm     | 8 x 25 St./pcs                          |



ELASTPORE + PAD I. V. - steriles Pflaster mit Ausschnitt für leichte und sichere Fixierung von Kanülen. Es ist mit dem die Einstichstelle abdeckenden Absorptionskissen versehen. Ein Bestandteil der Verpackung ist die Antidekubitus-Auskleidung, die gegen die Druckstellen unter der Kanüle schützt oder die als Tupfer verwendet werden kann.

ELASTPORE+PAD I.V. - sterile adhesive non woven tape with cutout for cannulas fixation. It has an absorbent pad for covering the place of puncture. Part of package is sterile antidecubitus pad which prevents bruising under cannula or it can be used as a swab.

#### ELASTPORE+PAD I.V. - PFLASTER MIT AUSSCHNITT | ELASTPORE+PAD I.V. - TAPE WITH CUTOUT

**Bestellnummer/  
ref number**

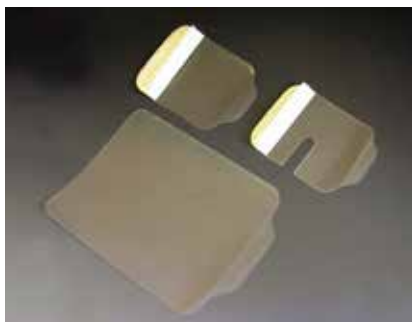
1320113503

**Abmessungen/ size**

6 cm x 8 cm

**Packungen im Karton/  
units in carton**

20 x 50 St./pcs



DERMAFOIL ist sterile transparente Verbandsfolie, die sich sehr gut an die Haut anpasst. Sie hilft die Verletzung naturfeucht zu halten und beschleunigt den Heilungsprozess. Dank der Transparenz ermöglicht sie ständige Beobachtung der Wunde. Die Atmungsfähigkeit von innen und die Wasserdichtigkeit von außen ermöglicht das Duschen des Patienten. DERMAFOIL wird in drei Größen hergestellt - 6x7 cm, 6x7 cm mit Ausschnitt zum Fixieren von Kanülen und Kathetern und 10x12 cm.

DERMAFOIL is sterile transparent PU film, helps to keep moist environment of the wound. The film allows the patient to have a shower and to bathe, is optimal for quick healing and wound monitoring without the need to take the dressing off. It is produced in three dimensions - 6x7 cm, 6x7 cm with cutout for cannulas fixation and 10x12 cm.

#### DERMAFOIL - TRANSPARENTE VERBANDSFOLIE | DERMAFOIL - TRANSPARENT PU FILM

##### DERMAFOIL - transparente Verbandsfolie, steril / Transparen PU film sterile

| Bestellnummer/<br>ref number | Abmessungen/ size | Packungen im Karton/<br>units in carton                                                                                                                             |
|------------------------------|-------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1320110511                   | 6 cm x 7 cm       | 100 St. in Schachtel/ 100 pcs in box<br>4 Schachteln im kleinen Karton/ 4 boxes in small size carton<br>48 Schachteln im großen Karton/ 48 boxes in big size carton |
| 1320110512                   | 10 cm x 12 cm     | 50 St. in Schachtel/50 pcs in box<br>4 Schachteln im kleinen Karton/ 4 boxes in small size carton<br>24 Schachteln im großen Karton/ 24 boxes in big size carton    |

##### DERMAFOIL I.V. - průhledná převazová folie s výřezem STERIL / transparent PU film with cutout for cannulas fixation

| Bestellnummer/<br>ref number | Abmessungen/ size | Packungen im Karton/<br>units in carton                                                                                                                             |
|------------------------------|-------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1320110513                   | 6 cm x 7 cm       | 100 St. in Schachtel/ 100 pcs in box<br>4 Schachteln im kleinen Karton/ 4 boxes in small size carton<br>48 Schachteln im großen Karton/ 48 boxes in big size carton |



## **EINWEG-OP-ABDECKSYSTEME DISPOSABLE SURGICAL DRAPES**

OP-Abdeckungen und -Bekleidung, OP-Sets und -Zubehör, die entwickelt wurden um die Sicherheit und den Komfort des Patienten, den Chirurgen und des medizinischen Personals zu verbessern.

Disposable surgical drapes, gowns, sets and accesories which have been developed to enhance the safety and comfort of the patient, the surgeon and medical staff.

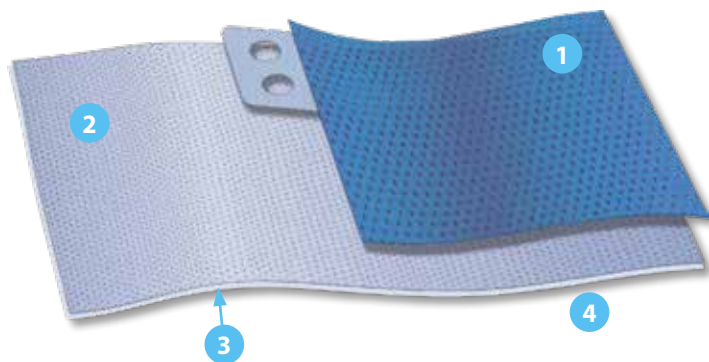




Traditionelle OP-Bekleidung und -Masken aus Baumwolle können durch Partikelfreisetzung aus ihrer Oberfläche bzw. wiederholte Verwendung, Träger von krankheitserzeugenden Erregern sein. Die Verhütung der Infektionen im OP, Gesundheitssicherheit des Patienten und des medizinischen Personals hat die höchste Priorität. Einen wesentlichen Beitrag dazu leistet die Benutzung von Einweg-OP-Abdeckungen einschließlich der Einweg-OP-Bekleidung und der Einweg-OP-Masken so, wie es die europäische **Norm EN 13795** verordnet.

Traditional cotton clothing and drapes can be a bearer of disease producing germs due to its repeated use and particle releasing from its surface. Modern trend in the health safety of the patient and the medical staff is to use disposable medical devices including disposable surgical clothing and the system of disposable drapes as it is recommended by the European norm EN 13795.

- Ausreichend stark - undurchlässig
  - Extra saugfähig
  - Angenehme Oberflächengestaltung
  - Halten gut und rutschen nicht ab
  - Hohe Widerstandsfähigkeit gegen Durchreißen
- Safely strong – impermeable
  - Plenty of absorbency – extra large absorbent patches
  - Very low linting
  - Stays well in place, is not slippery
  - High puncture resistance – very durable



- 1** Wirksame Absorptionsschicht, neue Struktur  
Large and very efficient absorbent patches,  
new structure
- 2** Blaue/grau Schicht aus nichtgewebten Textil  
Blue/grey nonwoven, very low linting
- 3** Hochelastische Mehrkomponenten-PE-Schicht  
bildet eine Barriere gegen das Eindringen von  
Feuchtigkeit  
- widerstandsfähig gegen Durchreißen  
A highly elastic multicomponent pe-layer  
moisture barrier  
– puncture resistance
- 4** Weiße untere Schicht mit angenehmer Ober-  
flächengestaltung  
- größere Sicherheit für den Patienten, größere  
Festigkeit  
White backsheet with very low linting  
– more comfort to the patient, more strength

### Materialtabelle / Material chart

|                                                                                     |                                                                                                                          |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Saugfähiges und undurchlässiges mehrschichtiges Material<br>Absorbent and impermeable multilayer material                |
|  | Saugfähiges und undurchlässiges zweischichtiges Material<br>Absorbent and impermeable 2-layer material                   |
|  | Saugfähiges und undurchlässiges, verstärktes Material<br>Absorbent and impermeable reinforced material (absorbent patch) |
|  | Polyethylenfolie<br>Polyethylene foil                                                                                    |
|  | Elastisches Material<br>Elastic material                                                                                 |
|  | Adhäsive Kante<br>Adhesive edge                                                                                          |

EINWEG-OP-ABDECKTÜCHER | DISPOSABLE SURGICAL DRAPE

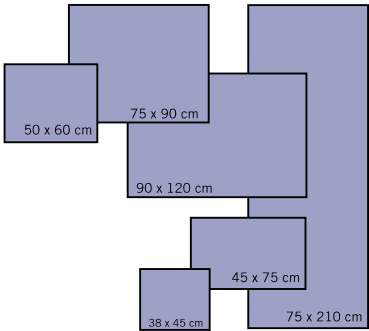
Die Einweg-OP-Abdecktücher bieten eine innovative Lösung bezüglich Sicherheitsfragen des Patienten, des Operators sowie des medizinischen Personals im Verlauf der invasiven Leistung. Bei der Entwicklung des verwendeten Materials wurden spezifische Anforderungen auf Funktion der einzelnen Teile der OP-Abdecktücher, sowie auf maximalen Schutz des Patienten vor endogener Kontamination, und damit vor Entstehung ungewünschter Infektion der Operationswunde berücksichtigt.

Disposable surgical drapes represent a modern way in the issues of safety for the patient and surgeon, as well as for personnel during an invasive operation. The development of the used material was carried out with a respect to the specific requirements to the function of the individual parts of the surgical drapes and to the maximum protection of the patient against

ABDECKTÜCHER ZWEILAGIG | UTILITY DRAPES

HOSPIDRAPE Abdecktuch (Papier + PE) steril / HOSPIDRAPE Utility drape (Tissue+PE)sterile

| Bestellnummer/<br>ref number | Nummer/number | Abmessungen/ size | Packungen im Karton/<br>units in carton |
|------------------------------|---------------|-------------------|-----------------------------------------|
| 1230612001                   |               | 38 x 45 cm        | 90/720 Pack./pkg                        |
| 1230612002                   |               | 50 x 60 cm        | 100/400 Pack./pkg                       |
| 1230612003                   |               | 45 x 75 cm        | 110/440 Pack./pkg                       |
| 1230612004                   |               | 75 x 90 cm        | 130/260 Pack./pkg                       |
| 1230612005                   |               | 90 x 120 cm       | 100/200 Pack./pkg                       |
| 1230612006                   |               | 75 x 210 cm       | 50 Pack./pkg                            |

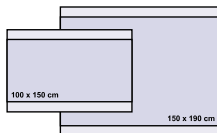




## ABDECKTÜCHER ZWEILAGIG | UTILITY DRAPES

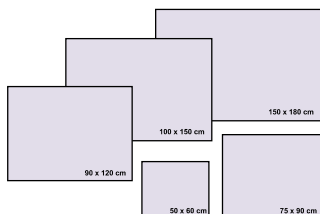
### Instrumententisch-Abdecktuch / Instrument table cover

| Bestellnummer/<br>ref number | Nummer/number | Abmessungen/ size | Packungen im Karton/<br>units in carton |
|------------------------------|---------------|-------------------|-----------------------------------------|
| 1326012401                   | 1715-01       | 100 x 150 cm      | 4 x 18 Pack./pkg                        |
| 1326012402                   | 1725-01       | 150 x 190 cm      | 4 x 15 Pack./pkg                        |



### Abdecktuch zweilagig/Utility drape

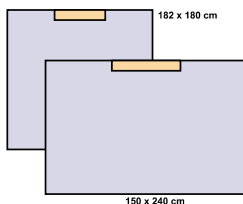
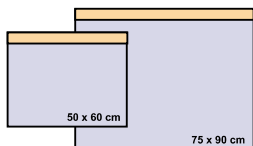
| Bestellnummer/<br>ref number | Nummer/number | Abmessungen/ size | Packungen im Karton/<br>units in carton |
|------------------------------|---------------|-------------------|-----------------------------------------|
| 1326012201                   | 1410-01       | 50 x 60 cm        | 4 x 45 Pack./pkg                        |
| 1326012202                   | 1415-01       | 75 x 90 cm        | 4 x 25 Pack./pkg                        |
| 1230612207                   |               | 90 x 120 cm       | 70/140 Pack./pkg                        |
| 1230612208                   |               | 100 x 150 cm      | 45/90 Pack./pkg                         |
| 1230612209                   |               | 150 x 180 cm      | 70/70 Pack./pkg                         |



## ABDECKTÜCHER ZWEILAGIG SELBSTKLEBEND | ADHESIVE UTILITY DRAPES

### Abdecktuch zweilagig selbstklebend/Adhesive utility drape

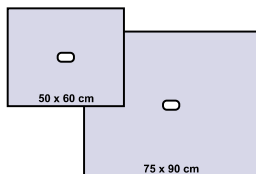
| Bestellnummer/<br>ref number | Abmessungen/ size | Packungen im Karton/<br>units in carton |
|------------------------------|-------------------|-----------------------------------------|
| 1326012203                   | 50 x 60 cm        | 40 x 40 Pack./pkg                       |
| 1230612204                   | 75 x 90 cm        | 100/ 200 Pack./pkg                      |
| 1326015205                   | 182 x 180 cm      | 4 x 8 Pack./pkg                         |
| 1326012206                   | 150 x 240 cm      | 4 x 12 Pack./pkg                        |
| 1230612212                   | 90 x 120 cm       | 50 Pack./pkg                            |
| 1230612213                   | 100 x 150 cm      | 50 Pack./pkg                            |
| 1230612214                   | 150 x 180 cm      | 55/55 Pack./pkg                         |



## LOCHABDECKTÜCHER ZWEILAGIG | APERTURE DRAPES

### Lochabdecktuch zweilagig/Aperture drape

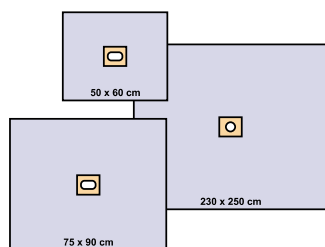
| Bestellnummer/ Nummer/ number | Abmessungen/ size |                        | Packungen im Karton/<br>units in carton |
|-------------------------------|-------------------|------------------------|-----------------------------------------|
| 1326012301                    | 50 x 60 cm        | Loch/aperture 6 x 8 cm | 4 x 45 Pack./pkg                        |
| 1326012302                    | 75 x 90 cm        | Loch/aperture 6 x 8 cm | 4 x 25 Pack./pkg                        |



## LOCHABDECKTÜCHER ZWEILAGIG SELBSTKLEBEND | ADHESIVE APERTURE DRAPES

## Lochabdecktuch zweilagig selbstklebend/Adhesive aperture drape

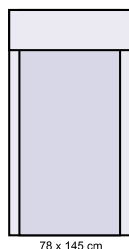
| Bestellnummer/<br>ref number | Nummer/<br>number | Abmessungen/<br>size |                         | Packungen im Karton/<br>units in carton |
|------------------------------|-------------------|----------------------|-------------------------|-----------------------------------------|
| 1326012303                   |                   | 50 x 60 cm           | Loch/aperture 6 x 8 cm  | 4 x 45 Pack./pkg                        |
| 1230612304                   |                   | 75 x 80 cm           | Loch/aperture 6 x 15 cm | 120/240 Pack./pkg                       |
| 1326012305                   |                   | 75 x 90 cm           | Loch/aperture 6 x 8 cm  | 4 x 25 Pack./pkg                        |
| 1326012306                   | 1525-01           | 150 x 180 cm         | Loch/aperture 5 x 7 cm  | 2 x 28 Pack./pkg                        |
| 1326012307                   | 1530-01           | 150 x 180 cm         | Loch/aperture 6 x 15 cm | 4 x 12 Pack./pkg                        |
| 1326012308                   | 1535-01           | 230 x 250 cm         | Loch/aperture 12 cm     | 4 x 8 Pack./pkg                         |
| 1326012309                   | 1510-01           | 75 x 80 cm           | Loch/aperture 6 x 15 cm | 4 x 25 Pack./pkg                        |
| 1230612310                   |                   | 180 x 280 cm         | Loch/aperture 14 cm     | 2 x 14 Pack./pkg                        |



## INSTRUMENTENTISCHBEZÜGE | MAYO STAND COVERS

## Instrumententischbezug verstärkt/Mayo stand cover reinforced

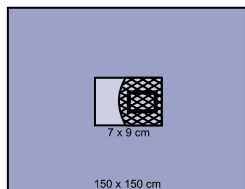
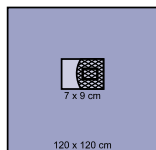
| Bestellnummer/<br>ref number | Nummer/<br>number | Abmessungen/<br>size | Packungen im Karton/<br>units in carton |
|------------------------------|-------------------|----------------------|-----------------------------------------|
| 1326012404                   | 1710-01           | 78 x 145 cm          | 4 x 20 Pack./pkg                        |



## SPEZIELLE ABDECKTÜCHER | SPECIALITY DRAPES

### Augenabdecktuch/Ophthalmic drape

| Bestellnummer/<br>ref number | Nummer/<br>number | Abmessungen/<br>size | Packungen im Karton/<br>units in carton |
|------------------------------|-------------------|----------------------|-----------------------------------------|
| 1230618103                   |                   | 120 x 120 cm         | 40/80 Pack./pkg                         |
| 1230618104                   |                   | 150 x 150 cm         | 2 x 25 Pack./pkg                        |

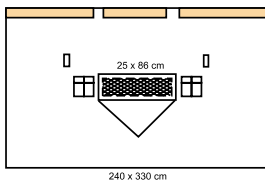
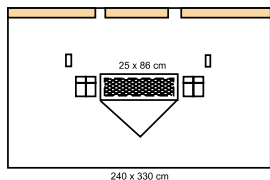


### Abdecktuch vertikal L/Vertical drape LARGE

| Bestellnummer/<br>ref number | Nummer/<br>number | Abmessungen/<br>size | Loch/aperture | Packungen im Karton/<br>units in carton |
|------------------------------|-------------------|----------------------|---------------|-----------------------------------------|
| 1326012106                   | 1332-01           | 240 x 330 cm         | 25 x 86 cm    | 2 x 10 Pack./pkg                        |

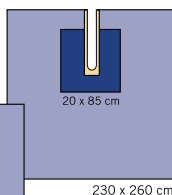
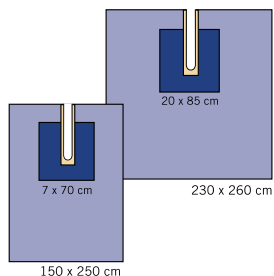
### Abdecktuch vertikal S/Vertical drape SMALL

|            |         |              |                          |                  |
|------------|---------|--------------|--------------------------|------------------|
| 1326012107 | 1330-01 | 240 x 330 cm | Loch/aperture 30 x 40 cm | 2 x 14 Pack./pkg |
|------------|---------|--------------|--------------------------|------------------|



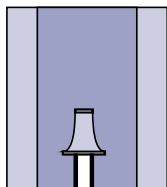
### „U“ Abdecktuch/„U“ drape

| Bestellnummer/<br>ref number | Nummer/<br>number | Abmessungen/<br>size | Schlitz    | Packungen im Karton/<br>units in carton |
|------------------------------|-------------------|----------------------|------------|-----------------------------------------|
| 1326012101                   | 1310-01           | 150 x 250 cm         | 7 x 70 cm  | 4 x 10 Pack./pkg                        |
| 1326012102                   |                   | 230 x 260 cm         | 20 x 85 cm | 2 x 14 Pack./pkg                        |



**"U" Abdecktuch mit perianaler Schutzkappe/"U" drape with a perianal cover**

| Bestellnummer/<br>ref number | Nummer/<br>number | Abmessungen/<br>size | Packungen im Karton/<br>units in carton |
|------------------------------|-------------------|----------------------|-----------------------------------------|
| 1326012109                   |                   | 230 x 260 cm         | 2 x 11 Pack./pkg                        |



230 x 260 cm  
U = 20 x 100 cm

**ZUBEHÖR ZU ABDECKTÜCHERN | DRAPE COMPONENTS**

**Extremität-Bezug/Stockinette**

| Bestellnummer/<br>ref number | Nummer/<br>number | Abmessungen/<br>size | Packungen im Karton/<br>units in carton |
|------------------------------|-------------------|----------------------|-----------------------------------------|
| 1230613128                   |                   | 36 x 120 cm          | 100 Pack./pkg                           |
| 1230613130                   |                   | 36 x 65 cm           | OP Band/OP-tape 9 x 50 cm 50 Pack./pkg  |



36 x 65 cm



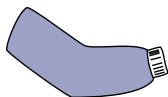
9 x 50 cm



36 x 120 cm

**obere Extremität-Bezug/Arm cover**

| Bestellnummer/<br>ref number | Nummer/<br>number | Packungen im Karton/<br>units in carton |
|------------------------------|-------------------|-----------------------------------------|
| 1230613110                   |                   | 100/200 Pack./pkg                       |



**untere Extremität-Bezug URO/GYN, je 2 St. / Legging URO/GYN, per 2 pcs**

**Bestellnummer/  
ref number**

1326013116

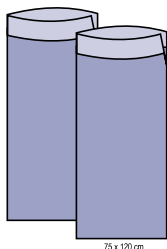
**Nummer/  
number**

**Abmessungen/  
size**

75 x 120 cm

**Packungen im Karton/  
units in carton**

2 x 18 Pack./pkg



75 x 120 cm

**Armleihenbezug je 2 St./Arm cover per 2 pcs**

**Bestellnummer/  
ref number**

1230613124

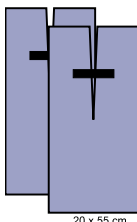
**Nummer/  
number**

**Abmessungen/  
size**

20 x 55 cm

**Packungen im Karton/  
units in carton**

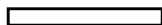
80/320 Pack./pkg



20 x 55 cm

### Klebestreifen/OP-tape

| Bestellnummer/<br>ref number | Nummer/<br>number | Abmessungen/<br>size            | Packungen im Karton/<br>units in carton |
|------------------------------|-------------------|---------------------------------|-----------------------------------------|
| 1326013112                   | 1495              | 9 x 50 cm      á 1 St./per 1 pc | 400 Pack./pkg                           |



9 x 50 cm

### Handtuch je 1 St./Hand towels per 1 pc

| Bestellnummer/<br>ref number | Nummer/<br>number | Abmessungen/<br>size | Packungen im Karton/<br>units in carton |
|------------------------------|-------------------|----------------------|-----------------------------------------|
| 1230613111                   |                   | 32 x 32 cm           | 90/720 Pack./pkg                        |



### Rohrhalter/Tube holder

| Bestellnummer/<br>ref number | Nummer/<br>number | Abmessungen/<br>size | Packungen im Karton/<br>units in carton |
|------------------------------|-------------------|----------------------|-----------------------------------------|
| 1230613105                   |                   | 2,5 x 30 cm          | 130/520 Pack./pkg                       |



2,5 x 30 cm

## FLÜSSIGKEITSAUFFANGBEUTEL | FLUID COLLECTION POUCHES

### Flüssigkeitsauffangbeutel I./Fluid collection pouch I.

| Bestellnummer/<br>ref number | Nummer/<br>number | Abmessungen/<br>size | Packungen im Karton/<br>units in carton |
|------------------------------|-------------------|----------------------|-----------------------------------------|
| 1326013106                   |                   | 30 x 40 cm           | 4 x 55 Pack./pkg                        |

### Flüssigkeitsauffangbeutel II./Fluid collection pouch II.

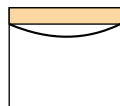
|            |  |            |                   |
|------------|--|------------|-------------------|
| 1230613107 |  | 30 x 40 cm | 120/240 Pack./pkg |
|------------|--|------------|-------------------|

### Flüssigkeitsauffangbeutel III./Fluid collection pouch III.

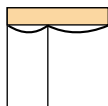
|            |  |            |                  |
|------------|--|------------|------------------|
| 1326013108 |  | 62 x 50 cm | 4 x 11 Pack./pkg |
|------------|--|------------|------------------|

### Flüssigkeitsauffangbeutel IV./Fluid collection pouch IV.

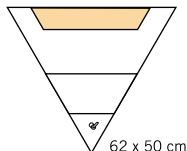
|            |  |             |                  |
|------------|--|-------------|------------------|
| 1326013109 |  | 120 x 75 cm | 4 x 20 Pack./pkg |
|------------|--|-------------|------------------|



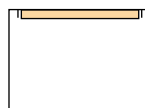
30 x 40 cm



30 x 40 cm



62 x 50 cm

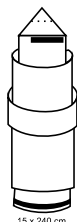


120 x 75 cm

## ZUBEHÖR FÜR GERÄTE | EQUIPMENT DRAPES

### Kamerabezug mit perforierter Spitze/Camera drape with perforated tip

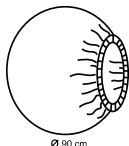
| Bestellnummer/<br>ref number | Nummer/<br>number | Abmessungen/<br>size | Packungen im Karton/<br>units in carton |
|------------------------------|-------------------|----------------------|-----------------------------------------|
| 1326013202                   |                   | 15 x 240 cm          | 4 x 30 Pack./pkg                        |



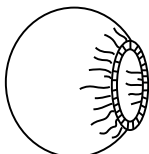
15 x 240 cm

### RTG-Bezug/Banded bag

| Bestellnummer/<br>ref number | Nummer/<br>number | Abmessungen/ size      | Packungen im Karton/<br>units in carton |
|------------------------------|-------------------|------------------------|-----------------------------------------|
| 1326013203                   |                   | průměr/ diameter 90 cm | 4 x 12 Pack./pkg                        |
| 1326013204                   |                   | průměr/diameter 140 cm | 4 x 12 Pack./pkg                        |



Ø 90 cm

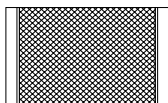


Ø 140 cm

## INZISIONSFOLIEN | INCISE FILM

### Inzisionsfolie/Incise film

| Bestellnummer/<br>ref number | Nummer/<br>number | Abmessungen/<br>size | Packungen im Karton/<br>units in carton |
|------------------------------|-------------------|----------------------|-----------------------------------------|
| 1230610101                   |                   | 15 x 20 cm           | 40/320 Pack./pkg                        |
| 1230610102                   |                   | 30 x 20 cm           | 10 Pack./pkg                            |
| 1230610103                   |                   | 45 x 20 cm           | 10 Pack./pkg                            |
| 1230610104                   |                   | 40 x 35 cm           | 10 Pack./pkg                            |
| 1230610105                   |                   | 45 x 50 cm           | 30/30 Pack./pkg                         |
| 1230610106                   |                   | 45 x 65 cm           | 10 Pack./pkg                            |
| 1230610107                   |                   | 55 x 80 cm           | 10 Pack./pkg                            |





## EINWEG-OP-SETS | DISPOSABLE SURGICAL SETS

Einweg-OP-Sets sind eine Kombination von Einweg-OP-Bekleidung, OP-Masken, Zubehör sowie weiterem medizinischen Material, zusammengestellt in praktischer Form eines sterilen Sets, das für eine spezifische invasive Leistung einsatzbereit ist. Die einzelnen Komponenten sind im Inneren für den gegebenen Eingriff, bei Einhaltung von allen Asepsis-Bedingungen, in erforderlicher und logischer Reihenfolge bereitgestellt. Die Zusammensetzung von jedem OP-Set ist an seiner Verpackung abgebildet, die zusätzlich mit abtrennbarem Aufkleber mit unerlässlichen Daten versehen ist, der zum Einkleben in die Dokumentation des Patienten bestimmt ist.

Disposable surgical sets are a combination of the disposable surgical clothing, the disposable surgical drapes, accessories and other medical material put together into a practical sterile set ready for a specific invasive operation. The individual components are packed inside in a logical order necessary for given operation while maintaining all the requirements of aseptic. Compilation of each surgical set is displayed on its cover which is also provided with a detachable sticker with all necessary data to be stuck into the patient's documentation.

### CHIRURGISCHE SETS | SURGICAL SETS

#### Universal-Set mit Verstärkungszone/Universal set

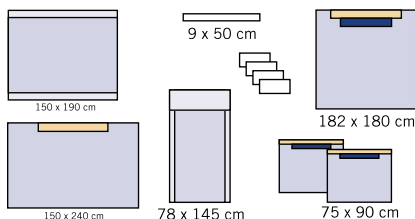
**Bestellnummer/**  
**ref number**

1230611101

**Nummer/number**

**Packungen im Karton/**  
**units in carton**

2 x 6 Pack./pkg



#### Zusammensetzung des Sets:

1. Instrumententisch-Abdecktuch 150x190 cm
2. Instrumententischbezug verstärkt 78x145 cm
3. Klebestreifen 9x50 cm
4. Handtücher - 4 St.
5. Abdecktuch zweilagig selbstklebend mit Verstärkungszone 75x90 cm - 2 St.
6. Abdecktuch zweilagig selbstklebend mit Verstärkungszone 182x180 cm
7. Abdecktuch zweilagig selbstklebend 150x240 cm

#### Set content:

1. instrument table cover 150x190 cm
2. mayo stand cover reinforced 78x145 cm
3. OP tape 9x50 cm
4. hand towels - 4 pcs
5. adhesive drape reinforced 75x90 cm - 2 pcs
6. adhesive drape reinforced 182x180 cm
7. adhesive utility 2-layer drape 150x240 cm

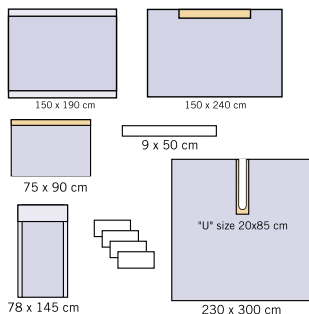
## Set mit „U“-Abdecktuch/Set with „U“ drape

**Bestellnummer/ Nummer/number**  
**ref number**

1230611106

**Packungen im Karton/ units in carton**

2 x 6 Pack./pkg



### Zusammensetzung des Sets:

1. Instrumententisch-Abdecktuch 150x190 cm
2. Instrumententischbezug verstärkt 78x145 cm
3. Handtücher - 4 St.
4. Klebestreifen 9x50 cm
5. Abdecktuch zweilagig selbstklebend 75x90 cm
6. „U“-Abdecktuch zweilagig 230x260 cm, Schlitz 20x85 cm
7. Abdecktuch zweilagig selbstklebend 150x240 cm

### Set content:

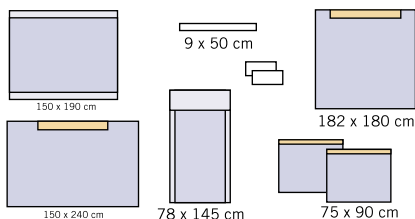
1. instrument table cover 150x190 cm
2. mayo stand cover reinforced 78x145 cm
3. hand towels - 4 pcs
4. OP tape 9x50 cm
5. adhesive drape 75x90 cm
6. „U“ drape 230x260 cm, „U“ split 20x85 cm
7. adhesive drape 150x240 cm

## Universal-Set BASIC/Universal set BASIC

1326011103

1005-01

2 x 6 Pack./pkg



### Zusammensetzung des Sets:

1. Instrumententisch-Abdecktuch 150x190 cm
2. Instrumententischbezug verstärkt 78x145 cm
3. Klebestreifen 9x50 cm
4. Handtücher - 2 St.
5. Abdecktuch zweilagig selbstklebend 75x90 cm - 2 St.
6. Abdecktuch zweilagig selbstklebend 180x180 cm
7. Abdecktuch zweilagig selbstklebend 150x240 cm

### Set content:

1. instrument table cover 150x190 cm
2. mayo stand cover reinforced 78x145 cm
3. OP tape 9x50 cm
4. hand towels - 2 pcs
5. adhesive drape 75x90 cm - 2 pcs
6. adhesive utility drape 180x180 cm
7. adhesive utility 2-layer drape 150x240 cm

## CHIRURGISCHE SETS | GENERAL SURGICAL SETS

### Kropf-Set/Set of goiter

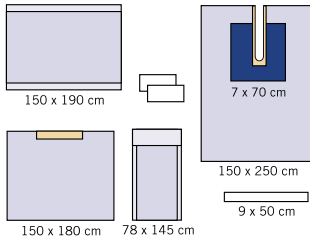
**Bestellnummer/**  
**ref number**

1230611153

**Nummer/number**

**Packungen im Karton/**  
**units in carton**

2 x 5 Pack./pkg



#### Zusammensetzung des Sets:

1. Instrumententisch-Abdecktuch 150x190 cm
2. Instrumententischbezug verstärkt 78x145 cm
3. Klebestreifen 9x50 cm
4. Handtücher - 2 St.
5. „U“-Abdecktuch zweilagig mit Verstärkungszone 150x250 cm, mit integrierter Schlauchfixierung, Schlitz 7x70 cm
6. Abdecktuch zweilagig selbstklebend 150x180 cm

#### Set content:

1. instrument table cover 150x190 cm
2. mayo stand cover reinforced 78x145 cm
3. OP tape 9x50 cm
4. hand towels - 2 pcs
5. „U“ drape 150x250 cm, „U“ split 7x70 cm
6. adhesive 2-layer drape 150x180 cm

### Set für Kleineingriffe/Set for small surgery

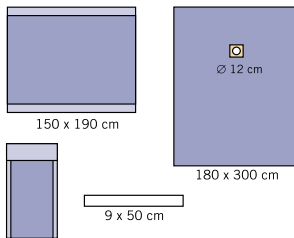
**Bestellnummer/**  
**ref number**

1230611129

**Nummer/number**

**Packungen im Karton/**  
**units in carton**

2 x 6 Pack./pkg



#### Zusammensetzung des Sets:

1. Instrumententisch-Abdecktuch 150x190 cm
2. Instrumententischbezug verstärkt 78x145 cm
3. Klebestreifen 9x50 cm
4. Abdecktuch zweilagig 180x300 cm, mit dezentralem Klebeloch Durchmesser 12 cm

#### Set content:

1. instrument table cover 150x190 cm
2. mayo stand cover reinforced 78x145 cm
3. OP tape 9x50 cm
4. drape 230x300 cm with adhesive aperture 12 cm

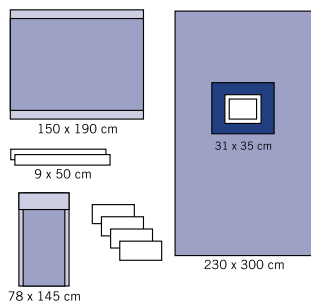
## Laparoskopie-Set/Laparoscopy set

**Bestellnummer/ Nummer/number**  
**ref number**

1326011104

**Packungen im Karton/ units in carton**

2 x 7 Pack./pkg



### Zusammensetzung des Sets:

1. Instrumententisch-Abdecktuch 150x190 cm
2. Instrumententischbezug verstärkt 78x145 cm
3. Klebestreifen 9x50 cm - 2 St.
4. Handtücher - 4 St.
5. Laparoskopie-Abdecktuch zweilagig 230x300 cm mit Klebeloch 31x35 cm und mit Verstärkungszone

### Set content:

1. instrument table cover 150x190 cm
2. mayo stand cover reinforced 78x145 cm
3. OP tape 9x50 cm-2 pcs
4. hand towels - 4 pcs
5. laparoscopy drape 230x300 cm with adhesive aperture 31x35 cm and reinforcement

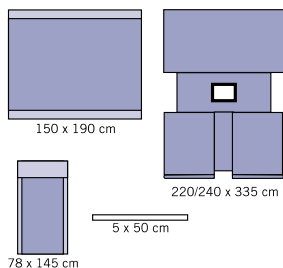
## Laparoskopie-Set Bariatrie/Laparoscopy-Bariatric set

**Bestellnummer/ Nummer/number**  
**ref number**

1230611128

**Packungen im Karton/ units in carton**

2 x 5 Pack./pkg



### Zusammensetzung des Sets:

1. Instrumententisch-Abdecktuch 150x190 cm
2. Instrumententischbezug verstärkt 78x145 cm
3. Klebestreifen 5x50 cm
4. Gynäkologisches/abdominales Abdecktuch zweilagig 220/240x335 cm

### Set content:

1. instrument table cover 150x190 cm
2. mayo stand cover reinforced 78x145 cm
3. OP tape 5x50 cm
4. abdomino-gynaecology drape 220/240x335 cm

# ORTHOPÄDISCHE SETS | ORTHOPAEDIC SETS

## Hüft-Set 7/Hip set 7

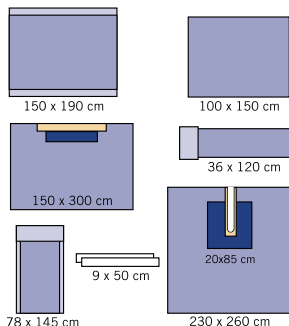
**Bestellnummer/**  
**ref number**

1230611338

**Nummer/number**

**Packungen im Karton/**  
**units in carton**

2 x 4 Pack./pkg



### Zusammensetzung des Sets:

1. Instrumententisch-Abdecktuch 150x190 cm
2. Instrumententischbezug verstärkt 78x145 cm
3. Abdecktuch zweilagig 100x150 cm
4. Klebestreifen 9x50 cm - 2 St.
5. Bezug auf Extremität 36x120 cm
6. „U“-Abdecktuch zweilagig mit Verstärkungszone 230x260 cm, mit integrierter Schlauchfixierung, Schlitz 20x85 cm
7. Abdecktuch zweilagig selbstklebend mit Verstärkungszone 150x300 cm

### Set content:

1. instrument table cover 150x190 cm
2. mayo stand cover reinforced 78x145 cm
3. drape 100x150 cm
4. OP tape 9x50 cm - 2 pcs
5. stockinette 36x120 cm
6. „U“ drape 230x260 cm, „U“ split 20x85 cm
7. adhesive drape reinforced 150x300 cm

## Vertikaltuch-Set/Vertical set

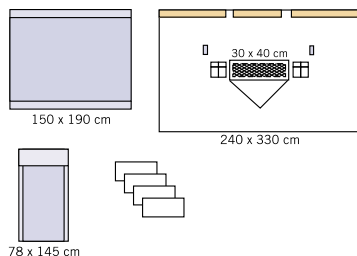
**Bestellnummer/**  
**ref number**

1326011305

**Nummer/number**

**Packungen im Karton/**  
**units in carton**

2 x 7 Pack./pkg



### Zusammensetzung des Sets:

1. Instrumententisch-Abdecktuch 150x190 cm
2. Instrumententischbezug verstärkt 78x145 cm
3. Handtücher - 4 St.
4. Abdecktuch vertikal 240x330 cm, Loch 30x40 cm mit Inzisionsfolie, Auffangtaschen und Klettverschlüssen

### Set content:

1. instrument table cover 150x190 cm
2. mayo stand cover reinforced 78x145 cm
3. hand towels - 4 pcs
4. vertical drape 240x330 cm with incise film 30x40 cm

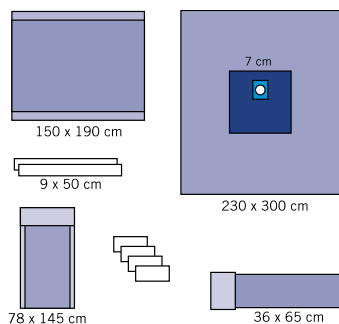
## Extremitäten-Set/Extremity drape

**Bestellnummer/ Nummer/number**  
**ref number**

1230611307

**Packungen im Karton/ units in carton**

2 x 7 Pack./pkg



### Zusammensetzung des Sets:

1. Instrumententisch-Abdecktuch 150x190 cm
2. Instrumententischbezug verstärkt 78x145 cm
3. Klebestreifen 9x50 - 2 St.
4. Handtücher - 4 St.
5. Bezug auf Extremität 36x65 cm
6. Extremitäten-Abdecktuch zweilagig mit Verstärkungszone 230x300 cm, elastische Manschette mit Loch Durchmesser 7 cm, mit integrierter Schlauchfixierung

### Set content:

1. instrument table cover 150x190 cm
2. mayo stand cover reinforced 78x145 cm
3. OP tape 9x50 - 2 pcs
4. hand towels - 4 pcs
5. stockinette 36x65 cm
6. extremity drape 230x300 cm, aperture 7 cm

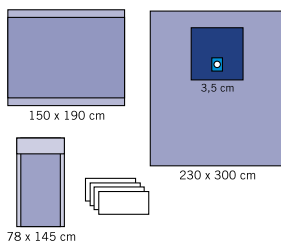
## Extremitäten-Set Hand-Fuß/Hand-foot set

**Bestellnummer/ Nummer/number**  
**ref number**

1230611302

**Packungen im Karton/ units in carton**

2 x 7 Pack./pkg



### Zusammensetzung des Sets:

1. Instrumententisch-Abdecktuch 150x190 cm
2. Instrumententischbezug verstärkt 78x145 cm
3. Handtücher - 4 St.
4. Abdecktuch zweilagig Hand/Fuß 230x300 cm, elastische Manschette mit Loch Durchmesser 3,5 cm, mit integrierter Schlauchfixierung

### Set content:

1. instrument table cover 150x190 cm
2. mayo stand cover reinforced 78x145 cm
3. hand towels - 4 pcs
4. hand/foot drape 230x300 cm, aperture 3,5 cm

## Kniewarthroskopie-Set 2/Arthroscopy knee set 2

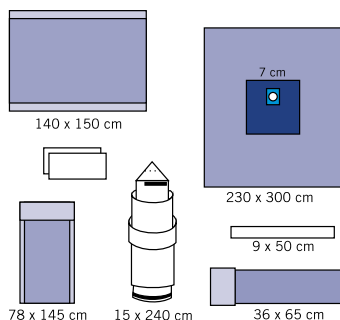
**Bestellnummer/  
ref number**

1230611345

**Nummer/  
number**

**Packungen im Karton/  
units in carton**

2 x 6 Pack./pkg



### Zusammensetzung des Sets:

1. Instrumententisch-Abdecktuch 140x150 cm
2. Instrumententischbezug verstärkt 78x145 cm
3. Handtücher - 2 St.
4. Klebestreifen 9x50 cm
5. Extremität-Bezug 36x65 cm
6. Kamerabezug mit perforierter Spitze 15x240 cm
7. Extremitäten-Abdecktuch zweilagig mit Verstärkungszone 230x300 cm, elastische Manschette mit Loch Durchmesser 7 cm, mit integrierter Schlauchfixierung

### Set content:

1. instrument table cover 140x150 cm
2. mayo stand cover reinforced 78x145 cm
3. hand towels - 2 pcs
4. OP tape 9x50 cm
5. stockinette 36x65 cm
6. camera drape with perforated tip 15x240 cm
7. extremity drape 230x300 cm, aperture 7 cm

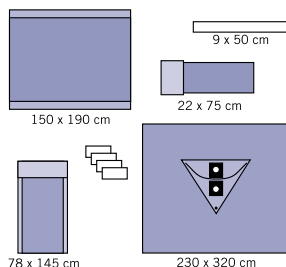
## Arthroskopie-Set/Arthroscopy set

**Bestellnummer/ Nummer/number**

1326011304

**Packungen im Karton/  
units in carton**

2 x 5 Pack./pkg



### Zusammensetzung des Sets:

1. Instrumententisch-Abdecktuch 150x190 cm
2. Instrumententischbezug verstärkt 78x145 cm
3. Handtücher - 4 St.
4. Klebestreifen 9x50 cm
5. Extremität-Bezug 22x75 cm
6. Arthroskopie-Abdecktuch zweilagig 230x320 cm, mit Flüssigkeitsauffangbeutel, elastische Manschetten mit Loch Durchmesser 7 cm

### Set content:

1. instrument table cover 150x190 cm
2. mayo stand cover reinforced 78x145 cm
3. hand towels - 4 pcs
4. OP tape 9x50 cm
5. stockinette 22x75 cm
6. arthroscopy drape 230x320 cm with fluid collection pouch

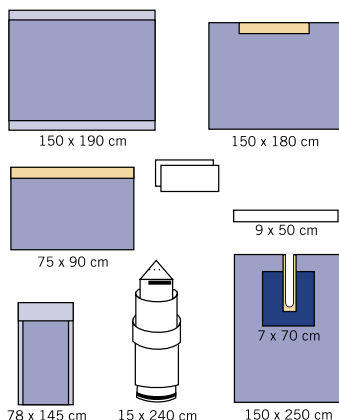
### Schulterarthroskopie-Set/Arm set

**Bestellnummer/ Nummer/number**  
**ref number**

1230611359

**Packungen im Karton/ units in carton**

2 x 5 Pack./pkg



#### Zusammensetzung des Sets:

1. Instrumententisch-Abdecktuch 150x190 cm
2. Instrumententischbezug verstärkt 78x145 cm
3. Handtücher - 2 St.
4. Klebestreifen 9x50 cm
5. Kamerabezug mit perforierter Spitze 15x240 cm
6. Abdecktuch zweilagig selbstklebend 75x90 cm
7. Abdecktuch zweilagig selbstklebend 150x180 cm
8. "U"-Abdecktuch zweilagig mit Verstärkungszone 150x250 cm, mit integrierter Schlauchfixierung, Schlitz 7x70 cm

#### Set content:

1. instrument table cover 150x190 cm
2. mayo stand cover reinforced 78x145 cm
3. hand towels - 2 pcs
4. OP tape 9x50 cm
5. camera drape with perforated tip 15x240 cm
6. adhesive drape 75x90cm
7. adhesive drape 150x180cm
8. "U" drape 150x250 cm, "U" split 7x70 cm

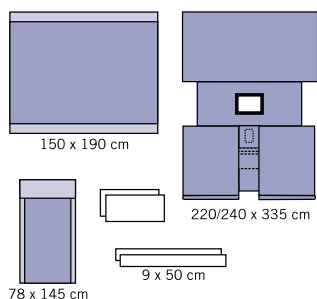
### Abdominoperineal-Set/Abdomino-perineal set

**Bestellnummer/ Nummer/number**  
**ref number**

1230611512

**Packungen im Karton/ units in carton**

2 x 4 Pack./pkg



#### Zusammensetzung des Sets:

1. Instrumententisch-Abdecktuch 150x190 cm
2. Instrumententischbezug verstärkt 78x145 cm
3. Klebestreifen 9x50 cm - 2 St.
4. Handtücher - 2 St.
5. Abdominoperineal-Abdecktuch zweilagig 220/240 x 335 cm, mit abdominalem selbstklebendem Loch 25x30 cm, perineales Klebeloch 9x15 cm, mit Überdeckung 30x30 cm, mit Flüssigkeitsauffangbeutel 30x40 cm

#### Set content:

1. instrument table cover 150x190 cm
2. mayo stand cover reinforced 78x145 cm
3. OP tape 9x50 cm - 2 pcs
4. hand towels - 2 pcs
5. gynae-abdominal drape 220/240 x 335 cm



### Kaiserschnitt-Set 4/C-section set 4

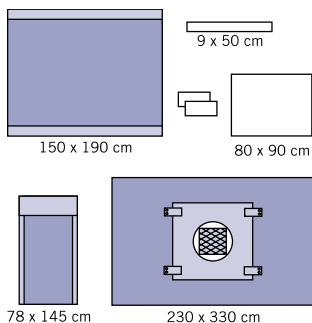
**Bestellnummer/ Nummer/number**

**ref number**

1230611519

**Packungen im Karton/ units in carton**

2 x 4 Pack./pkg



#### Zusammensetzung des Sets:

1. Instrumententisch-Abdecktuch 150x190 cm
2. Instrumententischbezug verstärkt 78x145 cm
3. Abdecktuch für Kind 80x90 cm
4. Handtücher - 2 St.
5. Klebestreifen 9x50 cm
6. Kaiserschnitt-Abdecktuch zweilagig 230x330 cm, abdominales Loch 36x36 cm, mit Auffangsack 80x100 cm, 2 Ablassventile, mit Inzisionsfolie

#### Set content:

1. instrument table cover 150x190 cm
2. mayo stand cover reinforced 78x145 cm
3. drape for children 80x90 cm
4. hand towels - 2 pcs
5. OP tape 9x50 cm
6. C-section drape 230x330 cm with catching bag 80x100 cm

### Gynäkologie/Zystoskopie-Set 3/Gynaecology-cystoscopy set 3

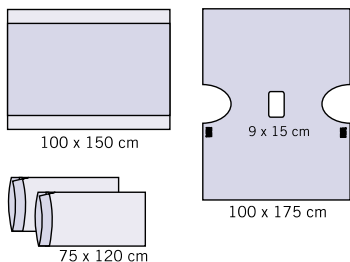
**Bestellnummer/ Nummer/number**

**ref number**

1230611531

**Packungen im Karton/ units in carton**

2 x 12 Pack./pkg



#### Zusammensetzung des Sets:

1. Instrumententisch-Abdecktuch 100x150cm
2. untere Extremität-Bezug URO/ GYN 75x120 cm - 2 St.
3. Gynäkologie/Zystoskopie-Abdecktuch zweilagig 100x175 cm, Loch 9x15 cm

#### Set content:

1. instrument table cover 100x150cm
2. leggings URO/GYN 75x120 cm - 2 pcs
3. gynaecology-cystoscopy drape 100x175 cm, aperture 9x15 cm

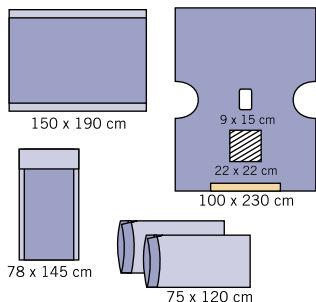
## Urologie-Set mit Netz/Urology set with netting

**Bestellnummer/ Nummer/number**  
ref number

1230611510

**Packungen im Karton/ units in carton**

2 x 6 Pack./pkg



### Zusammensetzung des Sets:

1. Instrumententisch-Abdecktuch 150x190cm
2. Instrumententischbezug verstärkt 78x145 cm
3. untere Extremität-Bezug URO/ GYN 75x120 cm - 2 St.
4. Urologie-Abdecktuch zweilagig 100x230 cm mit Netz 22x22 cm, Loch 9x15 cm

### Set content:

1. instrument table cover 150x190 cm
2. mayo stand cover reinforced 78x145 cm
3. leggings URO/GYN 75x120 cm - 2 pcs
4. urology drape 100x230 cm with netting 22x22 cm, aperture 9x15 cm

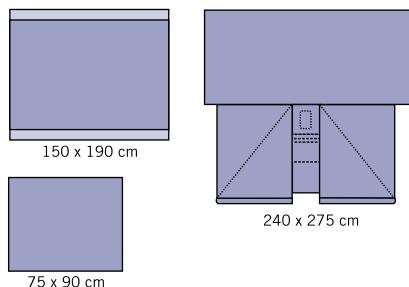
## Vaginal-Set 1/Vaginal set 1

**Bestellnummer/ Nummer/number**  
ref number

1230611535

**Packungen im Karton/ units in carton**

2 x 5 Pack./pkg



### Zusammensetzung des Sets:

1. Instrumententisch-Abdecktuch 150x190cm
2. Abdecktuch, zweilagig 75x90 cm
3. Abdecktuch, zweilagig, gynäkologisch 240x275 cm mit integrierten Einzügen, perineales Klebeloch 9x15 cm, mit Flüssigkeitsauffangbeutel 30x40 cm

### Set content:

1. instrument table cover 150x190cm
2. drape 75x90 cm
3. gynaecology drape 240x275 cm with integrated covers

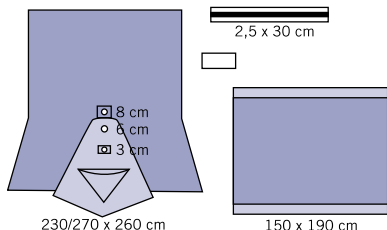
## TUR-Set/TUR set

**Bestellnummer/ Nummer/number**  
ref number

1326011504

**Packungen im Karton/ units in carton**

2 x 8 Pack./pkg



### Zusammensetzung des Sets:

1. Instrumententisch-Abdecktuch 150x190 cm
2. Klettverschluss 2,5x30 cm
3. Handtuch
4. Abdecktuch zweilagig/PE TUR 230/270x260 cm, mit Loch 6 und 8 cm, Untersuchungsfingerling, Fangbeutel mit Netz

### Set content:

1. instrument table cover 150x190 cm
2. tube holder 2,5x30 cm
3. hand towel
4. drape TUR 230/270x260 cm

## KITS | KITS

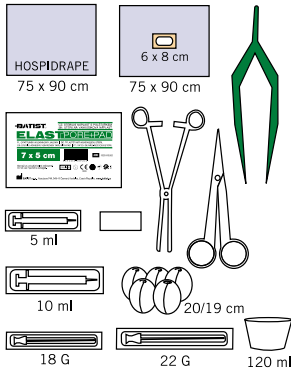
### SET 311 - für Lokalanästhesie/SET 311 - for local anaesthesia

**Bestellnummer/ Nummer/number**  
**ref number**

1230111311

**Packungen im Karton/ units in carton**

55 Pack./pkg



#### Zusammensetzung des Sets:

1. Abdecktuch HOSPIDRAPE 75x90 cm
2. SchlingVerbandmulltupfer 20/19 cm - 5 St.
3. Schale, transparent, rund 120 ml - 2 St.
4. Schere, gerade, Iris, Metall 11,5 cm
5. Kunststoffpinzette, grün
6. Pinzette Crile, gerade 14 cm
7. Injektionsnadel pink 18G
8. Injektionsnadel schwarz 22G
9. Injektionsspritze, 10 ml
10. Injektionsspritze, 5 ml
11. Pflaster ELASTPORE+PAD 7x5 cm
12. Handwischtuch
13. Abdecktuch 75x90 cm, selbstklebendes Loch 6x8 cm

#### Set content:

1. utility drape HOSPIDRAPE 75x90 cm
2. gauze balls 20/19 cm - 5 pcs
3. transparent medical tray 120 ml - 2 pcs
4. scissors Iris, metal 11,5 cm
5. plastic tweezers green
6. tweezers Crile, 14 cm
7. disposable syringe pink 18G
8. disposable syringe black 22G
9. disposable syringe 10 ml
10. disposable syringe 5 ml
11. plaster ELASTPORE+PAD 7x5 cm
12. hand towel
13. drape 75x90 cm with adhesive aperture 6x8 cm

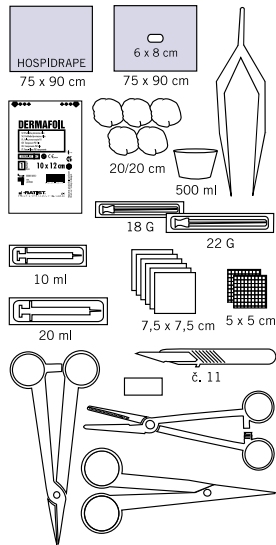
### SET 313 - zentralvenöser Katheter/SET 313 - central catheter for veins

**Bestellnummer/ Nummer/number**  
**ref number**

1230111313

**Packungen im Karton/ units in carton**

1/24 Pack./pkg



#### Zusammensetzung des Sets:

1. Abdecktuch HOSPIDRAPE 75x90 cm
2. Tupfer aus nichtgewebten Textil 20/20 cm, Durchmesser 35 mm-5 St.
3. Handwischtuch
4. Injektionsnadel, pink 18G
5. Injektionsnadel, schwarz 22G
6. Injektionsspritze, 20 ml
7. Injektionsspritze, 10 ml
8. Einweg-Skalpell, Gr. 11
9. Arterienklemme Kelly mit Verzahnung
10. Pinzette, anatomisch Metall 13 cm
11. Kunststoff/Metall-Schere, grün
12. Pean-Klemme, gerade 16 cm
13. Pflaster DERMAFOIL 10x12 cm
14. Kompressen aus nichtgewebten Textil 7,5x7,5 cm - 6 St.
15. Mullkompressen 5x5 cm - 2 St.
16. Schale transparent rund 500 ml

#### Set content:

1. utility drape HOSPIDRAPE 75x90 cm
2. non-woven balls 20/20 cm, diameter 35 mm - 5 pcs
3. hand towel
4. disposable syringe pink 18G
5. disposable syringe black 22G
6. disposable syringe 20 ml
7. disposable syringe 10 ml
8. disposable scalpel, n. 11
9. clamp Kelly
10. anatomical tweezers metal 13 cm
11. plastic/metal scissors green
12. pean 16 cm
13. plaster DERMAFOIL 10x12 cm
14. non-woven swabs 7,5x7,5 cm - 6 pcs
15. gauze swabs 5x5 cm - 2 pcs
16. transparent medical tray 500 ml
17. drape 75x90 cm with aperture 6x8 cm

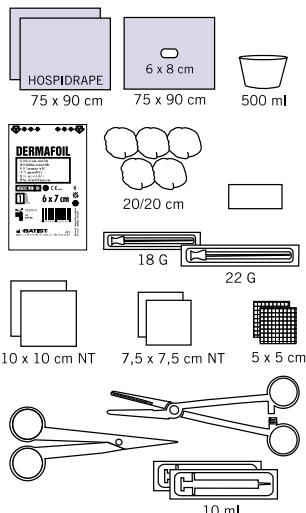
## SET 314 - zentralvenöser Katheter Basic/ SET 314 - central catheter for veins Basic

**Bestellnummer/ Nummer/number**  
**ref number**

1230111314

**Packungen im Karton/**  
**units in carton**

1/24 Pack./pkg



### Zusammensetzung des Sets:

1. Abdecktuch HOSPIDRAPE 75x90 cm
2. Injektionsspritze, 10 ml - 2 St.
3. Kunststoffschere/Metall grün
4. Arterienklemme Kelly mit Verzahnung
5. Abdecktuch HOSPIDRAPE 75x90 cm
6. Injektionsnadel, pink 18G
7. Injektionsnadel, schwarz 22G
8. Tupfer aus nichtgewebten Textil 20/20 cm, Durchmesser 35 mm - 5 St.
9. Mullkompressen 5x5 cm - 2 St.
10. Kompressen aus nichtgewebten Textil 7,5x7,5 cm - 2 St.
11. Kompressen aus nichtgewebten Textil 10x10 cm - 2 St.
12. Schale transparent rund 500 ml
13. Pflaster DERMAFOIL 6x7 cm
14. Handwischtuch

### Set content:

1. utility drape HOSPIDRAPE 75x90 cm
2. disposable syringe 10 ml - 2 pcs
3. plastic/metal scissors green
4. clamp Kelly
5. utility drape HOSPIDRAPE 75x90 cm
6. disposable syringe pink 18G
7. disposable syringe black 22G
8. non-woven swabs 20/20 cm, diameter 35 mm - 5 pcs
9. gauze swabs 5x5 cm - 2 pcs
10. non-woven swabs 7,5x7,5 cm - 2 pcs
11. non-woven swabs 10x10 cm - 2 pcs
12. transparent medical tray 500 ml
13. plaster DERMAFOIL 6x7 cm
14. hand towel
15. drape 75x90 cm with aperture 6x8 cm

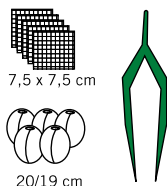
## SET 160 - für trockenen Wundverband/SET 160 - for dry binding of a wound

**Bestellnummer/ Nummer/number**  
**ref number**

1230111160

**Packungen im Karton/**  
**units in carton**

80/160 Pack./pkg



### Zusammensetzung des Sets:

1. Mullkompressen 7,5x7,5 cm - 5 St.
2. Kunststoffpinzette grün
3. Schlingverbandmultupfer 20/19 cm - 5 St.

### Set content:

1. gauze swabs 7,5x7,5 cm - 5 pcs
2. plastic tweezers green
3. gauze ball 20/19 cm - 5 pcs

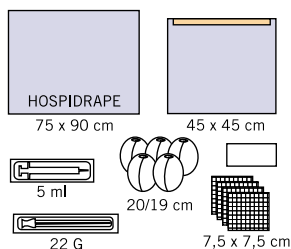
## SET 162 - für Lokalanästhesie/ SET 162 - Local Anaesthesia

**Bestellnummer/ Nummer/number**  
**ref number**

1230111162

**Packungen im Karton/ units in carton**

60/60 Pack./pkg



### Zusammensetzung des Sets:

1. SchlingVerbandmulltupfer 20/19 cm - 5 St.
2. Nadel, schwarz - 1 St.
3. Injektionsspritze, 5 ml - 1 St.
4. Abdecktuch zweilagig Hospidrape 75x90 cm - 1 St.
5. Abdecktuch mit Adhäsion 45 x 45 cm - 1 St.
6. Handwischtuch 42 x 48 cm - 1 St.
7. Mullkompressen 7,5 x 7,5 cm, 8-lagig - 4 St.

### Set content:

1. Gauze ball 20/19 cm - 5 pcs
2. Disposable black needle - 1 pc
3. Disposable syringe 5 ml - 1 pc
4. Utility drape Hospidrape 75x90 cm - 1 pc
5. Adhesive drape 45 x 45 cm - 1 pc
6. Dryer for hands 42 x 48 cm - 1 pc
7. Gauze swabs 7,5 x 7,5 cm, 8 layers - 4 pcs

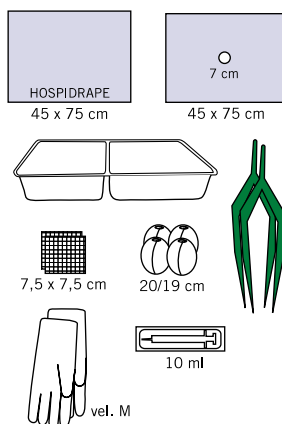
## SET 163 - für Urinkatheter/SET 163 - for urine catheter

**Bestellnummer/ Nummer/number**  
**ref number**

1230111163

**Packungen im Karton/ units in carton**

30/30 Pack./pkg



### Zusammensetzung des Sets:

1. Abdecktuch HOSPIDRAPE 45x75 cm
2. Untersuchungshandschuhe nicht gepudert, Gr. M - 2 St.
3. SchlingVerbandmulltupfer 20/19 cm - 4 St.
4. Abdecktuch 45x75 cm, mit Loch 7 cm
5. Injektionsspritze, 10 ml
6. Kunststoffpinzette, grün - 2 St.
7. Mullkompressen 7,5x7,5 cm - 2 St.
8. Zweikammerschale aus Kunststoff

### Set content:

1. utility drape HOSPIDRAPE 45x75 cm
2. examination gloves non powdered, size M - 2 pcs
3. gauze balls 20/19 cm - 4 pcs
4. adhesive drape 45x75 cm with aperture 7 cm
5. disposable syringe 10 ml
6. plastic tweezers green - 2 pcs
7. gauze swabs 7,5x7,5 cm - 2 pcs
8. medical tray

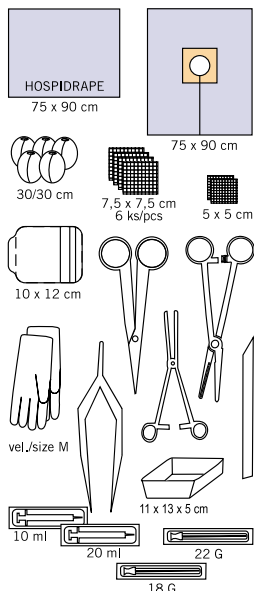
## SET 164 - für zentralvenösen Katheter/SET 164 - Central Catheter for Veins

**Bestellnummer/ Nummer/number**  
**ref number**

1230111164

**Packungen im Karton/ units in carton**

20/20 Pack./pkg



### Zusammensetzung des Sets:

1. Abdecktuch zweilagig 75x90 cm - 1 St.
2. Heftpflaster 10 x 12 cm - 1 St.
3. Schale 11x13x5 cm - 1 St.
4. Mullkompreße 5 x 5 cm, 8 - lagig - 2 St.
5. Mullkompreße 7,5 x 7,5 cm, 8 - lagig - 6 St.
6. SchlingVerbandmulltupfer 30/30 cm - 5 St.
7. Kunststoffpinzette - 1 St.
8. Schere - 1 St.
9. Pean-Klemme zum Nähen - 1 St.
10. Pean-Klemme - 1 St.
11. Skalpell - 1 St.
12. Injektionsspritze, 10 ml - 1 St.
13. Injektionsspritze, 20 ml - 1 St.
14. Nadel, schwarz - 1 St.
15. Nadel, pink - 1 St.
16. Abdecktuch mit Loch 75 x 90 cm - 1 St.
17. Untersuchungshandschuhe aus Latex, nicht gepudert, Gr. M - 2 St.

### Set content:

1. 2-layer drape 75 x 90 cm - 1 pc
2. PU film dressing 10 x 12 cm - 1 pc
3. Medical tray 11 x 13 x 5 cm - 1 pc
4. Gauze swab 5 x 5 cm, 8 layers - 2 pcs
5. Gauze swab 7,5 x 7,5 cm, 8 layers - 6 pcs
6. Gauze ball 30/30 cm - 5 pcs
7. Disposable anatomic tweezer - 1 pc
8. Scissors - 1 pc
9. Forceps for suturing - 1 pc
10. Forceps - 1 pc
11. Disposable scalpel - 1 pc
12. Disposable syringe 10 ml - 1 pc
13. Disposable syringe 20 ml - 1 pc
14. Disposable black needle - 1 pc
15. Disposable pink needle - 1 pc
16. Aperture drape 75 x 90 cm - 1 pc
17. Latex examination gloves non-powdered, size M - 2 pcs

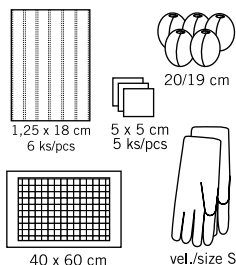
## SET 166 - für Dialyse S/SET 166 - Dialysis

**Bestellnummer/ Nummer/number**  
**ref number**

1230111166

**Packungen im Karton/ units in carton**

20 Pack./pkg



### Zusammensetzung des Sets:

1. Pflaster SOFTPORE 1,25 x 18 cm - 6 St.
2. Kompreße aus nichtgewebten Textil 5 x 5 cm - 5 St.
3. Unterlage unter den Patienten 40 x 60 cm - 1 St.
4. Untersuchungshandschuhe aus Latex, gepudert, Gr. S - 2 St.
5. Steriles Päckchen: SchlingVerbandmulltupfer 20/19 cm - 5 St.

### Set content:

1. Plaster SOFTPORE 1,25 x 18 cm - 6 pcs
2. Non-woven swab 5 x 5 cm - 5 pcs
3. Absorbent underpad 40 x 60 cm - 1 pc
4. Latex examination gloves powdered, size S - 2 pcs
5. Inside sterile package: Gauze balls 20/19 - 5 pcs

## EINWEG-OP-BEKLIEDUNG | DISPOSABLE SURGICAL CLOTHING

Die Einweg-OP-Bekleidung bildet dank Verwendung des fünfflagigen Materials SSMMS ideale Kombination des Schutzes und des Komforts an. Das Material bietet überdurchschnittliche Atmungsfähigkeit an und steigert dadurch den Komfort des Operateurs und des Personals bei gleichzeitigem maximalem Schutz des Patienten gegen die exogene Kontamination. Die fünfflagige Produktionstechnologie des nichtgewebten Textils stellt eine wirksame Barriere sicher, die weiter durch Verwendung von Verstärkungszone im Bereich der Hände, des Brustkorbes und des Unterleibes verstärkt werden kann.

Disposable surgical clothing forms an ideal combination of protection and comfort due to the use of five-layer material SSMMS. This material provides extraordinary permeability and therefore comfort for the surgeons and the staff while maintaining the maximum protection of the patient against exogenous contamination at the same time. Five-layer technology of production of the nonwoven textile ensures the effective barrier which can be further enhanced by using reinforcements in areas of hands, chest and abdomen.

## OP-KITTEL | SURGICAL GOWNS

## ESSENTIA STANDARD OPEN BACK nicht Wickelkittel

| Bestellnummer/<br>ref number | Nummer/number | Abmessungen/<br>size | Packungen im Karton/<br>units in carton |
|------------------------------|---------------|----------------------|-----------------------------------------|
| 1326014003                   |               | L - 130 cm           | 2 x 21 Pack./pkg                        |
| 1326014004                   |               | XL - 150 cm          | 2 x 20 Pack./pkg                        |



## ESSENTIA STANDARD (mit 2 Handtüchern/with 2 Hand towels)

| Bestellnummer/<br>ref number | Nummer/number | Abmessungen/<br>size | Packungen im Karton/<br>units in carton |
|------------------------------|---------------|----------------------|-----------------------------------------|
| 1326014012                   | 2527          | M - 125 cm           | 2 x 20 Pack./pkg                        |
| 1326014013                   | 2528          | L - 135 cm           | 2 x 20 Pack./pkg                        |
| 1326014014                   | 2529          | XL - 145 cm          | 2 x 18 Pack./pkg                        |
| 1326014015                   | 2530          | XXL - 150 cm         | 2 x 18 Pack./pkg                        |

## ESSENTIA STANDARD (ohne Handtücher und ohne Packpapier/without towels and wrap paper)

|            |      |     |                  |
|------------|------|-----|------------------|
| 1326014031 | 2522 | M   | 2 x 20 Pack./pkg |
| 1326014032 | 2523 | L   | 2 x 20 Pack./pkg |
| 1326014033 | 2524 | XL  | 2 x 18 Pack./pkg |
| 1326014034 | 2525 | XXL | 2 x 20 Pack./pkg |



**ESSENTIA SPECIAL mit Verstärkungszone/reinforced (mit 2 Handtüchern/with 2 Hand towels)**

| Bestellnummer/<br>ref number | Nummer/<br>number | Abmessungen/<br>size | Packungen im Karton/<br>units in carton |
|------------------------------|-------------------|----------------------|-----------------------------------------|
| 1326014022                   | 2557              | M - 125 cm           | 2 x 20 Pack./pkg                        |
| 1326014023                   | 2558              | L - 135 cm           | 2 x 20 Pack./pkg                        |
| 1326014024                   | 2559              | XL - 145 cm          | 2 x 18 Pack./pkg                        |
| 1326014025                   | 2560              | XXL - 150 cm         | 2 x 18 Pack./pkg                        |

**ESSENTIA SPECIAL mit Verstärkungszone/reinforced (ohne Handtücher und ohne Packpapier/without towels and wrap paper)**

|            |      |     |                  |
|------------|------|-----|------------------|
| 1326014041 | 2552 | M   | 2 x 20 Pack./pkg |
| 1326014042 | 2553 | L   | 2 x 20 Pack./pkg |
| 1326014043 | 2554 | XL  | 2 x 18 Pack./pkg |
| 1326014044 | 2555 | XXL | 2 x 18 Pack./pkg |

**XP STANDARD (mit 2 Handtüchern/with 2 hand towels)**

| Bestellnummer/<br>ref number | Nummer/<br>number | Abmessungen/<br>size | Packungen im Karton/<br>units in carton |
|------------------------------|-------------------|----------------------|-----------------------------------------|
| 1326014059                   |                   | M - 130 cm           | 2 x 20 Pack./pkg                        |
| 1326014060                   |                   | L - 140 cm           | 2 x 20 Pack./pkg                        |
| 1326014061                   |                   | XL - 150 cm          | 2 x 18 Pack./pkg                        |
| 1326014062                   |                   | XXL - 160 cm         | 2 x 18 Pack./pkg                        |

**XP STANDARD (ohne Handtücher/without hand towels)**

|            |  |              |                  |
|------------|--|--------------|------------------|
| 1326014054 |  | M - 130 cm   | 2 x 20 Pack./pkg |
| 1326014055 |  | L - 140 cm   | 2 x 20 Pack./pkg |
| 1326014056 |  | XL - 150 cm  | 2 x 18 Pack./pkg |
| 1326014057 |  | XXL - 160 cm | 2 x 20 Pack./pkg |





**XP SPECIAL mit Verstärkungszone (mit 2 Handtüchern)/reinforced (with 2 hand towels)**

| Bestellnummer/<br>ref number | Nummer/<br>number | Abmessungen/<br>size | Packungen im Karton/<br>units in carton |
|------------------------------|-------------------|----------------------|-----------------------------------------|
| 1326014082                   |                   | M - 130 cm           | 2 x 20 Pack./pkg                        |
| 1326014083                   |                   | L - 140 cm           | 2 x 20 Pack./pkg                        |
| 1326014084                   |                   | XL - 150 cm          | 2 x 18 Pack./pkg                        |
| 1326014085                   |                   | XXL - 160 cm         | 2 x 18 Pack./pkg                        |

**EXTRA mit querliegender Verstärkungszone / with transverse reinforcement**

|            |  |              |                  |
|------------|--|--------------|------------------|
| 1326014072 |  | M - 130 cm   | 2 x 20 Pack./pkg |
| 1326014073 |  | L - 140 cm   | 2 x 20 Pack./pkg |
| 1326014074 |  | XL - 150 cm  | 2 x 18 Pack./pkg |
| 1326014075 |  | XXL - 160 cm | 2 x 20 Pack./pkg |

**EXTRA mit querliegender Verstärkungszone / with transverse reinforcement**

| Bestellnummer/<br>ref number | Nummer/<br>number | Abmessungen/<br>size | Packungen im Karton/<br>units in carton |
|------------------------------|-------------------|----------------------|-----------------------------------------|
| 1326014131                   | 2400              | XL - 150 cm          | 2 x 16 Pack./pkg                        |

**BESUCHERKITTEL | VISIT GOWN****Kittel aus nichtgewebten Textil in Unigröße/ Nonwoven gown in universal size**

| Bestellnummer/<br>ref number | Nummer/<br>number | Farbe/ colour | Packungen im Karton/<br>units in carton |
|------------------------------|-------------------|---------------|-----------------------------------------|
| 1326004201                   | 2400              | bißý/white    | 100 St./pcs                             |



EINWEG-SCHUTZBEKLEIDUNG | DISPOSABLE PROTECTIVE APPAREL

Die Benutzung der Schutzbekleidung ist das Grundelement der Prophylaxe und der Kontrolle von Infektionen. Die Bestandteile der Schutzbekleidung sind in die Konzeptionen der universellen Maßnahmen - Sicherheitsmaßnahmen eingegliedert, die zur Reduzierung des Kontakts mit Blut oder mit Körperflüssigkeiten erforderlich sind. Die Schutzbekleidung dient ebenfalls zur Prophylaxe der Übertragung von Mikroorganismen, z.B. von Methicillin-resistentem Staphylococcus aureus, Staphylococcus aureus und Mycobacterium tuberculosis. R bietet ein breites Erzeugnissortiment zur Sicherstellung der Sicherheit und der Behaglichkeit von Mitarbeitern, Patienten und Besuchern.

The use of protective clothing is an essential element of infection prevention and control. Many items of protective clothing are incorporated within the concept of universal precautions – the precautions necessary to reduce exposure to blood or body fluids. Protective clothing is also used to prevent the transmission of micro-organisms other than blood-borne viruses - for example, methicillin-resistant Sta- phylococcus aureus, Staphylococcus aureus and Mycobacterium tuberculosis. Offers a wide selection of single use medical devices for securing the safety and comfort of staff, patients and visitors. A fresh start every time.

WÄRMEISOLIERTE KASACKS | WARM-UP JASKETS

Wärmeisolierter Kasack langärmelig/Warm-up jacket with long sleeves

| Bestellnummer/<br>ref number | Nummer/<br>number | Abmessungen/<br>size | Packungen im Karton/<br>units in carton |
|------------------------------|-------------------|----------------------|-----------------------------------------|
| 1326002691                   | 2691              | M                    | 30 St./pcs                              |
| 1326002692                   | 2692              | L                    | 30 St./pcs                              |
| 1326002693                   | 2693              | XL                   | 30 St./pcs                              |



## EINWEG-OP-BEKLEIDUNG | DISPOSABLE SURGICAL APPAREL

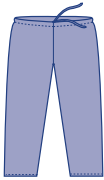
## Einweg-OP-Kasacks/Disposable surgical shirt

| Bestellnummer/<br>ref number | Nummer/<br>number | Abmessungen/<br>size | Packungen im Karton/<br>units in carton |
|------------------------------|-------------------|----------------------|-----------------------------------------|
| 1326002611                   | 2611              | M                    | 30 St./pcs                              |
| 1326002612                   | 2612              | L                    | 30 St./pcs                              |
| 1326002613                   | 2613              | XL                   | 30 St./pcs                              |



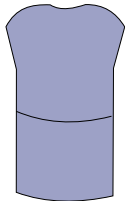
## Einweg-OP-Hosen/Disposable surgical pants

| Bestellnummer/<br>ref number | Nummer/<br>number | Abmessungen/<br>size | Packungen im Karton/<br>units in carton |
|------------------------------|-------------------|----------------------|-----------------------------------------|
| 1326002617                   | 2617              | M                    | 30 St./pcs                              |
| 1326002618                   | 2618              | L                    | 30 St./pcs                              |
| 1326002619                   | 2619              | XL                   | 30 St./pcs                              |



## Einweg-Untersuchungskittel/Visit gown

| Bestellnummer/<br>ref number | Nummer/<br>number | Abmessungen/<br>size | Packungen im Karton/<br>units in carton |
|------------------------------|-------------------|----------------------|-----------------------------------------|
| 1326004203                   | 2617              |                      | 20 x 5 St./pcs                          |



EINWEG- OP-HAUBEN | DISPOSABLE SURGICAL CAPS

Einweg-Kopfbedeckung für den Arzt, das medizinische Personal und den Patienten. Verhindert Übertragung der Haar- und Hautpartikel in einem medizinischen Umfeld.

Single headgear. Suitable for doctors, paramedical staff and patients. Used to prevent transmission of the hair and skin particles in a sanitary environment.

OP-HAUBEN | SURGICAL CAPS

OP-Haube Kolumbus/Surgical cap Kolumbus

| Bestellnummer/<br>ref number | Nummer/<br>number | Farbe/ colour | Packungen im Karton/<br>units in carton |
|------------------------------|-------------------|---------------|-----------------------------------------|
| 1326002777                   | 2777              | blau/blue     | 6 x 100 St./pcs                         |



OP-Haube Lancelot/Surgical cap Lancelot

| Bestellnummer/<br>ref number | Nummer/<br>number | Farbe/ colour | Packungen im Karton/<br>units in carton                                                                                                     |
|------------------------------|-------------------|---------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1326002785                   | 2785              | grün/green    | Astrohaube mit<br>Schweißband und mit Hal-<br>sabdeckung/ surgical hood<br>with spunlace sweatband<br>and neck protection<br>6 x 50 St./pcs |



**OP-Haube Tristan/Surgical cap Tristan**

| Bestellnummer/<br>ref number | Nummer/<br>number | Farbe/ colour |                                                            | Packungen im Karton/<br>units in carton |
|------------------------------|-------------------|---------------|------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|
| 1326002791                   | 2791              | grün/green    | Schiffchen mit Binde-<br>bändern/ surgical cap<br>with tie | 6 x 100 St./pcs                         |

**OP-Haube Rondo/Surgical cap Rondo**

| Bestellnummer/<br>ref number | Nummer/<br>number | Abmessungen/ size | Farbe/ colour                                    | Packungen im Karton/<br>units in carton |
|------------------------------|-------------------|-------------------|--------------------------------------------------|-----------------------------------------|
| 1326002754                   | 2754              | L                 | multicolor (grün/blau/pink)<br>(green/blue/pink) | 6 x 150 St./pcs                         |





Die OP-Masken sind dreilagig. Die äußere Schicht besteht aus hypoallergenem Vliesstoff. Zu Fixierung sind sie mit Bindebändern um den Kopf oder mit komfortablem Gummi-Zug versehen. Die dreilagigen Gesichtsmasken enthalten im Inneren eine organische Filterschicht, die das Eindringen von Mikroben verhindert. Der obere Saum ist mit Formungselement für die Nase versehen.

Three-layer surgical face masks have an external layer made of hypoallergenic non-woven fabric. The masks are equipped with comfort elastics for fixing behind the ears or ties to secure it behind the head. The three-layer surgical masks include an organic filtration layer inside, preventing the penetration of microbes: its upper border is equipped with an adjustable element for the nose.

## GESICHTSMASKEN | FACE MASKS

### ERGOMASK A - dreischichtige Gesichtsmaske mit Bindebändern / Three-layer surgical face mask with tapes

| Bestellnummer/<br>ref number | Farbe/ color | Packungen im Karton/<br>units in carton |
|------------------------------|--------------|-----------------------------------------|
| 1320100612                   | Grün / green | 5 x 100 St./pcs                         |

### ERGOMASK B - dreischichtige Gesichtsmaske mit Gummi-Ohrschlaufen / Three-layer surgical face mask with rubber bands

| Bestellnummer/<br>ref number | Farbe/ color | Packungen im Karton/<br>units in carton |
|------------------------------|--------------|-----------------------------------------|
| 1320100621                   | Weiß / white | 5 x 100 St./pcs                         |

### Mehrschichtige OP-Gesichtsmaske - Antifog / Multi layer surgical face mask - Antifog

| Bestellnummer/<br>ref number | Farbe/ color | Packungen im Karton/<br>units in carton |
|------------------------------|--------------|-----------------------------------------|
| 1320102865                   | Grün / green | 6 x 50 St./pcs                          |



ZERTIFIKATE | CERTIFICATES





**BATIST Medical Deutschland GmbH**

Rudolf-Diesel-Strasse 5  
65760 Eschborn

tel: +49 151 220 77 300  
**[www.batist.com](http://www.batist.com)**